FILTRI OLIO IDRAULICI

HYDRAULIC OIL FILTERS



FILTRI

FILTRI IN ASPIRAZIONE - SUCTION FILTERS

Filtri olio in aspirazione con attacco filettato, immersi nel serbatoio ..... **PAG. 3**
Suction line oil filters with threaded connection, tank dipping

CARTUCCE SERIE FBP/FBH - FBP/FBH SERIES CARTRIDGES

Cartucce serie FBP standard ..... **PAG. 10**
Standard FBP series cartridges

Cartucce serie FBH standard ..... **PAG. 11**
Standard FBH series cartridges

FILTRI IN LINEA - IN-LINE FILTERS

Filtri avvitabili serie FHL/FHR (aspirazione o ritorno) ..... **PAG. 12**
Spin-on filters FHL /FHR series (suction or return)

Filtri in linea serie FB3 ..... **PAG. 16**
In-line filters FB3 series

FILTRI SEMIMMERSI - SEMI-IMMERSED FILTERS

Filtri sul ritorno semimmersi serie SIF ..... **PAG. 17**
Tank-top return filters SIF series

Filtri sul ritorno semimmersi con cartuccia sfiato serie FSI ..... **PAG. 20**
Venting tank-top return filters FSI series

Filtri aspirazione o ritorno serie FAR ..... **PAG. 24**
Suction or return filters FAR series

ACCESSORI - ACCESSORIES

Indicatori ottici di livello olio serie L05 ..... **PAG. 27**
Optical oil level indicators L05 series

Indicatori di intasamento ..... **PAG. 29**
Clogging indicators

Tappi di riempimento e sfiato ..... **PAG. 30**
Filler breather caps

Filtri aria a secco serie FAS ..... **PAG. 33**
Dry air filters FAS series

Serbatoi / Barilotti di compensazione ..... **PAG. 34**
Compensation Tanks / Barrels

TABELLE COMPARATIVE - CROSS-REFERENCES ..... **PAG. 35**

Copyright©1993 F.B.N. Filtri
Sesta edizione: settembre 2006 - Mod. 04

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001/2000=

INFORMAZIONI GENERALI: Le indicazioni contenute in questo catalogo sono state elaborate con la maggior cura possibile, tuttavia non sono vincolanti. Non si accetta quindi alcuna responsabilità per inesattezze od omissioni che possano eventualmente verificarsi. In caso di dubbio, Vi preghiamo contattare il nostro ufficio commerciale. La FBN srl si ritiene libera di modificare o aggiornare questo catalogo senza alcun preavviso e si riserva tutti i diritti della presente pubblicazione. Ogni riproduzione, anche parziale, è quindi vietata senza nostro accordo.

GENERAL INFORMATION: The indications contained in this catalogue have been worked out very carefully, however they are not binding. No responsibility can be accepted for any mistakes or omissions which may have occurred. In case of doubt, please contact our sales department. FBN srl considers itself free at any time to modify or update this catalogue and reserves all the rights to this publication. Any reproduction, even partial, is forbidden without our previous agreement.

Filtri olio in aspirazione con attacco filettato immersi nel serbatoio

1. Temperatura di esercizio:
da -30°C a +100°C

2. Attacchi filettati:
"BSP" "NPT" o speciali su richiesta

3. Elementi filtranti:
30µ carta trattata con resina
60µ tela metallica potere filtrante 60µ
90µ tela metallica potere filtrante 90µ
250µ tela metallica potere filtrante 250µ

Suction line oil filters with threaded connection, tank dipping

1. Operating temperature:
from -30°C to +100°C

2. Spin-on connection:
"BSP" "NPT" or special upon request

3. Filtering elements:
30µ resin-coated paper
60µ metal fabric, filtering power 60µ
90µ metal fabric, filtering power 90µ
250µ metal fabric, filtering power 250µ

Filtres à huile en admission avec fixation filetée immergés dans le réservoir

1. Température de service:
-30°C a +100°C

2. Fixations filetées:
"BSP" "NPT" ou speciaux sur demande

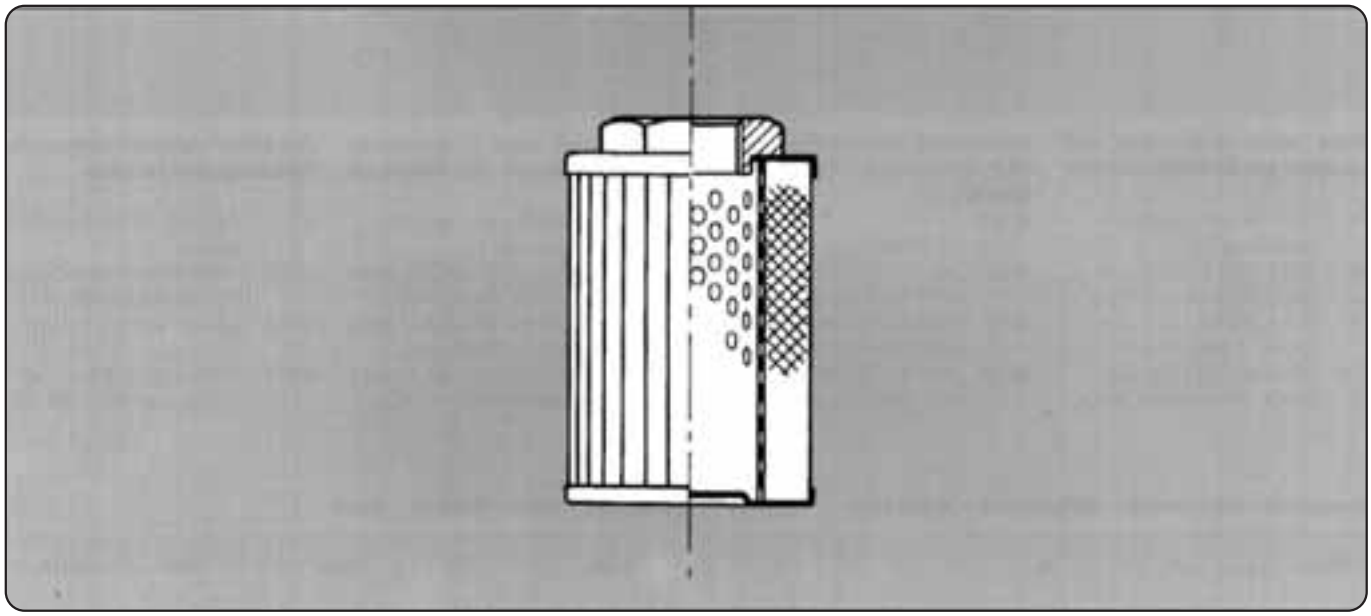
3. Eléments filtrants:
30µ papier traité avec résine
60µ toile métallique puissance de filtrage 60µ
90µ toile métallique puissance de filtrage 90µ
250µ toile métallique puissance de filtrage 250µ

Ölfilter auf Saugleitung mit Gewindeanschluß, in den Behälter getaucht

1. Betriebstemperatur von:
-30°C bis +100°C

2. Gewindeanschlüsse:
"BSP" "NPT" oder auf Verlangen

3. Filtrierende Elemente:
30µ mit Harz behandeltes Papier
60µ Drahtgeflecht Filtriervermögen 60µ
90µ Drahtgeflecht Filtriervermögen 90µ
250µ Drahtgeflecht Filtriervermögen 250µ



Schema ordinazione filtro / ***Filter combination chart*** / **Schema commande filtre** / ***Schema für die Bestellung des Filters***

FI	1	.	1	0	M	3	O

Serie / ***Series***

FI

Filetto / ***Thread***

1	3/8"
2	1/2"
3	3/4"
4	1"
5	1" 1/4
6	1" 1/2
7	2"
8	2" 1/2
9	3"

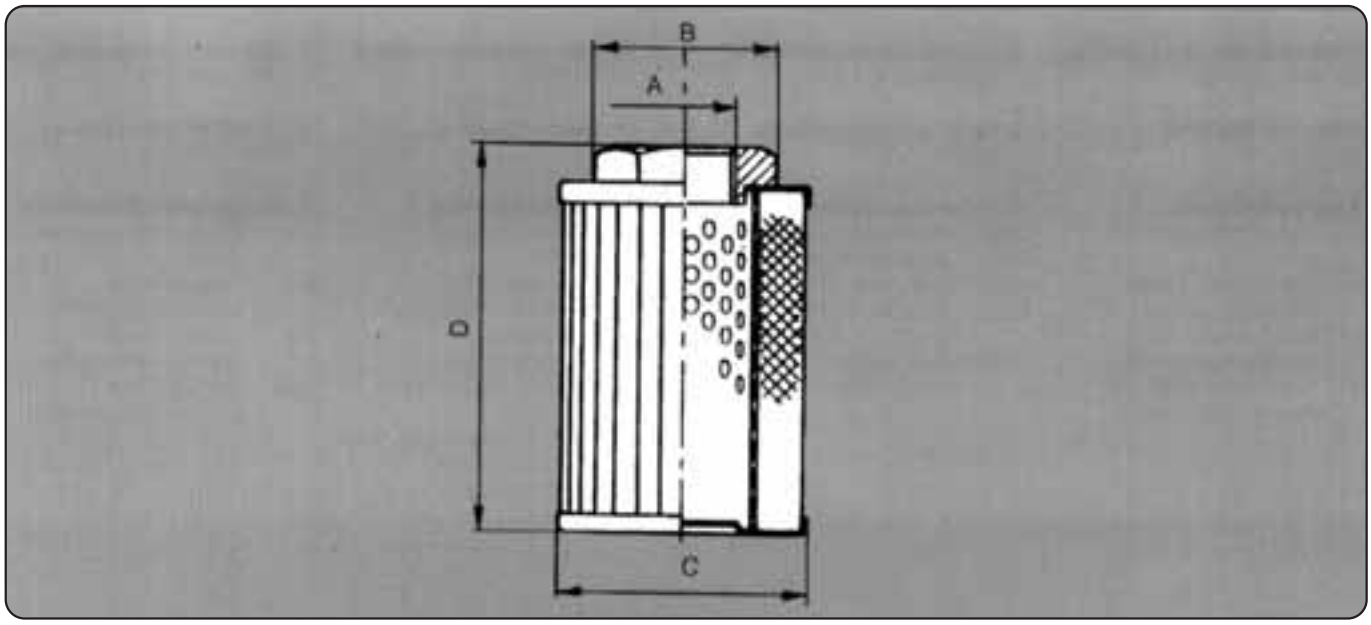
Dimensioni / ***Dimensions***

10	Ø 50	h. 90
15	Ø 69	h. 93
20	Ø 69	h. 143
25	Ø 100	h. 94
30	Ø 100	h. 143
35	Ø 100	h. 180
40	Ø 100	h. 230
45	Ø 140	h. 93
50	Ø 140	h. 110
55	Ø 140	h. 165
60	Ø 140	h. 211
65	Ø 140	h. 262
70	Ø 150	h. 290

Elemento filtrante / ***Filtering element***

M 30	30µ carta-*paper*
M 60	60µ tela met.-*metal fabric*
M 90	90µ tela met.-*metal fabric*
MD 5	250µ tela met.-*metal fabric*

Filtri serie FI standard — ***FI series standard filters*** — **Filtres serie FI standard** — ***Filter Serie FI Standard***



I filtri sono disponibili nel seguente grado di filtrazione:

M 30 CARTA con grado di filtrazione 30 µ
M 60 TELA METALLICA con grado di filtrazione 60 µ
M 90 TELA METALLICA con grado di filtrazione 90 µ
MD 5 TELA METALLICA con grado di filtrazione 250 µ

The filters are available with the following degrees of filtration:

M 30 PAPER with filtering power 30 µ
M 60 METAL FABRIC with filtering power 60 µ
M 90 METAL FABRIC with filtering power 90 µ
MD 5 METAL FABRIC with filtering power 250 µ

Les filtres sont disponibles dans le degré de filtration suivant:

M 30 PAPIER avec degré de filtration 30 µ
M 60 TOILE METALLIQUE avec degré de filtration 60 µ
M 90 TOILE METALLIQUE avec degré de filtration 90 µ
MD 5 TOILE METALLIQUE avec degré de filtration 250 µ

Die Filter sind mit volgendem Filtriergradlieferbar:

M 30 PAPIER mit Filtriergrad 30 Mikron
M 60 DRAHTGEFLECHT mit Filtriergrad 60 Mikron
M 90 DRAHTGEFLECHT mit Filtriergrad 90 Mikron
MD 5 DRAHTGEFLECHT mit Filtriergrad 250 Mikron

Portate in l/min. rilevate con Dp=0.2 bar — ***Flow rate in l/min. measured with Dp=0.2 bar*** — **Débits en l/min. mesurés avec Dp=0.2 bar** — ***Filterdurchfluß in l/min. gemessen bei Dp=0.2 bar***

Dimensioni - *Dimension* - Dimensions - *Ausmass*

Mod.	A	B	C	D
FI1.10	3/8"	22	50	90
FI2.10	1/2"	30		
FI2.15			69	93
FI3.15	3/4"	36		
FI3.20				143
FI4.20	1"	46		
FI4.25			100	94
FI4.30				143
FI5.30	1" 1/4	60		
FI5.35				180
FI5.40				230
FI5.45			140	93
FI6.40	1" 1/2	60	100	230
FI6.50			140	110
FI6.55				165
FI7.55	2"	75		
FI7.60				211
FI7.65				262
FI7.70				320
FI8.65	2" 1/2	95		268
FI8.70				326
FI9.70	3"	100	150	290

Portate rilevate con olio avente viscosità cinematica di 30 cSt e densità 0,88 kg/dm³

Flow rates measured with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.88 Kg/dm³ density

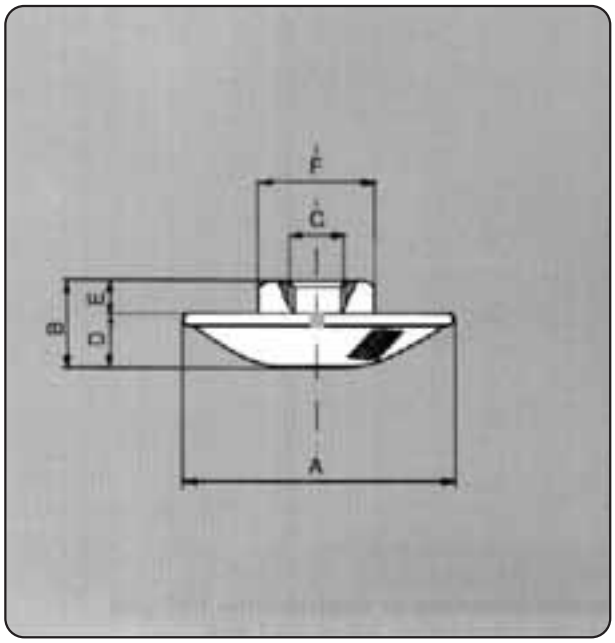
Portata - *Flow* - Portée - *Rate*

Mod.	M30	M60	M90	MD5
FI1.10	5	10	10	10
FI2.10	7	14	14	14
FI2.15	9	17	17	17
FI3.15	13	25	25	25
FI3.20	18	35	35	35
FI4.20	25	45	45	45
FI4.25	20	43	43	43
FI4.30	29	58	58	58
FI5.30	32	62	62	62
FI5.35	35	65	65	65
FI5.40	39	72	72	72
FI5.45	30	63	63	63
FI6.40	50	90	90	90
FI6.50	45	85	85	85
FI6.55	55	95	95	95
FI7.55	60	116	116	116
FI7.60	90	186	186	186
FI7.65	108	220	220	220
FI7.70	120	250	250	250
FI8.65	135	270	270	270
FI8.70	150	300	300	300
FI9.70	200	400	400	400

Débits mesurés avec de l'huile ayant une viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0,88 kg/dm³

Filterdurchfluß gemessen für Öl mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0,88

Filtro olio idraulico in aspirazione attacchi BSP/NPT
Hydraulic oil suction filter BSP/NPT connections



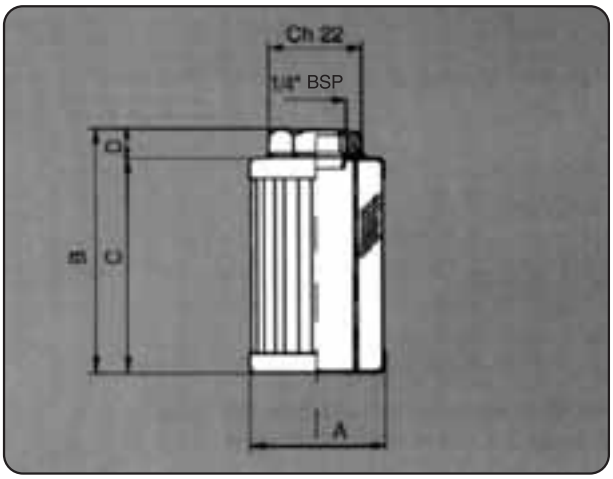
Su richiesta sono disponibili filtri con gradi di filtrazione e attacchi diversi.

Filters with different filtering degrees and connections are available upon request.

* Filetto NPT / ** NPT Thread*

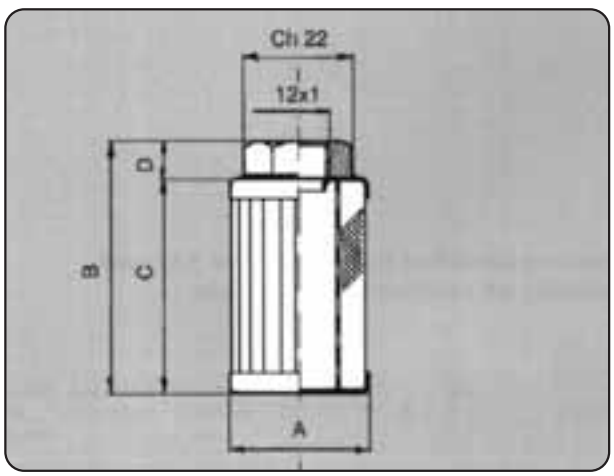
Model	A Ø	B	C	D	E	F	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR5.01752	63	16	1/4"	10	6	22	30	Reps FeZn	90 µ	7
FR4.03500	63	18	12x1	10	8	22	30	Reps FeZn	90 µ	7
FR1.02319	63	18	3/8"	10	8	22	30	Reps FeZn	90 µ	10
FR1.04462	63	20	*3/8"	12	8	22	45	Reps FeZn	90 µ	12
FR5.03546	63	16	1/4"	10	6	22	30	Reps FeZn	250 µ	9
FR1.04386	63	18	3/8"	10	8	22	30	Reps FeZn	200 µ	11
FR5.04465	63	16	*1/4"	10	6	22	30	Reps FeZn	250 µ	9
FR1.03570	63	18	3/8"	10	8	22	30	Lam Inox	250 µ	12
FR3.04387	63	18	1/2"	10	8	30	30	Lam Inox	250 µ	18
FR5.03503	63	18	1/4"	12	6	22	45	Reps FeZn	90 µ	9
FR5.04265	63	18	1/4"	12	6	22	45	Reps FeZn	60 µ	7
FR1.02396	63	20	3/8"	12	8	22	45	Reps FeZn	90 µ	12
FR1.01775	63	20	3/8"	12	8	22	120	Reps FeZn	250 µ	13
FR5.03506	80	17	1/4"	12	5	22	53	Reps FeZn	90 µ	7
FR1.02394	80	19	3/8"	12	7	22	53	Reps FeZn	250 µ	13
FR1.03581	80	19	3/8"	12	7	22	53	Reps FeZn	200 µ	13
FR1.04216	80	19	3/8"	12	7	22	200	Reps Inox	60 µ	6
FR1.04398	80	19	3/8"	12	7	22	53	Reps FeZn	90 µ	12
FR4.03502	80	19	12x1	12	7	22	53	Reps FeZn	90 µ	10
FR4.02386	80	19	12x1	12	7	22	53	Reps FeZn	200 µ	13
FR1.03571	80	24	3/8"	17	7	22	100	Lam. Inox	250 µ	14
FR5.02395	80	23	1/4"	18	5	22	200	Reps FeZn	90 µ	12
FR4.02393	80	25	12x1	18	7	22	200	Reps FeZn	90 µ	12
FR1.02392	80	25	3/8"	18	7	22	200	Reps FeZn	90 µ	14

Filtro olio idraulico in aspirazione 1/4" BSP
Hydraulic oil suction filter 1/4" BSP



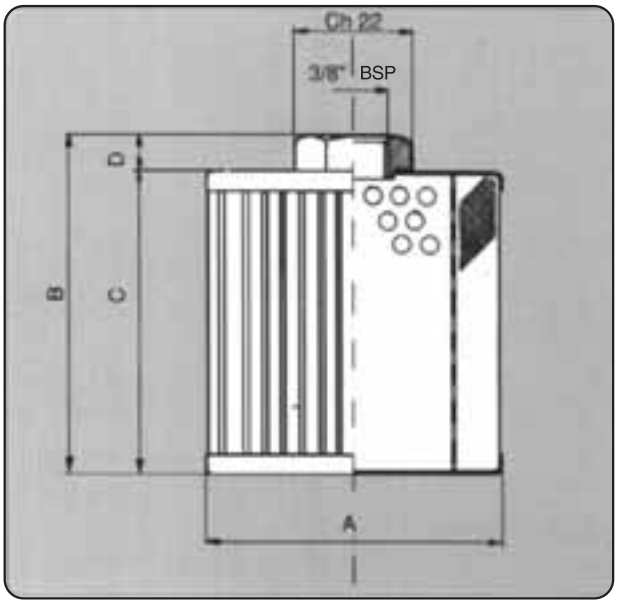
Model	A Ø	B	C	D	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR5.01759	32	27	21	6	34	Reps FeZn	90 µ	5
FR5.02361	32	37	31	6	52	Reps FeZn	90 µ	6
FR5.04289	32	50	44	6	44	Reps FeZn	90 µ	6
FR5.01373	32	56	50	6	78	Reps FeZn	90 µ	7
FR5.04430	45	56	50	6	120	Reps FeZn	90 µ	11
FR5.02334	50	33	27	6	100	Reps FeZn	90 µ	10
FR5.04238	50	87	81	6	216	Reps FeZn	90 µ	13
FR5.04243	50	87	81	6	216	Resp Inox	60 µ	7

Filtro olio idraulico in aspirazione 12x1
Hydraulic oil suction filter 12x1

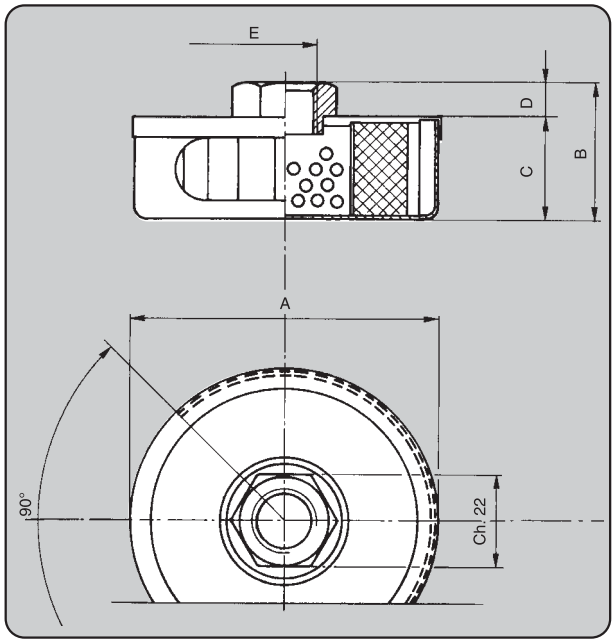


Model	A Ø	B	C	D	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR4.01342	32	29	21	8	34	Reps FeZn	90 µ	5
FR4.01336	32	58	50	8	88	Reps FeZn	90 µ	7
FR4.01335	80	36	28	8	100	Reps FeZn	90 µ	10
FR4.01333	80	36	28	8	200	Reps FeZn	90 µ	12

Filtro olio idraulico in aspirazione 3/8" BSP
Hydraulic oil suction filter 3/8" BSP



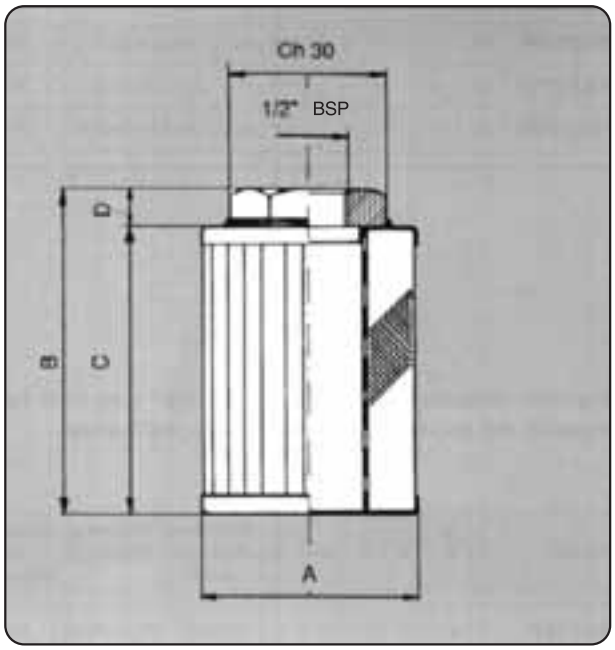
Model	A Ø	B	C	D	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR1.02355	32	29	21	8	34	Reps FeZn	90 µ	10
FR1.03583	32	29	21	8	34	Reps FeZn	250 µ	8
FR1.02360	32	39	31	8	50	Reps FeZn	90 µ	12
FR1.04283	32	58	50	8	88	Resp Inox	60 µ	8
FR1.01303	32	58	50	8	88	Reps FeZn	90 µ	14
FR1.04455	32	58	50	8	78	Reps Inox	250 µ	15
FR1.02353	32	75	67	8	120	Reps FeZn	90 µ	14
FR1.03590	45	78	70	8	190	Reps FeZn	90 µ	18
FR1.03566	45	78	70	8	190	Brass Fabric	120 µ	20
FR1.02306	45	103	95	8	260	Brass Fabric	120 µ	22
FR1.01318	50	35	27	8	118	Reps FeZn	90 µ	14
FR1.01308	50	75	67	8	250	Reps FeZn	90 µ	16
FR1.04384	50	85	77	8	200	Reps Inox	60 µ	13
FR1.03564	50	105	97	8	430	Reps Inox	60 µ	15
FR1.01340	80	36	28	8	100	Reps FeZn	90 µ	14
FR1.01343	80	36	28	8	200	Reps FeZn	90 µ	16



Filtro olio idraulico in aspirazione schermato attacchi BSP
Hydraulic oil suction filter, screened BSP threads

Model	A Ø	B	C	D	E	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
***FR5.04231**	32	27	21	6	1/4"	34	Reps FeZn	90 µ	5
FR5.01766	80	26	20	6	1/4"	70	Reps FeZn	90 µ	12
FR5.02345	80	34	28	6	1/4"	100	Reps FeZn	90 µ	13
FR1.01329	80	36	28	8	3/8"	100	Reps FeZn	90 µ	14
FR1.01328	80	36	28	8	3/8"	200	Reps FeZn	90 µ	16

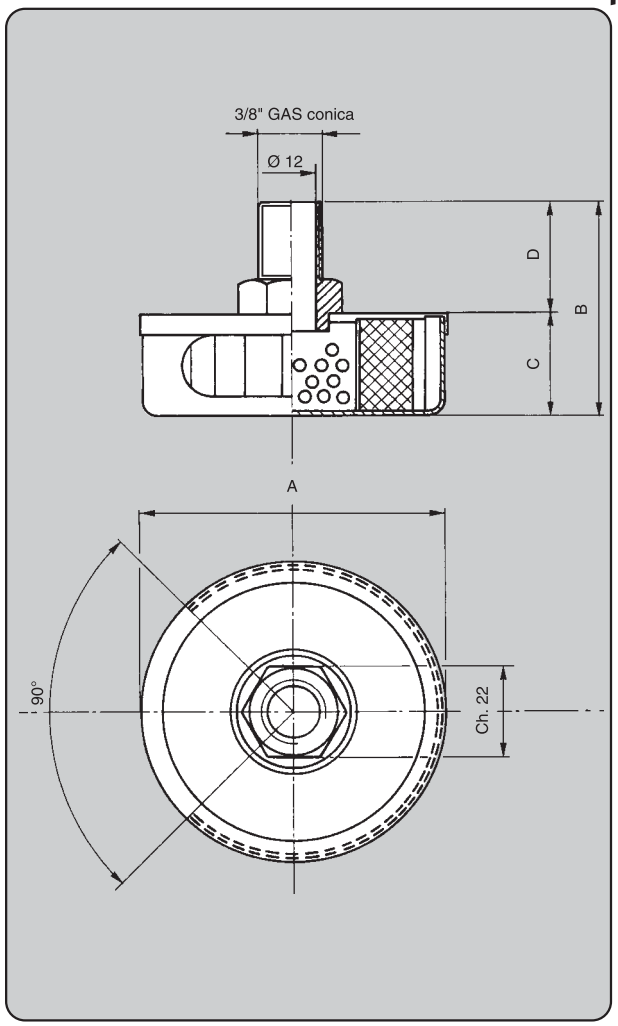
*filetto maschio / **male thread*



Filtro olio idraulico in aspirazione 1/2" BSP
Hydraulic oil suction filter 1/2" BSP

Model	A Ø	B	C	D	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR3.04416	42	105	97	8	390	Reps FeZn	90 µ	22
FR3.01347	50	75	67	8	250	Reps FeZn	90 µ	23
FR3.04361	50	75	67	8	200	Reps FeZn	250 µ	25
FR3.04307	50	89	81	8	237	Lam. Inox	250 µ	26
***FR3.02367**	50	130	122	8	320	Reps FeZn	90 µ	35
FR3.03518	63	103	95	8	350	Brass Fabric	120 µ	26
FR3.02333	100	58	50	8	300	Reps FeZn	250 µ	25

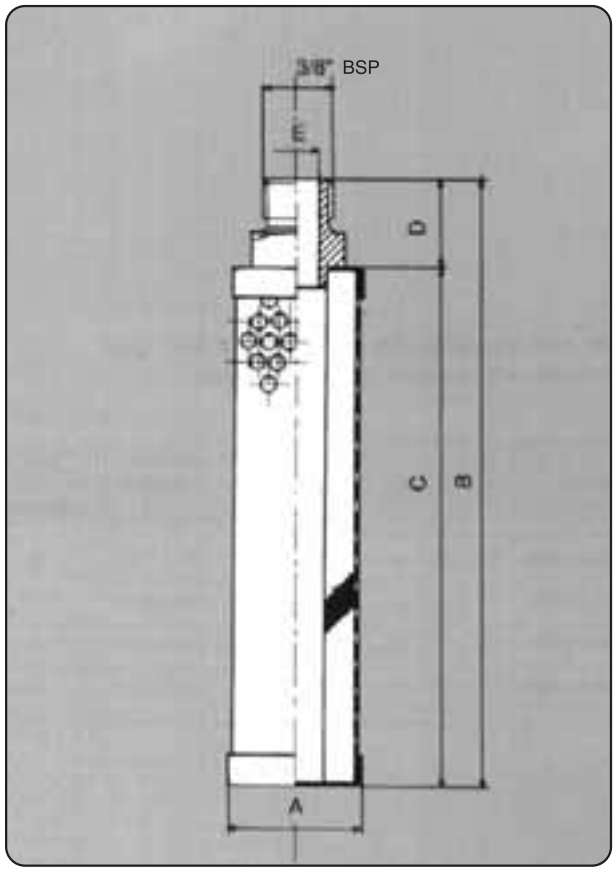
*in scarico / **drain filter*



Filtro olio idraulico in aspirazione 3/8" GAS conico schermato
Hydraulic oil suction filter 3/8" GAS, tapered and screened

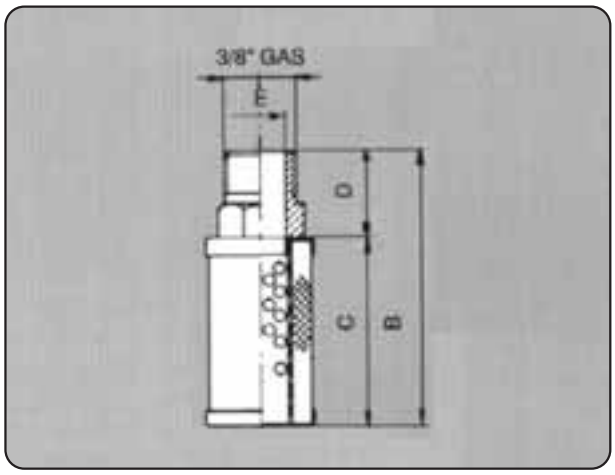
Model	A Ø	B	C	D	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR1.01330	80	49	28	21	100	Reps FeZn	90 µ	14
****FR1.03588**	80	49	28	21	100	Reps FeZn	90 µ	14
***FR1.03522**	80	49	28	21	200	Reps FeZn	90 µ	16
FR7.02348	80	49	28	21	100	Reps Inox	60 µ	10
***FR7.02380**	80	49	28	21	100	Reps Inox	60 µ	10

*non schermato / **not screened*
****attacco eccentrico / ****cam connection***



Filtro olio idraulico in scarico 3/8" BSP
Hydraulic oil drain filter 3/8" BSP

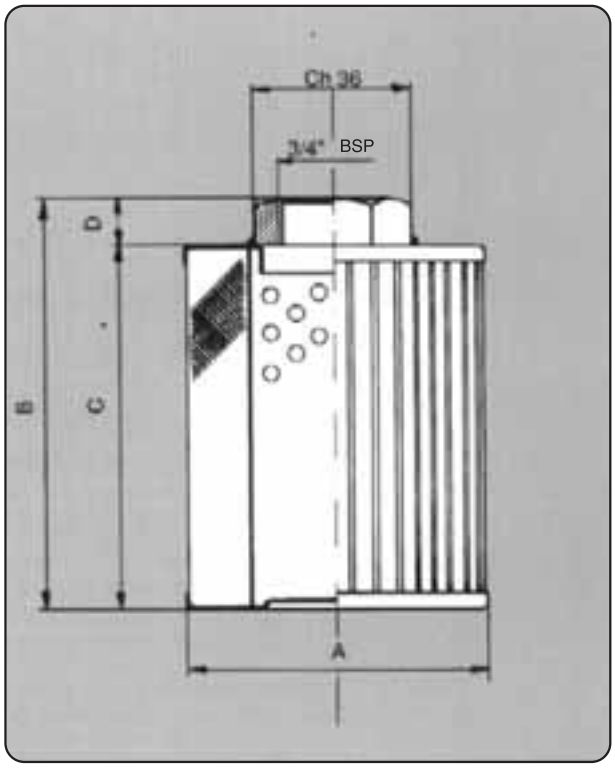
Model	A Ø	B	C	D	E Ø	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR1.01304	32	140	120	20	11	200	Reps FeZn	90 µ	30



Filtro olio idraulico in aspirazione 3/8" GAS conico
Hydraulic oil suction filter 3/8" GAS conical

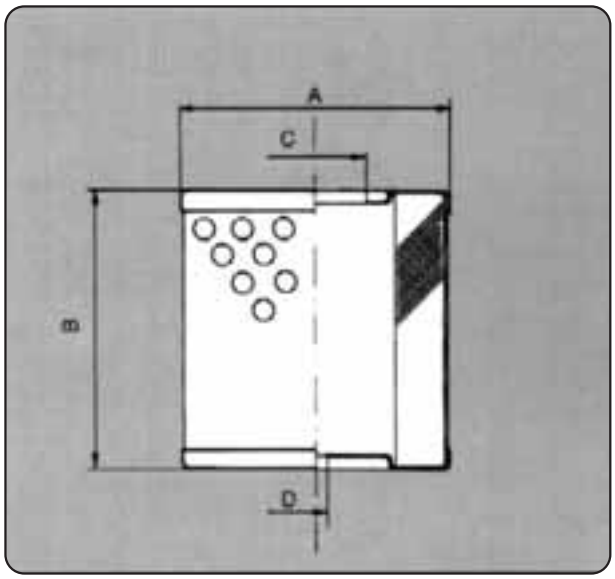
Model	A Ø	B	C	D	E Ø	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
***FR1.01779**	25	64	44	20	8	56	Reps FeZn	90 µ	20
FR1.02352	25	70	50	20	8	65	Reps FeZn	90 µ	21

*schermato 180° / **shielded 180°*



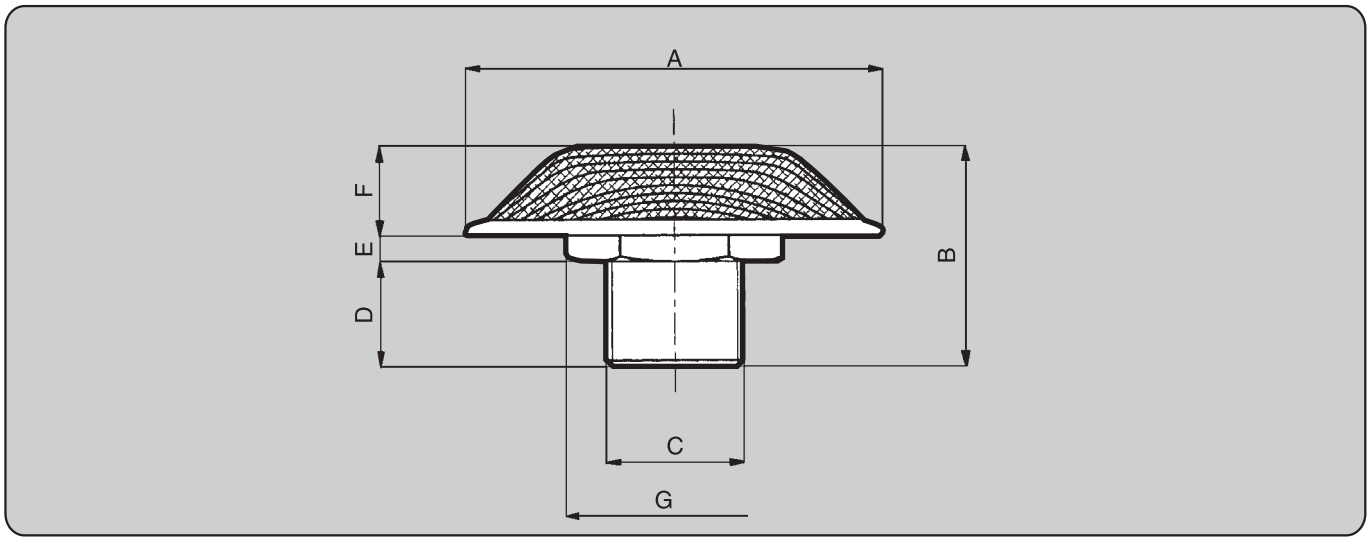
Filtro olio idraulico in aspirazione 3/4" BSP
Hydraulic oil suction filter 3/4" BSP

Model	A Ø	B	C	D	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR2.02305	63	103	95	8	330	Brass Fabric	120 µ	40
FR2.04230	63	103	95	8	350	Lam. Inox	500 µ	60
FR2.02354	63	128	120	8	410	Brass Fabric	120 µ	50
FR2.04203	63	160	152	8	675	Reps Inox	60 µ	30



Filtro olio idraulico in scarico
Hydraulic oil drain filter

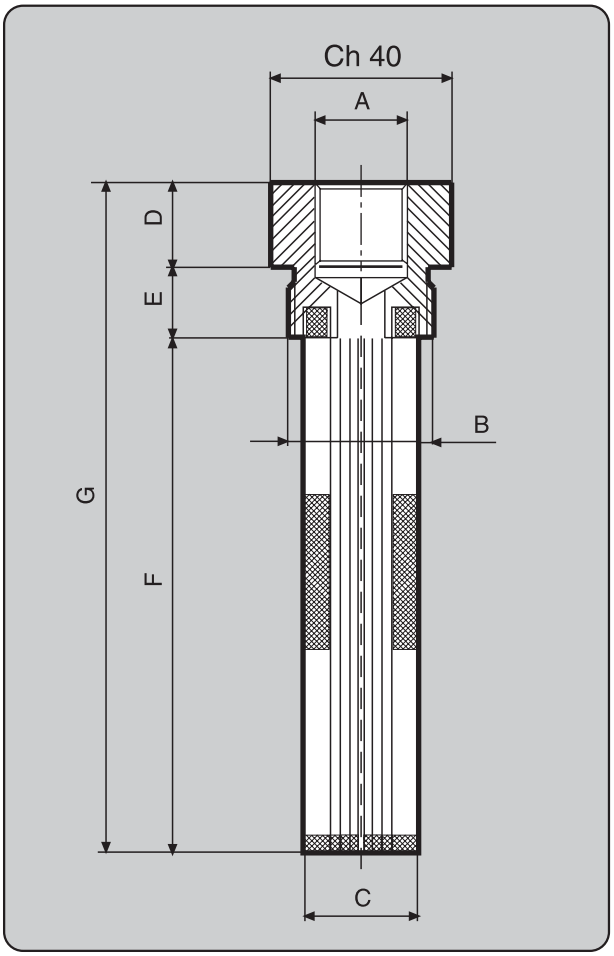
Model	A Ø	B	C Ø	D Ø	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR6.01334	43	51	18	7	120	Reps FeZn	90 µ	25
HI2.01357	43	51	18	7	390	Paper	25 µ	25
HI2.01358	60	65	24	6,5	900	Paper	25 µ	50
HI2.02883	80	125	29	8,5	2600	Paper	25 µ	80
FR6.01302	60	62	24	6,5	360	Reps FeZn	90 µ	50
FR6.01339	80	81	29	8,5	550	Reps FeZn	90 µ	75
HI2.02890	80	80	29	8,5	1600	Paper	25 µ	75



Filtro in aspirazione filetto BSP/NPT
Suction Filter BSP/NPT thread

Model	A Ø	B	C	D	E	F	G	Filtering surface area cm²	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FR5.04434	63	27,5	1/4"	10,5	7	10	19	45	Reps FeZn	90 µ	12
FR1.02374	80	32	3/8"	16,5	4	12,5	22	53	Reps FeZn	250 µ	15
FR1.03572	80	33	3/8"	16,5	4	18	22	200	Lam. Inox	250 µ	20
FR3.04355	80	37	1/2"	15	5	17	25	200	Reps FeZn	90 µ	22
FR2.04356	80	42	3/4"	20	5	17	36	200	Reps FeZn	90 µ	28
FR8.04357	80	42	1	20	5	17	46	200	Reps FeZn	90 µ	32
FR6.04337	80	42	Ø i 30	20	–	17	–	200	Reps FeZn	90 µ	38

Su richiesta sono disponibili filtri con gradi di filtrazione e attacchi diversi.
Filters with different filtering degrees and connections are available upon request.



Filtro olio idraulico in aspirazione avvitabile al serbatoio
Hydraulic oil suction filter to be screwed to the tank

Model	A	B	C	D	E	F	G	Degree of filtering	Note
XFS.03918	1/2"	3/4"	21	23	14	112	149	230 / 250 µ	Ch 30
XFS.03912	3/4"	1"	30	29	16	120	165	90 / 110 µ	
XFS.03901	1/2"	1"	30	29	16	100	145	250 / 270 µ	
XFS.02496	3/4"	1"	30	29	16	120	165	250 / 270 µ	
XFS.02492	1/2"	1"	30	29	16	160	205	250 / 270 µ	
XFS.02490	1/2"	1"	30	29	16	120	165	250 / 270 µ	
XFS.05719	1/2"	1"	30	29	16	155	200	90 / 110 µ	
XFS.05736	1/2"	1"	30	29	16	190	235	400 µ	
XFS.05742	1/2"	1"	30	29	16	160	205	400 µ	

Su richiesta sono disponibili filtri con gradi di filtrazione e attacchi diversi.
Filters with different filtering degrees and connections are available upon request.

Cartucce serie FBP standard

Caratteristiche tecniche

Le cartucce della serie FBP sono adatte per l'installazione su filtri da montarsi in linea in circuiti idraulici funzionanti a bassa pressione.

1. Temperatura di esercizio:
da -25°C a + 110°C.

2. Pressione massima di esercizio:
35 bar.

3. Pressione massima di collaudo:
50 bar.

4. Pressione differenziale di collaudo:
10 bar.

5. Elementi filtranti:

M10A: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 10µ assoluti β_x 75

M25A: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 25µ assoluti β_x 75

M10M: Tela metallica con grado di filtrazione 10µ nominali

M25M: Tela metallica con grado di filtrazione 25µ nominali

M10: Carta trattata con resina, rinforzata, con grado di filtrazione 10µ nominali

M30: Carta trattata con resina, rinforzata, con grado di filtrazione 30µ nominali

M60: Tela metallica con grado di filtrazione 60µ nominali

MCV: Tela metallica con grado di filtrazione 125µ nominali

MD5: Tela metallica con grado di filtrazione 250µ nominali

Altri gradi di filtrazione disponibili su richiesta.

Standard FBP series Cartridges

Technical specifications

The FBP series cartridges can be suitably installed on on-line filters that are fitted on low pressure hydraulic circuits.

1. Working temperature:
from -25°C to + 110°C.

2. Maximum working pressure:
35 bar.

3. Maximum testing pressure:
50 bar.

4. Differential testing pressure:
10 bar.

5. Filtering elements:

M10A: *Reinforced inorganic microfiber with 10µ absolute β_x 75 filtering grade*

M25A: *Reinforced inorganic microfiber with 25µ absolute β_x 75 filtering grade*

M10M: *Wire cloth with 10µ nominal filtering grade*

M25M: *Metal cloth with 25µ nominal filtering grade*

M10: *Resin treated reinforced paper with 10µ nominal filtering grade*

M30: *Resin treated reinforced paper with 30µ nominal filtering grade*

M60: *Metal cloth with 60µ nominal filtering grade*

MCV: *Metal cloth with 125µ nominal filtering grade*

MD5: *Metal cloth with 250µ nominal filtering grade*

Other filtering grades are available on request.

Cartouches serie FBP standard

Caractéristiques techniques

Les cartouches de la série FBP sont appropriées pour l'installation sur filtres à monter en ligne sur des circuits hydrauliques fonctionnant à basse pression.

1. Température de service:
de -25°C a + 110°C.

2. Pression maximale de service:
35 bars.

3. Pression maximale d'essais:
50 bars.

4. Pression différentielle d'essais:
10 bars.

5. Eléments filtrants:

M10A: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 10µ absolus β_x 75

M25A: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 25µ absolus β_x 75

M10M: Toile métallique, degrés de filtration 10µ nominaux

M25M: Toile métallique, degrés de filtration 25µ nominaux

M10: Papier traité à la résine, renforcé, degrés de filtration 10µ nominaux

M30: Papier traité à la résine, renforcé, degrés de filtration 30µ nominaux

M60: Toile métallique, degrés de filtration 60µ nominaux

MCV: Toile métallique, degrés de filtration 125µ nominaux

MD5: Toile métallique, degrés de filtration 250µ nominaux

D'autres finesses de filtration sont disponibles sur demande

Filtereinsätze serie FBP standard

Technische Eigenschaften

Die Einsätze der Serie FBP sind zur Installation in Filtern geeignet, die in Niederdruck-Hydraulikkreisen in Reihenanordnung montiert sind.

1. Betriebstemperatur:
von -25°C bis + 110°C.

2. Max. Betriebsdruck:
35 bar.

3. Max. Prüfdruck:
50 bar.

4. Differentialer Prüfdruck:
10 bar.

5. Filtereinsätze:

M10A: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 10µ absolut β_x 75*

M25A: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 25µ absolut β_x 75*

M10M: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 10µ nominal*

M25M: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 25µ nominal*

M10: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 10µ nominal*

M30: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 30µ nominal*

M60: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 60µ nominal*

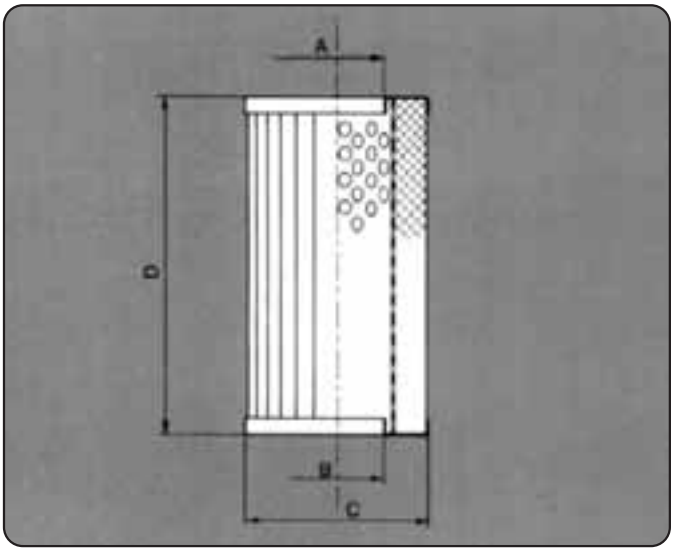
MCV: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 125µ nominal*

MD5: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 250µ nominal*

Andere Filterfeinheiten werden auf Anfrage geliefert.

Dimensioni - *Dimensions* - Dimension - *Ausmass*

Model	A	B	C	D
FBP.05	29	25	50	70
FBP.10	36	36	69	85
FBP.15	36	36	69	130
FBP.20	52	52	100	120
FBP.25	52	52	100	210
FBP.30	76	76	140	250
FBP.35	95	76	140	300



Cartucce serie FBH standard

Caratteristiche tecniche

Le cartucce della serie FBH sono adatte per l'installazione su filtri da montarsi in linea in circuiti idraulici funzionanti a bassa pressione. Possono sostituire le cartucce serie FBP.

1. Temperatura di esercizio:
da -25°C a + 110°C.

2. Pressione massima di esercizio:
35 bar.

3. Pressione massima di collaudo:
50 bar.

4. Pressione differenziale di collaudo:
10 bar.

5. Elementi filtranti:

M10A: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 10µ assoluti β_x 75

M25A: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 25µ assoluti β_x 75

M10M: Tela metallica con grado di filtrazione 10µ nominali

M25M: Tela metallica con grado di filtrazione 25µ nominali

M10: Carta trattata con resina, con grado di filtrazione 10µ nominali

M30: Carta trattata con resina, con grado di filtrazione 30µ nominali

M60: Tela metallica con grado di filtrazione 60µ nominali

MCV: Tela metallica con grado di filtrazione 125µ nominali

MD5: Tela metallica con grado di filtrazione 250µ nominali

Altri gradi di filtrazione disponibili su richiesta.

Standard FBH series cartridges

Technical specifications

The FBH series cartridges can be suitably installed on on-line filters that are fitted on low pressure hydraulic circuits. Can substitute the series FBP cartridges.

1. Working temperature:
from -25°C to + 110°C.

2. Maximum working pressure:
35 bar.

3. Maximum testing pressure:
50 bar.

4. Differential testing pressure:
10 bar.

5. Filtering elements:

M10A: *Reinforced inorganic microfiber with 10µ absolute β_x 75 filtering grade*

M25A: *Reinforced inorganic microfiber with 25µ absolute β_x 75 filtering grade*

M10M: *Wire cloth with 10µ nominal filtering grade*

M25M: *Metal cloth with 10µ nominal filtering grade*

M10: *Resin treated reinforced paper with 10µ nominal filtering grade*

M30: *Resin treated reinforced paper with 30µ nominal filtering grade*

M60: *Metal cloth with 60µ nominal filtering grade*

MCV: *Metal cloth with 125µ nominal filtering grade*

MD5: *Metal cloth with 250µ nominal filtering grade*

Other filtering grades are available on request.

Cartouches serie FBH standard

Caractéristiques techniques

Les cartouches de la série FBH sont appropriées pour l'installation sur filtres à monter en ligne sur des circuits hydrauliques fonctionnant à basse pression. Peuvent remplacer les cartouches de la série FBP.

1. Température de service:
de -25°C a + 110°C.

2. Pression maximale de service:
35 bars.

3. Pression maximale d'essais:
50 bars.

4. Pression différentielle d'essais:
10 bars.

5. Eléments filtrants:

M10A: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 10µ absolus β_x 75

M25A: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 25µ absolus β_x 75

M10M: Toile métallique, degrés de filtration 10µ nominaux

M25M: Toile métallique, degrés de filtration 10µ nominaux

M10: Papier traité à la résine, renforcé, degrés de filtration 10µ nominaux

M30: Papier traité à la résine, renforcé, degrés de filtration 10µ nominaux

M60: Toile métallique, degrés de filtration 60µ nominaux

MCV: Toile métallique, degrés de filtration 125µ nominaux

MD5: Toile métallique, degrés de filtration 250µ nominaux

D'autres finesses de filtration sont disponibles sur demande

Filtereinsätze serie FBH standard

Technische Eigenschaften

Die Einsätze der Serie FBH sind zur Installation in Filtern geeignet, die in Niederdruck-Hydraulikkreisen in Reihenanordnung montiert sind. Können die Filtereinsätze der Serie FBP ersetzen.

1. Betriebstemperatur:
von -25°C bis + 110°C.

2. Max. Betriebsdruck:
35 bar.

3. Max. Prüfdruck:
50 bar.

4. Differentialer Prüfdruck:
10 bar.

5. Filtereinsätze:

M10A: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 10µ absolut β_x 75*

M25A: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 25µ absolut β_x 75*

M10M: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 10µ nominal*

M25M: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 10µ nominal*

M10: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 10µ nominal*

M30: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 30µ nominal*

M60: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 60µ nominal*

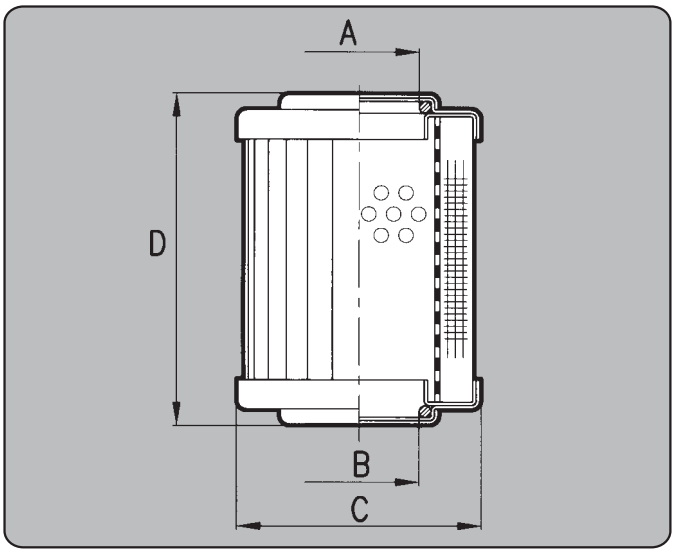
MCV: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 125µ nominal*

MD5: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 250µ nominal*

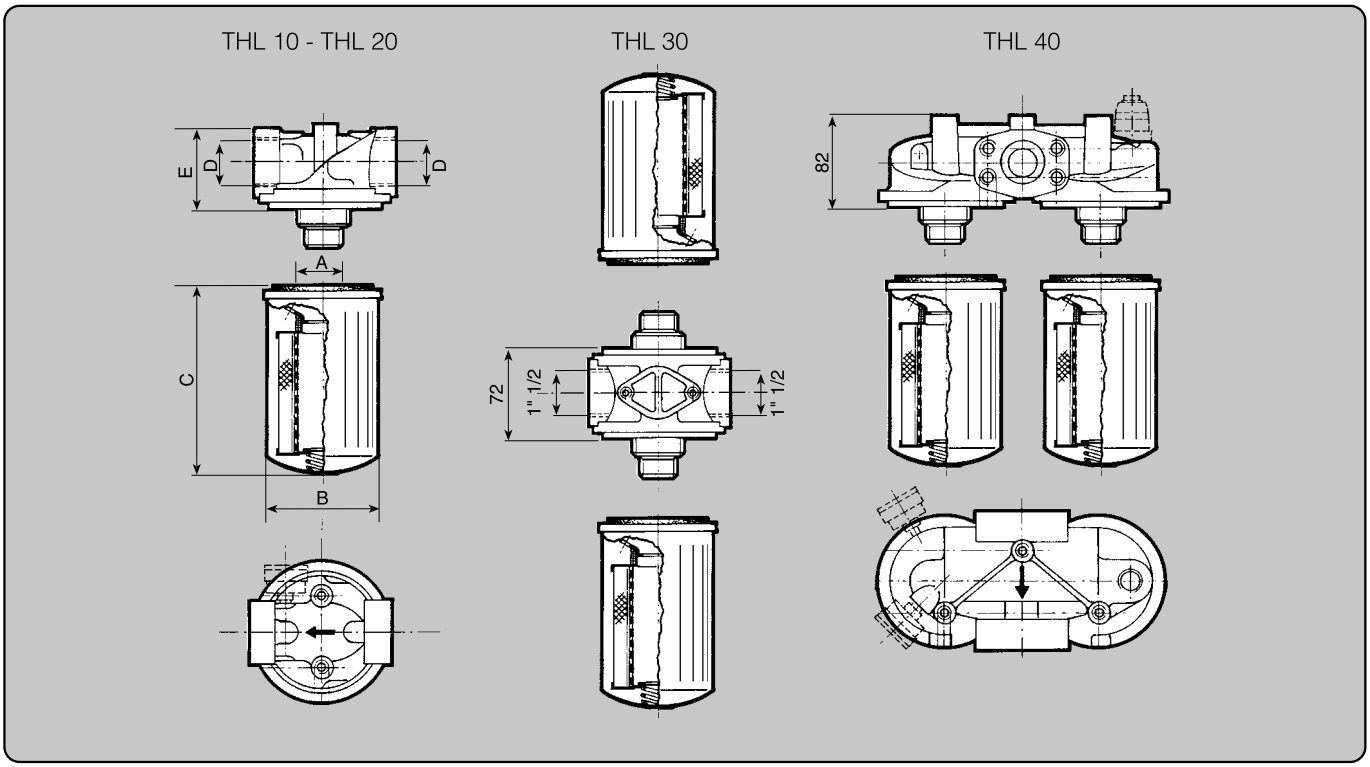
Andere Filterfeinheiten werden auf Anfrage geliefert.

Dimensioni - *Dimensions* - Dimension - *Ausmass*

Model	A	B	C	D
FBH.05	27	23	50	70
FBH.10	33	33	69	85
FBH.15	33	33	69	130
FBH.20	50	50	100	120
FBH.25	50	50	100	210
FBH.30	74	74	130	250
FBH.35	86	74	130	300



Filtri in linea serie FHL ***In-line filter FHL*** **Filtres en ligne série FHL** ***Filter Serie FHL***

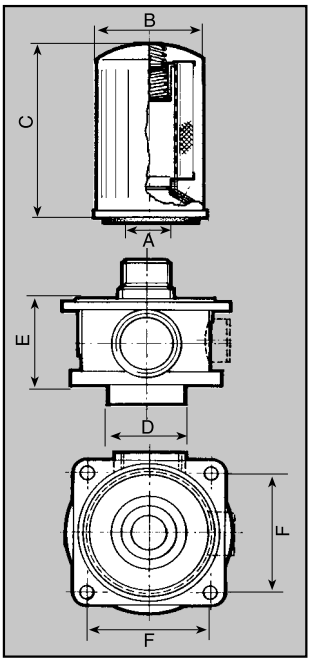


Filtri spin-on da montarsi in aspirazione e ritorno - ***Spin-on filters to be assembled on intake and return***
Filtres spin-on à monter sur l'aspiration et le retour - ***Filter spin-on, in der Saug- und Rücklaufleitung einzubauen***

Tipo *Type*	Dimensioni - *Dimensions*					10 µ Fibre inorganiche *10 µ Inorganic fiber*	25 µ Fibre inorganiche *25 µ Inorganic fiber*	10 µ Carta *10 µ paper*	25 µ Carta *25 µ paper*	60 µ Tela acciaio *60 µ Steel cloth*	125 µ Tela acciaio *125 µ Steel cloth*	Testine aspirazione *Intake head*		Testine ritorno *Return head*	
	A	B	C	D	E							Cartuccia singola *Single cartridge*	Cartuccia doppia *Double cartridge*	Cartuccia singola *Single cartridge*	Cartuccia doppia *Double cartridge*
FHL. 1	3/4"	95	145	3/4"	44	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THL. 10ST1	—	THL. 10ST2	—
FHL. 2	3/4"	95	195	3/4"	44	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THL. 10ST1	—	THL. 10ST2	—
FHL. 3	1"1/4	128	180	1"1/4	60	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THL. 20ST1	THL. 30ST1 THL. 40ST1	THL. 20ST2	THL. 30ST2 THL. 40ST2
FHL. 4	1"1/4	128	240	1"1/4	60	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THL. 20ST1	THL. 30ST1 THL. 40ST1	THL. 20ST2	THL. 30ST2 THL. 40ST2

Filtri per installazione sul ritorno con montaggio sul coperchio del serbatoio
Filters to be positioned on return and assembled on tank cover
Filtres pour une installation sur le retour avec montage sur le couvercle du réservoir
Filter zur Installation in der Rücklaufleitung, Montage auf dem Behälterdeckel

Tipo *Type*	Dimensioni - *Dimensions*						10 µ Fibre inorganiche *10 µ Inorganic fiber*	25 µ Fibre inorganiche *25 µ Inorganic fiber*	10 µ Carta *10 µ paper*	25 µ Carta *25 µ paper*	60 µ Tela acciaio *60 µ Steel cloth*	125 µ Tela acciaio *125 µ Steel cloth*	Testine *Head*
	A	B	C	D	E	F							
FHR. 1	3/4"	95	145	35	50	70	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THR. 10ST
FHR. 2	3/4"	95	195	35	50	70	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THR. 10ST
FHR. 3	1"1/4	128	180	60	73	100	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THR. 20ST
FHR. 4	1"1/4	128	240	60	73	100	A10	A25	M10	M25	M60	MCV	THR. 20ST



Caratteristiche tecniche

I nostri filtri in linea della serie FHL con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) sono adatti per essere applicati sia in aspirazione che sul ritorno di impianti idraulici e di lubrificazione. Sono disponibili con attacchi da 3/4" a 1" 1 /4" BSP .

I filtri della serie FHR vengono installati sulla linea di ritorno ed applicati direttamente sulla sommità del serbatoio, tale applicazione facilita i lavori di sostituzione della cartuccia. Sono disponibili con attacchi da 3/4" e 1" 1/4" BSP, ricevono cartucce del tipo avvitabile (SPIN-ON) con incorporata valvola by-pass.

Inoltre sono stati dotati di membrana speciale antisvuotamento, così da impedire la fuoriuscita dell'olio durante le operazioni di sostituzione.

Le testine della serie THL 10 - THL 20 sono fornite con foro filettato per indicatore di intasamento.

Technical specificafions

Our FHL series in-line filters with disposable spin-on cartridge are suitable for use on the suction or return lines of hydraulic and lubrication systems.
They are available with 3/4" and 1" 1/4" BSP.
FHR series filters are installed on the retum line and are connected straight onto the top of the tank for easier cartridge replacement.
They are available with 3/4" and 1" 1/4" BSP connections and take spin-on cartridges with built-in by-pass valve.
They are also equipped with special anti-emptying diaphragm which prevents the oil from leaking out during replacement procedures.

THL 10 and THL 20 Series heads are fitted with a tapped hole for a suction line clog indicator.

Caractéristiques techniques

Nos filtres en ligne de la série FHL avec cartouche à visser et jetable (SPIN-ON), indiqués pour être appliqués tant en admission que sur le retour d'installations hydrauliques et de lubrification, sont disponibles avec des fixations de 3/4'' à 1" 1/4" BSP.
Les filtres de la série FHR sont installés sur la ligne de retour et directement appliqués sur le sommet du réservoir, cette application facilite les travaux de remplacement de la cartouche. Ils sont disponibles avec des fixations de 3/4" et 1" 1/4" BSP et peuvent recevoir des cartouches du type à visser (Spin-on) avec soupape by-pass incorporée. En outre, ils ont été munis d'une membrane spéciale anti-vidange, fin d'empêcher la sortie de l'huile pendant les opérations de remplacement.
Les têtes de la série THL 10 -THL 20 sont livrées avec trou fileté pour indicateur de colmatage sur l'aspiration.

Technische Eigenshaften

Unsere Filter der Serie FHL mit anschraubbarem Einsatz (SPIN ON), zum Wegwerfen nach Gebrauch, können sowohl in der Saugleitung als in der Rückflußleitung von Hydraulik-und Schmieranlagen eingesetzt werden; sie sind mit Anschlüssen von 3/4" bis 1" 1/4" BSP erhältlich. Die Filter der Serie FHR werden auf der Rückflußleitung installiert oder direkt auf dem oberen Teil des Tanks angebracht, was die Ersetzung des Einsatzes erleichtert.
Sie sind mit Einsätzen zu 3/4" und 1" 1/4" BSP lieferbar, haben anschraubbare Einsätze (Spin-on) mit eingebautem By-Pass-Ventil. Sie sind außerdem mit spezieller auslaufsicherer Membran versehen, wodurch keine Ölleckagen währen des Ersatzes entstehen.

Die Köpfe der Serie THL 10 - THL 20 werden mit Gewindebohrung für Verstopfungsmelder in der Saugleitung geliefert.

1. **Temperatura di esercizio:** da -25°C a 110°C.
2. **Pressione massima di esercizio:** 12 bar servizio continuo.
3. **Pressione differenziale di collasso:** 5 bar norme ISO 2941.
4. **Testina:** in alluminio UNI 5076.
5. **Guarnizioni:** Gomma nitrilica (compatibile con tutti gli oli minerali, emulsioni acquose, acqua glicole).
6. **Valvola by-pass testina THL:**
   Serie 1 (in aspirazione con inizio apertura 0,25 bar ±10%).
   Serie 2 (in ritorno con inizio apertura 1.7 bar ±10%).
   Serie 3 (senza valvola by-pass).

1. ***Operating temperature:*** *from -25° C to 110°C.*
2. ***Max. operating pressure:*** *12 bar continuous duty.*
3. ***Collapse superpressure:*** *5 bar ISO 2941.*
4. ***Head:*** *in aluminium UNI 5076.*
5. ***Seals:*** *Nitryl rubber (compatible with all mineral oils aqueous emuisions and glycol water).*
6. ***By-pass valve head THL:***
   Series 1 *(on intake line opening starts at 0.25 bar ± 10%).*
   Series 2 *(on return line opening starts at 1.7 bar ± 10%).*
   Series 3 *(without bypass valve).*

1. **Température de service:** de -25° à 110° C.
2. **Pression de service maxi:** 12 bar service continu.
3. **Pression différentielle de collapsus:** 5 bar norme ISO 2941.
4. **Tête:** en aluminium UNI 5076.
5. **Joints:** Caoutchouc nitrilique (compatible avec toutes les huiles minérales, émulsions aqueuses, eaux glycoliques).
6. **Soupape by-pass tête THL:**
   Serie 1 (en aspiration avec début d'ouverture 0,25 bar ±10 %).
   Serie 2 (sur le retour avec début d'ouverture 1,7 bar ±10%).
   Serie 3 (sans soupape by-pass).

1. ***Betriebstemperatur:*** *on -25 C bis 110° C.*
2. ***Maximaler Betriebsdruck:*** *12 bar bei stufenlosem Betrieb.*
3. ***Differentialgrenzdruck:*** *5 bar gemäß ISO 2941-Normen.*
4. ***Kopf:*** *aus Aluminium UNI, 5076.*
5. ***Dichtungen:*** *Nitrilgummi (Verträglichkeit mit allen Mineralölen, Wasseremulsionen, Glykolwasser).*
6. ***By pass Ventil Kopf THL:***
   Serie 1 *(auf Saugieitung mit anfangiicher Offnung 0,25 bar ± 10%).*
   Serie 2 *(auf Rückfluißleitung mit anfänglicher Öffnung 1, 7 bar ± 10%).*
   Serie 3 *(ohne By-Pass-Ventil).*

7. Tipo di segnalatore:

IND. 02616 = manometro scala 1/12 bar.

IND. 02617 = vuotometro scala 0/-76 cm Hg.

IND. 02618 = pressostato con contatti NA con campo di taratura da 0 a 2 bar. (Dati elettrici: tensione max. 220V. intensità di corrente 0,5 A, resistivi -0,2 A.
induttivi; campo di temperatura da -5 a 60°C: protezione IP 54).
IND. 02619 = come IND. 02618 con contatto NC.

IND. 02620 = indicatore differenziale visivo tarato a 1,3 bar ± 0,2 bar.

IND. 02621 = pressostato differenziale del tipo visivo, elettrico con contatto in scambio con taratura 1,3 bar ± 0,2 bar. (dati elettrici: tensione 250 Vca/15 Vcc, intensità di corrente 4 A max. resistiva, protezione IP 65).

IND. 02622 = pressostato a membrana regolabile con contatti in scambio con taratura 1,3 bar ± 0,2 bar. (Dati elettrici: come IND. 02621).

7. *Indicators type:*

IND. 02616 *= pressure gauge scale 1/12 bar.*

IND. 02617 *= vacuum pressure gauge, scale 0/-76 cm Hg.*

IND. 02618 *= pressure gauge with normally open contacts with setting range from 0 to 2 bar. (Electrical data: max voltage 220 V; current intensity 0.5 A resistive -0.2A inductive; temperature range from -5 to 60° C; protection IP 54).*

IND. 02619*: like IND 026218 with normally closed contact.*

IND. 02620 *= differential indicator with display set at 1.3 bar ± 0 2 bar.*

IND. 02621 *= differential pressure switch with display, electrical with switching contact set at 1.3 bar ± 0.2 bar. (Electrical data: max, voltage 250 VAC; current intensity 4 A max resistive; protection IP 65).*

IND. 02622 *= Adjustable diaphragm pressure switch with switching contacts set at 1.3 bar ± 0.2 bar. (Electrical data as for IND. 02621).*

7. Indicateurs signaleur:

IND. 02616 = manomètre échelle 1/12 bar.

IND. 02617 = vacuomètre échelle 0/-76 cm Hg.

IND. 02618 = pressostat avec contacts NA avec plage de tarage de 0 à 2 bars. (Données électriques: Tension maxi 220 V; Intensité de courant 0,5A résistif -0,2 A inductif; Plage de température de -5 à 60° C; Protection IP 54).

IND. 02619= comme IND. 02618 avec contact NC.

IND. 02620 = indicateur differentiel visuel taré à 1,3 bar ± 0,2 bar.

IND. 02621 = pressostat différentiel du type visuel, électrique avec contact en échange et tarage 1,3 bar ± 0,2 bar. (Données électriques: Tension 250 Vca / 15 Vcc; Intensité de courant 4 A maxi résistive; Protection IP 65).

IND. 02622 = Pressostat à membrane églable avec contacts en échange et tarage 1,3 bar ± 0,2 bar.

7. *Typ des Anzeigeinstruments:*

ANZ. 02616 *= Manometer Skala 1/12 bar.*

ANZ. 02617 *= Vakuummesser Skala 0/-76 cm/Hg.*

ANZ. 02618 *= Druckdose mit NaKontakten, Eichbereich von 0 bis 2 bar. (elektr. Daten: Höchstspannung 220 V; Stromstärke 0, 5 A ohmisch -0,2 A induktiv, Temperaturbereich von -5° bis 60° C; Schutz IP 54).*

ANZ. 02619*= wie ANZ. 02618 mit NC-Kontakt.*

ANZ. 02620 *= Differential-Sichtanzeiger, geeicht auf 1,3 bar ± 0,2 bar.*

ANZ. 02621 *= Differentialdose mit Sichtanzeige, elektrisch, mit Wechselkontakt, geeicht auf 1,3 bar± 0,2 bar. (Elektr Daten: Spannung 250 V Wechselstrom /15 V Gleichstrom; Stromstärke max. 4 A ohmisch; Schutz IP 65).*

ANZ. 02622 *= Druckdose mit regulierbarer Membran und Wechselkontakten, geeicht auf 1,3 bar ± 0,2 bar (Elektr Daten: wie ANZ. 02621).*

8. Elementi filtranti:

A10 = Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 10µ
Assoluti β_x 75

A25 = Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 25µ
Assoluti β_x 75

M10 = Carta trattata con resine con grado di filtrazione 10µ nominali β_x 2

M25 = Carta trattata con resine con grado di filtrazione 25µ nominali β_x 2

M60 = Tela metallica con grado di filtrazione 60µ nominali

MCV = Tela metallica con grado di filtrazione 125µ nominali.

8. *Filter elements:*

A10 *= Reinforced inorganic microfiber with 10µ absolute β_x 75 filtering grade*

A25 *= Reinforced inorganic microfiber with 25µ absolute β_x 75 filtering grade*

M10 *= Resin treated paper with 10µ nominal β_x 2 filtering grade*

M25 *= Resin treated paper with 25µ nominal β_x 2 filtering grade*

M60 *= Metal cloth with 60µ nominal filtering grade*

MCV *= Metal cloth with 125µ nominal filtering grade.*

8. Eléments filtrants:

A10 = Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 10µ absolus β_x 75

A25 = Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 25µ absolus β_x 75

M10 = Papier traité à la résine, degrés de filtration 10µ nominaux β_x 2

M25 = Papier traité à la résine, degrés de filtration 25µ nominaux β_x 2

M60 = Toile métallique, degrés de filtration 60µ nominaux

MCV = Toile métallique, degrés de filtration 125µ nominaux

8. *Filterelemente:*

A10 *= Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 10µ absolut β_x 75*

A25 *= Anorganische Mikrofaser,verstärkt mit Filterfeinheit 25µ absolut β_x 75*

M10 *= Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 10µ nominal β_x 2*

M25 *= Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 25µ nominal β_x 2*

M60 *= Drahtgewebe mit Filterfeinheit 60µ nominal*

MCV *= Drahtgewebe mit Filterfeinheit 125µ nominal*

Portate FHL in aspirazione
Portate in l/min. rilevate con
Dp=0.05 - 0.10 bar

FHL flow rates on the intake
Flow rate in l/min. measured with
Dp=0.05 - 0.10 bar

Débits FHL à l'aspiration
Débits en l/min. mesurés avec
Dp=0.05 - 0.10 bar

Filterdurchfluß FHL in der Saugleitung
Filterdurchfluß in l/min. gemessen
bei Dp=0.05 - 0.10 bar

TIPO	A10	A25	M10	M25	M60	MCV
THL.10ST1 + FHL.1	13	15	16	20	30	30
THL.10ST1 + FHL.2	15	20	22	30	35	35
THL.20ST1 + FHL.3	40	50	53	60	95	95
THL.20ST1 + FHL.4	54	65	70	78	100	100
THL.30ST1 + FHL.3	95	110	115	130	150	150
THL.30ST1 + FHL.4	102	128	130	145	150	150
THL.40ST1 + FHL.3	95	110	115	130	150	150
THL.40ST1 + FHL.4	102	128	130	145	150	150

Portate rilevate con olio avente viscosità cinematica di 30 cSt e densità 0.86 kg/dm^3
Flow rates measured with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.86 kg/dm^3
Débits mesurés avec de l'huile ayant une viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0.86 kg/dm^3
Filterdurchfluß, gemessen für Öl mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0.86 kg/dm^3

Portate FHL al ritorno
Portate in l/min. rilevate con
Dp=0.4 - 0.5 bar

FHL flow rates on return line
Flow rate in l/min. measured with
Dp=0.4 - 0.5 bar

Débits FHL au retour
Débits en l/min. mesurés avec
Dp=0.4 - 0.5 bar

Filterdurchfluß FHL im Rücklauf
Filterdurchfluß in l/min. gemessen
bei Dp=0.4 - 0.5 bar

TIPO	A10	A25	M10	M25	M60	MCV
THL.10ST2 + FHL.1	48	65	68	73	80	80
THL.10ST2 + FHL.2	55	69	74	80	90	90
THL.20ST2 + FHL.3	118	125	130	170	190	190
THL.20ST2 + FHL.4	125	135	150	188	205	205
THL.30ST2 + FHL.3	270	280	290	325	360	360
THL.30ST2 + FHL.4	283	292	305	340	375	375
THL.40ST2 + FHL.3	270	280	290	325	360	360
THL.40ST2 + FHL.4	283	292	305	340	375	375

Portate rilevate con olio avente viscosità cinematica di 30 cSt e densità 0.86 kg/dm^3
Flow rates measured with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.86 kg/dm^3
Débits mesurés avec de l'huile ayant une viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0.86 kg/dm^3
Filterdurchfluß, gemessen für Öl mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0.86 kg/dm^3

Portate filtri FHR
Portate in l/min. rilevate con
Dp=0.4 - 0.5 bar

FHR filter flow rates
Flow rate in l/min. measured with
Dp=0.4 - 0.5 bar

Débits des filtres FHR
Débits en l/min. mesurés avec
Dp=0.4 - 0.5 bar

Filterdurchfluß FHR-Filter
Filterdurchfluß in l/min. gemessen
bei Dp=0.4 - 0.5 bar

TIPO	A10	A25	M10	M25	M60	MCV
THR.10ST + FHR.1	48	65	68	73	80	80
THR.10ST + FHR.2	55	69	74	80	90	90
THR.20ST + FHR.3	118	125	130	170	190	190
THR.20ST + FHR.4	125	135	150	188	205	205

Portate rilevate con olio avente viscosità cinematica di 30 cSt e densità 0.86 kg/dm^3
Flow rates measured with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.86 kg/dm^3
Débits mesurés avec de l'huile ayant une viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0.86 kg/dm^3
Filterdurchfluß, gemessen für Öl mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0.86 kg/dm^3

Filtri olio idraulico in linea serie FB3
I filtri in linea di questa serie sono da utilizzarsi in linea in aspirazione in circuiti a bassa pressione.

Temperatura di esercizio:
da -20°C a +100°C

Pressione di esercizio:
4 Bar

Pressione di collaudo:
6 Bar

FB3 series hydraulic in-line oil filters
The in-line filters of this series are to be used in line for intake in low pressure circuits.

Operatin temperature:
from -20°C to +100°C

Operating pressure:
4 Bars

Test pressure:
6 Bars

Filtres à huile hydraulique en ligne série FB3
Les filtres en ligne de cette série sont des filtres d'aspiration à utiliser en ligne sur des circuits à basse pression.

Température de service:
de -20°C à +100°C

Pression de service:
4 Bars

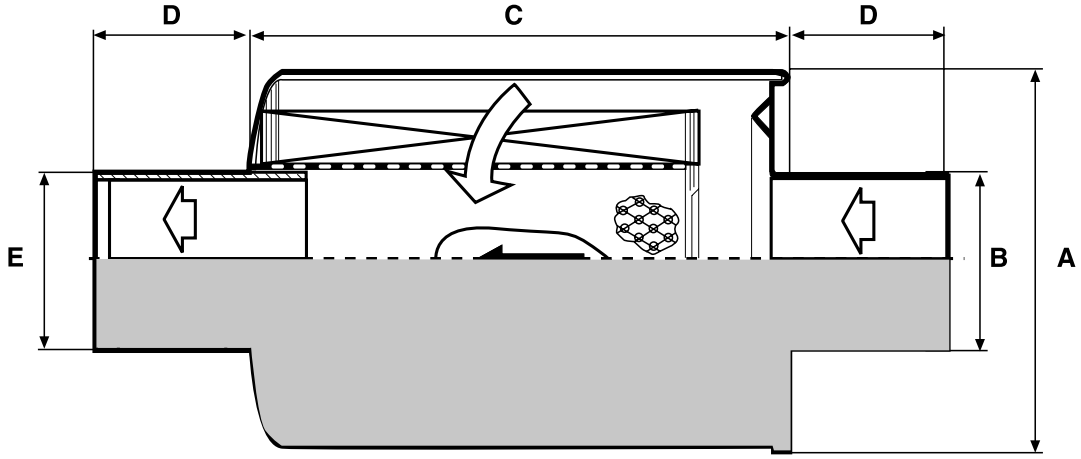
Pression d'essai:
6 Bars

Hydraulikölfilter in Leitung Serie FB3
Die Leitungsfilter dieser Serie werden in der Saugleitung von Niederdruckkreisen verwendet.

Betriebstemperatur:
-20°C - +100°C

Betriebsdruck:
4 Bar

Prüfdruck:
6 Bar



Model	A	B	C	D	E	Filtering material	Degree of filtering	Flow l/min.
FB3.01592	81	30	98	23	30	Lam. Inox	160 µ	45
FB3.01593	81	38	98	23	38	Lam. Inox	160 µ	65
FB3.01594	81	35	98	23	35	Lam. Inox	160 µ	55
FB3.01595	81	38x1,5	98	23	35	Lam. Inox	160 µ	55
FB3.01596	100	45	140	40	45	Lam. Inox	160 µ	90
FB3.01597	81	25	98	27	27	Paper	25 µ	30
FB3.01599	81	50	127	29/24	50	Lam. Inox	160 µ	100

Portate rilevate con olio avente viscosità cinematica di 30 cSt e densità 0,89 kg/dm^3

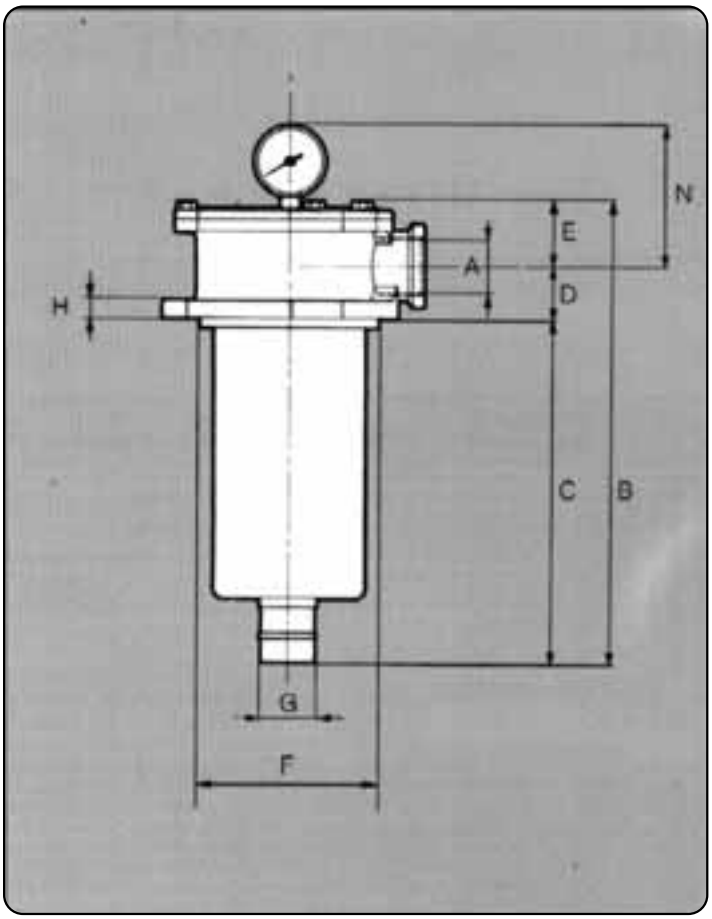
Flow rates measured with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.89 Kg/dm^3 density

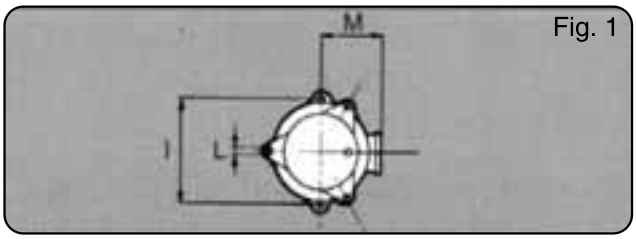
Débits mesurés avec de l'huile ayant une viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0,89 kg/dm^3

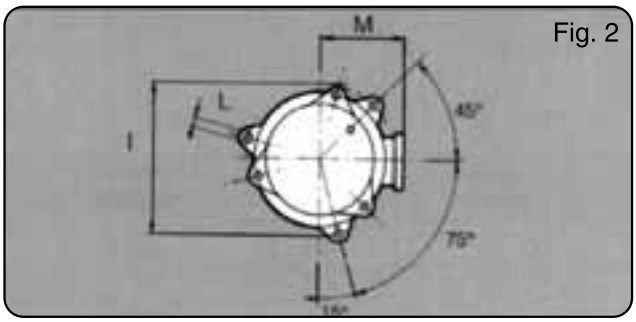
Filterdurchfluß gemessen für Öl mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0,89 kg/dm^3

* Su richiesta sono disponibili filtri con gradi di filtrazione e attacchi diversi
Filters with different filtering degrees and connections are available upon request.

Filtri serie SIF ***SIF series filters*** **Filtres serie SIF** ***Filter Serie SIF***







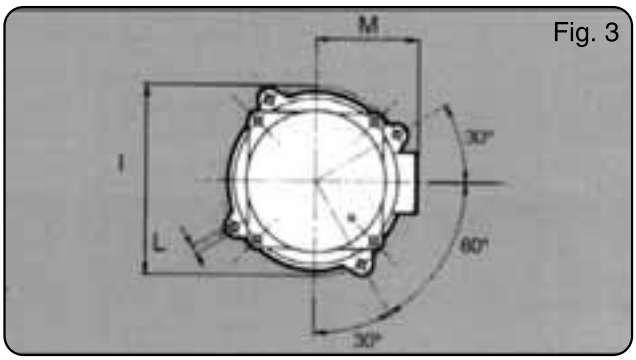


Tabella dimensioni - ***Dimension tables***
Tableau des dimensions - ***Tabelle mit Abmessungen***

Fig.	Code	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
1	SIF.10A	1/2"	140	90	21	29	66	24	8	90	7	50	72
	SIF.10B		173	106	29	41	86	28	10	115	9	67	80
	SIF.15B	3/4"											
	SIF.15C		220	150									
	SIF.15L		310	220				40					
	SIF.20C	1"	220	150				28					
	SIF.20L		310	220				40					
2	SIF.20D		330	245	36	50	129	40		175	11	95	91
	SIF.25D	1" 1/4	330	245	36	50	129	40		175		95	91
3	SIF.25E		270	175	38	48	173	50	11	220	11	120	94
	SIF.30E	1" 1/2											
	SIF.30F		330	235									
	SIF.30G							63					
	SIF.35H	2"	380	285									

Cartucce di ricambio - ***Spare cartridges -***
Cartouches de rechange - ***Ersatz-Filtereinsätze***

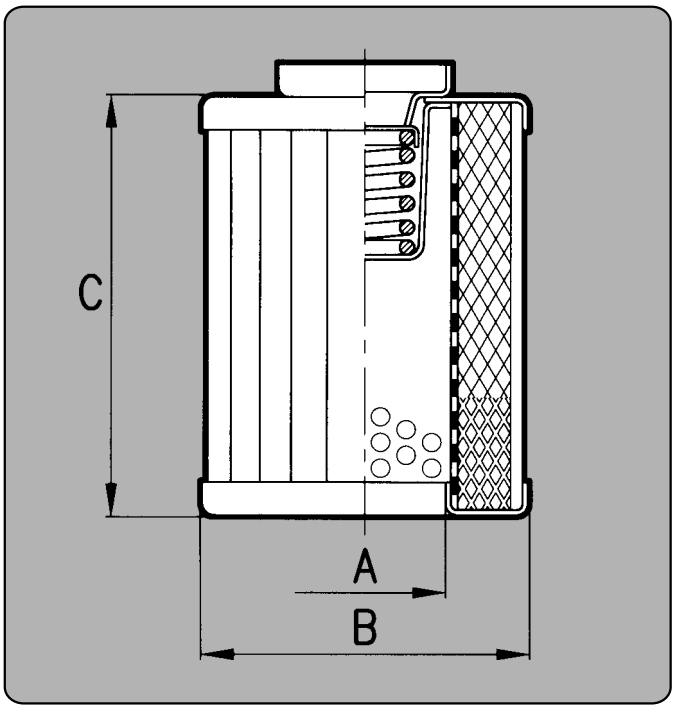
Code complete filter	Cartridge
SIF.10A	FXR.A3M
SIF.10B	FXR.A5M
SIF.15B	
SIF.15C	FXR.A6M
SIF.15L	FXR.S6M
SIF.20C	FXR. A6M
SIF.20D	FXR.A8M
SIF.20L	FXR.S6M
SIF.25D	FXR.A8M
SIF.25E	FXR.A0M
SIF.30E	
SIF.30F	FXR.B1M
SIF.30G	FXR.B2M
SIF.35H	FXR.B3M

Schema ordinazione filtro completo ***Order tablet for a complete filter*** **Schéma commande filtre complet** ***Schema für die Bestellung eines kompletten Filters***

S I F . 1 0 A 1 O

Serie *Series*	Filetto BSP *BSP Thread*	Dimensioni *Dimensions*	Elemento filtrante *Filtering element*
SIF	10 1/2"	A Ø 66 h. 140	10A 10µ fibre inorg. $ß_X$ 75 *10µ Inorganic fiber $ß_X$ 75*
	15 3/4"	B Ø 86 h. 173	25A 25µ fibre inorg. $ß_X$ 75 *25µ Inorganic fiber $ß_X$ 75*
	20 1"	C Ø 86 h. 220	10C 10µ carta - *paper*
	25 1" 1/4	D Ø 129 h. 330	30C 30µ carta - *paper*
	30 1" 1/2	E Ø 173 h. 270	10 10µ carta rinforzata *10µ reinforced paper*
	35 2"	F Ø 173 h. 330 scarico - *drain* Ø 50	30 30µ carta rinforzata *30µ reinforced paper*
		G Ø 173 h. 330 scarico - *drain* Ø 63	60 60µ tela met. - *metal fabric*
		H Ø 173 h. 380	90 90µ tela met. - *metal fabric*
		L Ø 86 h. 310	

Tabella dimensionale Cartucce di ricambio ***Size table Spare cartridge*** **Tableau des dimensions Cartouches de rechange** ***Tabelle mit Abmessungen Ersatz-Filtereinsätze***



Model	A	B	C
FXR.A3	26	50	70
FXR.A5	29	70	81
FXR.A6	29	70	130
FXR.S6	41	70	210
FXR.A7	41	95	170
FXR.A8	41	95	202
FXR.S1	41	95	250
FXR.S3	41	95	280
FXR.A9	65	130	136
FXR.A0	52	130	136
FXR.B1	52	130	205
FXR.B2	65	130	205
FXR.B3	65	130	205
FXR.B4	65	130	250
FXR.S2	65	130	270
FXR.B5	65	130	405

Caratteristiche tecniche

I filtri della serie SIF sono da montarsi sulla linea di ritorno semi immersi nel serbatoio. Tutti i filtri sono provvisti di valvola by-pass.

1. **Temperatura di esercizio:** da -25°C a +110°C
2. **Pressione massima di esercizio:** 3 bar
3. **Pressione di collaudo:** 6 bar
4. **Apertura valvola by-pass:** p 1,5 bar ± 9%
5. **Pressione di collasso elementi filtranti:** 3 bar serie 10C, 30C 10 bar serie 10A, 25A, 10, 30, 60, 90
6. **Portate:** da 15 a 550 l/min.
7. **Elementi filtranti:**
   10A: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 10µ assoluti $ß_x$ 75
   25A: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 25µ assoluti $ß_x$ 75
   10C: Carta trattata con resina con grado di filtrazione 10µ nominali $ß_x$ 2
   30C: Carta trattata con resina con grado di filtrazione 30µ nominali $ß_x$ 2
   10: Carta trattata con resina, rinforzata con rete metallica, con grado di filtrazione 10µ nominali $ß_x$ 2
   30: Carta trattata con resina, rinforzata con rete metallica, con grado di filtrazione 30µ nominali $ß_x$ 2
   60: Tela metallica con grado di filtrazione 60µ nominali
   90: Tela metallica con grado di filtrazione 90µ nominali
8. **Indicatori di intasamento:**
   IND. 02629: Manometro scala da 1 a 12 bar attacco radiale
   IND. 026218: Pressostato con contatti NA con campo di taratura da 0 a 2 bar
   IND. 02619: Caratteristiche come IND. 02618 ma con contatti NC.
   IND. 02622: Pressostato a membrana regolabile con contatti in scambio con taratura 1,3 Bar±0.2 bar

Technical specifications

SIF series filters are for installation on the return line, semi-submerged in the tank. All filters are complete with by-pass valve.

1. ***Operating temperature:*** *from -25°C a +110°C*
2. ***Max. operating pressure:*** *3 bar*
3. ***Testing pressure:*** *6 bar*
4. ***By-pass valve opening:*** *dp 1.5 bar +/-9%*
5. ***Filter element collapse pressure:*** *3 bar Series 10C, 30C 10 bar Series 10A, 25A, 10, 30, 60, 90*
6. ***Flow rate:*** *from 15 to 550 l/min.*
7. ***Filter elements:***
   10A: *Reinforced inorganic microfiber with 10µ absolute $ß_x$ 75 filtering grade*
   25A: *Reinforced inorganic microfiber with 25µ absolute $ß_x$ 75 filtering grade*
   10C: *Resin treated paper with 10µ nominal $ß_x$ 2 filtering grade*
   30C: *Resin treated paper with 30µ nominal $ß_x$ 2 filtering grade*
   10: *Resin treated paper reinforced with metal mesh, with 10µ nominal $ß_x$ 2 filtering grade*
   30: *Resin treated paper reinforced with metal mesh, with 30µ nominal $ß_x$ 2 filtering grade*
   60: *Metal cloth with 60µ nominal filtering grade*
   90: *Metal cloth with 90µ nominal filtering grade*
8. ***Clogging indicators:***
   IND. 02629: *Pressure gauge, scale from 1 to 12 bar, rear attachment*
   IND. 026218: *Pressure switch with make-type contacts with setting range from 0 to 2 bar*
   IND. 02619: *As IND.02618 but with break-type contacts*
   IND. 02622: *Adjustable diaphragm pressure switch with switching contacts, setting 1,3 bar ±0.2 bar*

Caractéristiques techniques

Les filtres de la série SIF doivent être montés sur la ligne de retour à demi plongés dans le réservoir. Tous les filtres sont munis d'une soupape by-pass.

1. **Température de service:** de -25°C à +110°C
2. **Pression maxi de service:** 3 bars
3. **Pression de vérification:** 6 bars
4. **Ouverture soupape by-pass:** p 1,5 bar +/- 9%
5. **Pression différentielle de collapsus:** 3 bar Série 10C, 30C, 10 bar Série 10A, 25A, 10, 30, 60, 90
6. **Débits:** de 15 à 550 l/min.
7. **Eléments filtrants:**
   10A: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 10µ absolus $ß_x$ 75
   25A: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 25µ absolus $ß_x$ 75
   10C: Papier traité à la résine, degrés de filtration 10µ nominaux $ß_x$ 2
   30C: Papier traité à la résine, degrés de filtration 30µ nominaux $ß_x$ 2
   10: Papier traité à la résine, renforcé avec de la toile métallique, degrés de filtration 10µ nominaux $ß_x$ 2
   30: Papier traité à la résine, renforcé avec de la toile métallique, degrés de filtration 30µ nominaux $ß_x$ 2
   60: Toile métallique, degrés de filtration 60µ nominaux
   90: Toile métallique, degrés de filtration 90µ nominaux
8. **Indicateurs d'engorgement:**
   IND. 02629: Manométre échelle de à fixation radiale da 1 à 12 bar
   IND. 026218: Pressostat à contacts NA et plage de tarage de 0 à 2 bar
   IND. 02619: Caractéristiques identiques à IND. 02618 mais avec des contacts NC
   IND. 02622: Pressostat à membrane réglable avec des contacts en échange et tarage 1,3 bar±0.2 bar

Technische Eigenschaften

Die Filter der Serie SIF müssen auf der Rückflußlinie, halbeingetaucht im Tank, montiert werden. Alle Filter sind mit By-Pass-Ventil.

1. ***Betriebstemperatur:*** *von -25°C bis +110°C*
2. ***Max. Betriebsdruck:*** *3 Bar*
3. ***Druck bei der Abnahme:*** *6 Bar*
4. ***Öffnung by-pass-Ventil:*** *p 1,5 bar +- 9%*
5. ***Grenzdruck der Filterelemente:*** *3 bar Serie 10C, 30C, 10 bar Serie 10A, 25A, 10, 30, 60,90*
6. ***Durchflüsse:*** *von 15 bis 550 Liter/Min.*
7. ***Filtrierende Elemente:***
   10A: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 10µ absolut $ß_x$ 75*
   25A: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 25µ absolut $ß_x$ 75*
   10C: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 10µ nominal $ß_x$ 2*
   30C: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt, mit Filterfeinheit 30µ nominal $ß_x$ 2*
   10: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt mit Drahtgewebe, mit Filterfeinheit 10µ nominal $ß_x$ 2*
   30: *Harzbehandeltes Papier, verstärkt mit Drahtgewebe, mit Filterfeinheit 30µ nominal $ß_x$ 2*
   60: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 60µ nominal*
   90: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 90µ nominal*
8. ***Anzeigeinstrumente für verstopfung:***
   IND. 02629: *Manometer, Skala von 1 bis 12 bar, Radialanschluß*
   IND. 026218: *Druckdose mit Kontakten NA, Eichbereich von 0 bis 2 bar*
   IND. 02619: *Eigenschaften wie ANZ.02618, aber mit Kontakten NC*
   IND. 02622: *Druckdose mit regulierbarer Membran und Wechselkontakten, Eichung 1,3 bar±0.2 bar*

Portate in l/min. rilevante con Dp=0.30 bar

Flow rate in l/min. measured with Dp=0.30 bar

Débits en l/min. mesurés avec Dp=0.30 bar

Filterdurchfluß in l/min. gemessen bei Dp=0.30 bar

TIPO	10A	25A	10C	30C	10	30	60	90
SIF. 10A	15	17	20	25	20	25	30	35
SIF. 10B	30	32	36	42	36	42	50	60
SIF. 15B	35	40	42	48	42	48	60	70
SIF. 15C	50	55	58	62	58	62	80	90
SIF. 15L	60	74	74	80	74	80	110	122
SIF. 20C	60	65	68	72	68	72	100	110
SIF. 20D	90	95	100	105	100	105	150	160
SIF. 20L	70	84	84	90	84	90	130	142
SIF. 25D	110	115	120	130	120	130	180	190
SIF. 25E	120	130	135	145	135	145	220	240
SIF. 30E	130	140	150	160	150	160	250	270
SIF. 30F	175	185	200	210	200	210	320	350
SIF. 30G	180	190	205	215	205	215	330	360
SIF. 35H	300	320	350	360	350	360	480	550

Portate rilevate con olio avente viscosità cinematica di 30 cSt e densità 0,89 kg/dm^3

Flow rates measured with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.89 Kg/dm^3 desnity

Débits mesurés avec de l'huile ayant une viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0,89 kg/dm^3

Filterdurchfluß gemessen für Öl mit kinematischer Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0,89 kg/dm^3

Filtri serie FSI

Caratteristiche tecniche

I filtri della serie FSI sono utilizzabili su linee di ritorno, semimmersi nel serbatoio.
Sono dotati di valvola by-pass e filtro aria per la filtrazione dell'aria scambiata dal serbatoio con l'esterno.

Corpo filtro in lega di alluminio
Coperchio e contenitore in Nylon caricato vetro.
Guarnizioni di tenuta in Bruna-N o Viton

Elementi filtranti:

C10: Carta trattata con resina con grado di filtrazione 10µ nominali $ß_x>2$
C25: Carta trattata con resina con grado di filtrazione 25µ nominali $ß_x>2$
M60: Tela metallica con grado di filtrazione 60µ nominali
MCV: Tela metallica con grado di filtrazione 125µ nominali
A10: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 10µ assoluti $ß_x>75$
A25: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 25µ assoluti $ß_x>75$
A06: Microfibra inorganica rinforzata con grado di filtrazione 6µ assoluti $ß_x>75$
M90: Tela metallica con grado di filtrazione 90µ nominali
M25: Tela metallica con grado di filtrazione 25µ nominali

Altri gradi di filtrazione sono disponibili a richiesta.

Pressione massima di esercizio:

Filtro completo 10 bar.
Valvola by-pass inizio apertura 1,5 bar ± 10%

Pressione differenziale di collasso:

Elementi filtranti 5 bar.

FSI Series filters

Technical specifications

Series FSI filters are used on return lines, half-submersed in the tank. They have a by-pass valve and air filter to clean the air exchanged by the tank with the outside.

Body in aluminium alloy. Cover and container in glass-charged nylon. Seals in Bruna-N or Viton.

Filter elements:

C10: *Resin treated paper with 10µ nominal $ß_x>2$ filtering grade*
C25: *Resin treated paper with 25µ nominal $ß_x>2$ filtering grade*
M60: *Metal cloth with 60µ nominal filtering grade*
MCV: *Metal cloth with 125µ nominal filtering grade*
A10: *Reinforced inorganic microfiber with 10µ absolute $ß_x>75$ filtering grade*
A25: *Reinforced inorganic microfiber with 25µ absolute $ß_x>75$ filtering grade*
A06: *Reinforced inorganic microfiber with 6µ absolute $ß_x>75$ filtering grade*
M90: *Metal cloth with 90µ nominal filtering grade*
M25: *Metal cloth with 25µ nominal filtering grade*

Other filtering grades are available on request

Max. operating pressure:

Complete filter 10 bar.
By-pass valve opening 1.5 bar±10%

Differential collapsing pressure:

Filter elements 5 bar.

Filtres serie FSI

Caractéristiques techniques

Les filtres de la série FSI sont utilisés sur les circuits de retour, semiplongés dans le réservoir. Ils sont dotés d'une soupape by-pass et d'un filtre à air pour la filtration de l'air échangé par le réservoir avec l'extérieur.

Corps en alliage d'aluminium.
Couvercle et récipient en Nylon chargé de verre.
Joints d'étanchéité en Bruna-N ou Viton.

Eléments filtrants:

C10: Papier traité à la résine, degrés de filtration 10µ nominaux $ß_x>2$
C25: Papier traité à la résine, degrés de filtration 25µ nominaux $ß_x>2$
M60: Toile métallique, degrés de filtration 60µ nominaux
MCV: Toile métallique, degrés de filtration 125µ nominaux
A10: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 10µ absolus $ß_x>75$
A25: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 25µ absolus $ß_x>75$
A06: Microfibre inorganique renforcée, dégrés de filtration 6µ absolus $ß_x>75$
M90: Toile métallique, degrés de filtration 90µ nominaux
M25: Toile métallique, degrés de filtration 25µ nominaux

D'autres finesses de filtration sont disponibles sur demande

Pression maximum de service:

Filtre complet 10 bar.
Soupape by-pass 1,5 bar±10%

Pression différentielle de collapsus:

Eléments filtrants 5 bar.

Filter serie FSI

Technische Daten

Die Filter der Serie FSI werden auf den Rücklaufleitungen benutzt, die sich halbuntergetaucht im Tank befinden. Sie sind mit Umgehungsventil und Luftfilter für die Filtration der Luft ausgestattet, die der Tank mit der Umgebung austauscht.

Gehäuse aus Aluminiumlegierung. Deckel und Becher aus glasverstäktem Nylon. Dichtungen aus Bruna-N oder Viton.

Filterelemente:

C10: *Harzbehandeltes Papier, mit Filterfeinheit 10µ nominal $ß_x>2$*
C25: *Harzbehandeltes Papier, mit Filterfeinheit 25µ nominal $ß_x>2$*
M60: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 60µ nominal*
MCV: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 125µ nominal*
A10: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 10µ absolut $ß_x>75$*
A25: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 25µ absolut $ß_x>75$*
A06: *Anorganische Mikrofaser, verstärkt mit Filterfeinheit 6µ absolut $ß_x>75$*
M90: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 90µ nominal*
M25: *Drahtgewebe mit Filterfeinheit 25µ nominal*

Andere Filterfeinheiten werden auf Anfrage geliefert.

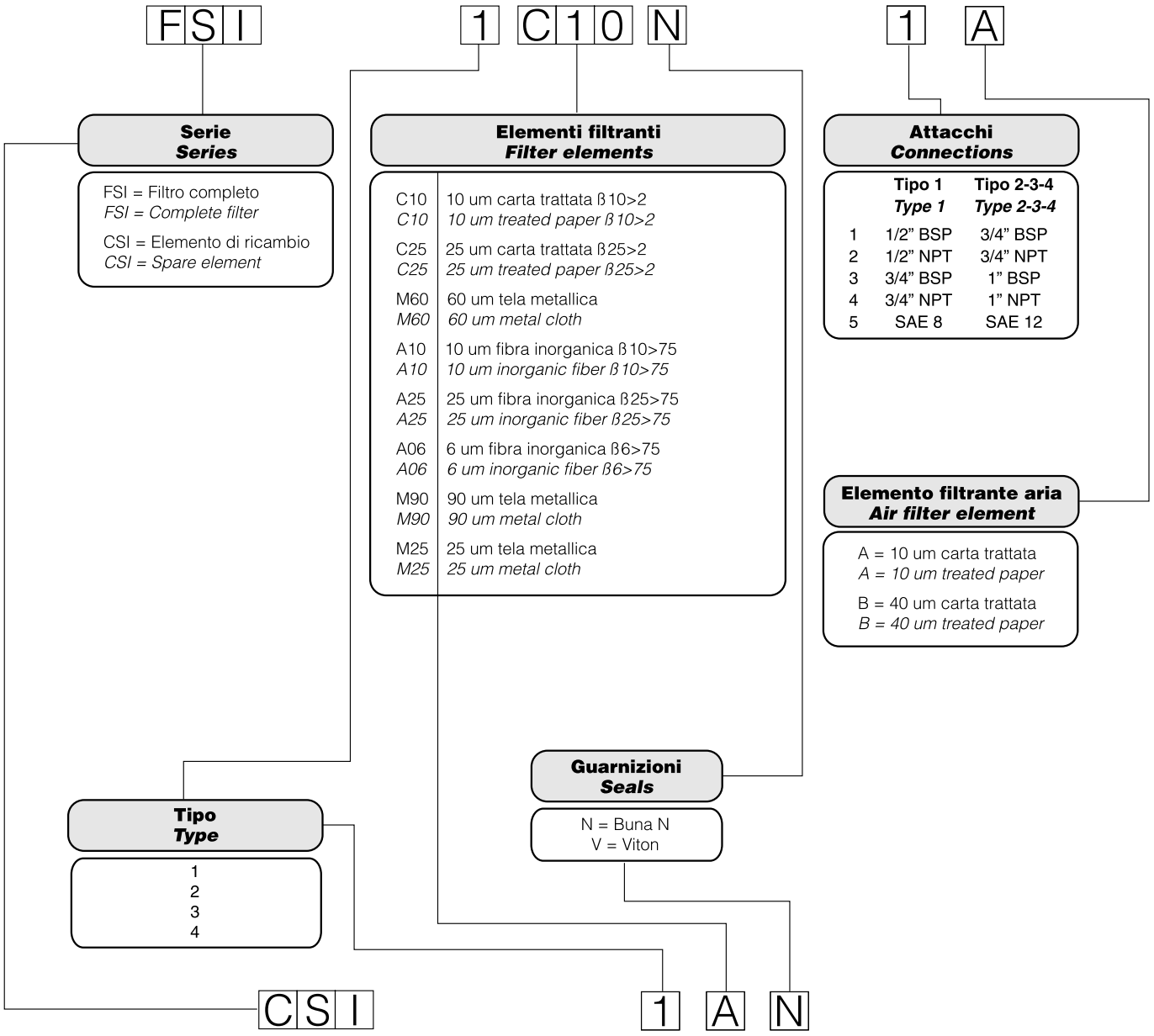
Max. Betriebsdruck:

Kompletter Filter 10 bar.
Umgehungsventil bei Öffnungsbeginn 1,5 bar±10%.

Differentieller Grenzdruck:

Filterelemente 5 bar.

Schema di ordinazione filtro completo | ***Complete filter ordering chart*** | **Schema de commande d'un filtre complet** | ***Bestellschema für kompletten filter***



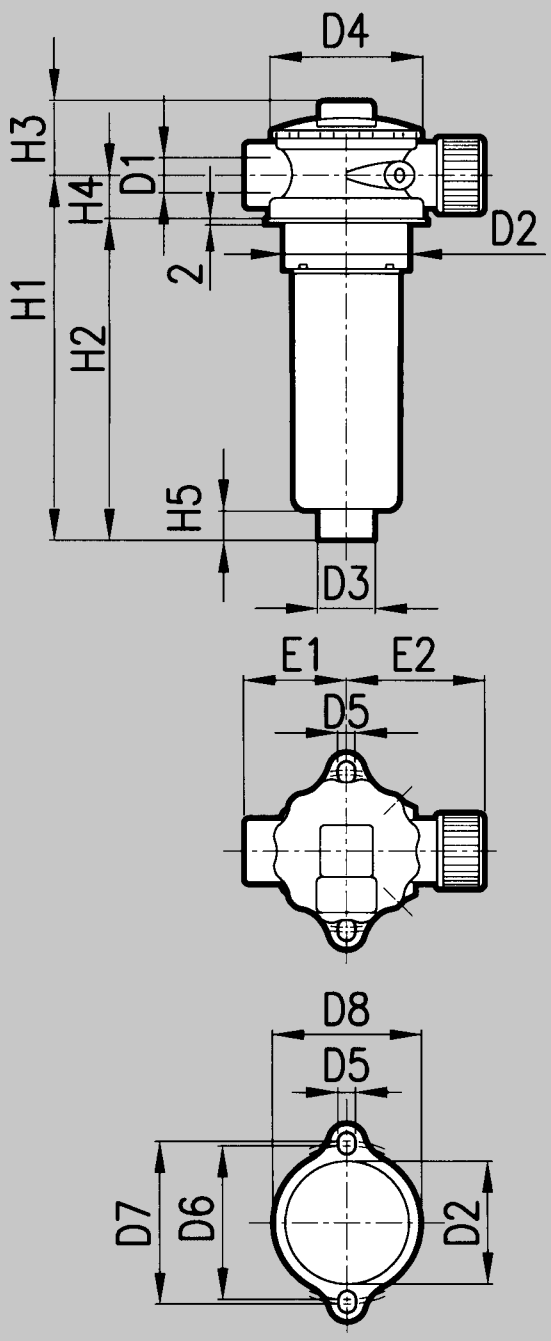
Ordinazione dell'elemento di ricambio | ***To order spare elements*** | **Commande de l'element de recharge** | ***Bestellen des ersatzelements***

Indicatori di intasamento
Clogging indicators

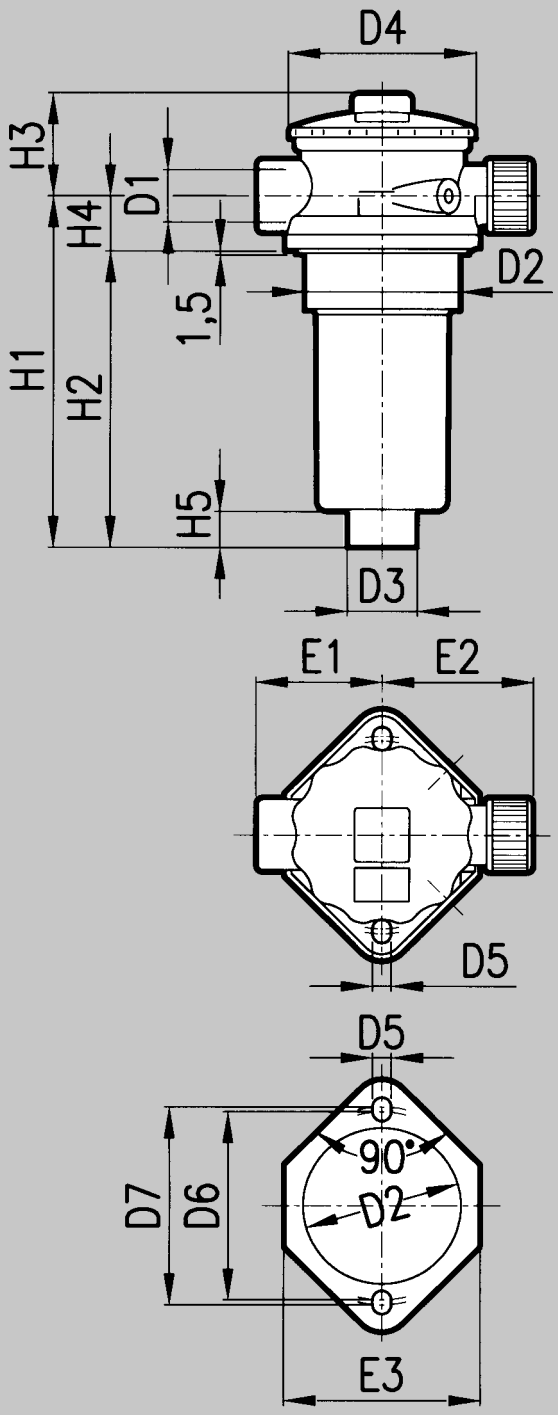
IND. 02616	Manometro 0-12 bar	IND. 02618	Pressostato 1,3 bar N.A.	IND. 02619	Pressostato 1,3 bar N.C.
IND. 02616	*Pressure gauge 0-12 bar*	*IND. 02618*	*Pressure switch 1,3 bar N.A.*	*IND. 02619*	*Pressure switch 1,3 bar N.C.*

Dati tecnici dimensionali | ***Dimensional specifications*** | **Caracteristiques dimensionnelles** | ***Technische daten zu den abmessungen***

FSI-1



FSI-2-3-4



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)

TIPO *Type*	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	H1	H2	H3	H4	H5	E1	E2	E3
1	1/2” 3/4”	min. 60 max. 63	28	75	11	82	88	77	202	178	41	24	16	50	70	—
2	3/4”	min. 87 max. 91	36	104	11	110	115	—	140	110	60	30	22	70	83	103
3	1”		36	104	11	110	115	—	205	175	60	30	22	70	83	103
4			36	104	11	110	115	—	305	275	60	30	22	70	83	103

Perdite di carico

La perdita di carico del filtro completo si ottiene sommando la perdita di carico del corpo filtro con quella dell'elemento filtrante riferite alla portata di utilizzo.

Dimensionare il filtro completo in modo che la perdita di carico totale a filtro pulito riferito alla portata di esercizio sia 0,45 bar.

Le curve dei grafici sono state ottenute con olio avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 0,86 Kg/dm^3

Load losses

The load loss of the complete filter is calculated by adding the load loss of the filter body and that of the filter element in relation to the utilized flow rate.

Size the complete filter so that the total load loss with the filter clean is 0.45 bar, with reference to the operating pressure.

The graph curves were obtained with oil with 30 cSt kinematic viscosity and 0.86 Kg/dm^3 density.

Pertes de charge

La perte de charge du filtre complet s'obtient en additionnant la perte de charge du corps du filtre avec celle de l'élément filtrant rapportée au débit d'utilisation.

Dimensionner le filtre complet de manière à ce que la perte de charge totale du filtre propre, rapportée au débit de service, soit 0,45 bar.

Les courbes des graphiques ont été obtenues avec de l'huile à viscosité cinématique de 30 cSt et une densité de 0,86 kg/dm^3.

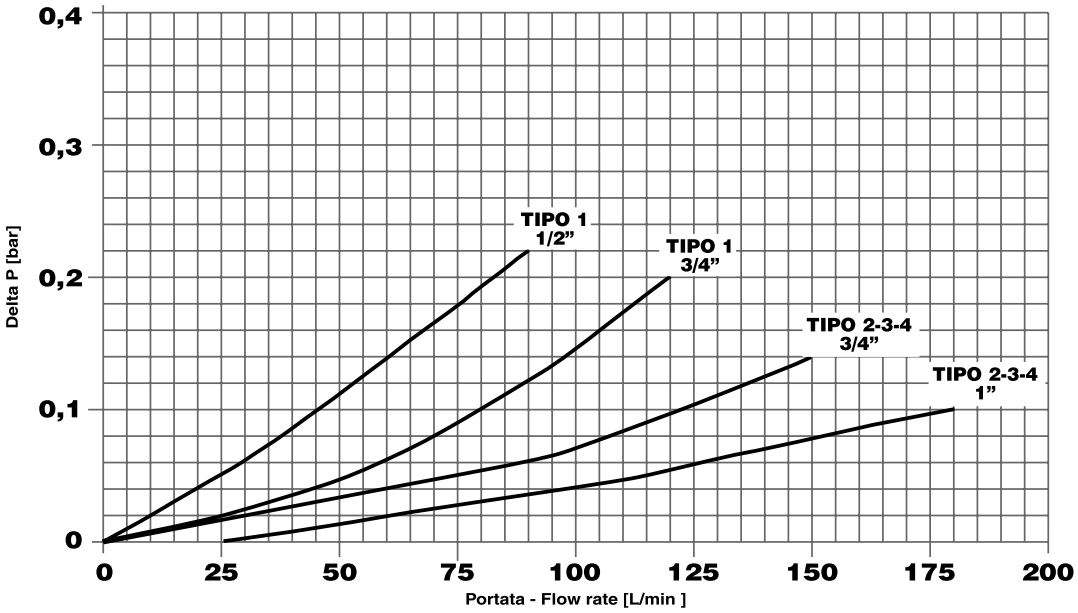
Strömungsverlust

Den Strömungsverlust des kompletten Filters erhält man durch Summieren des Strömungsverlustes des Filtergehäuses mit dem des Filterelementes, bezogen auf den Betriebsdurchfluß.

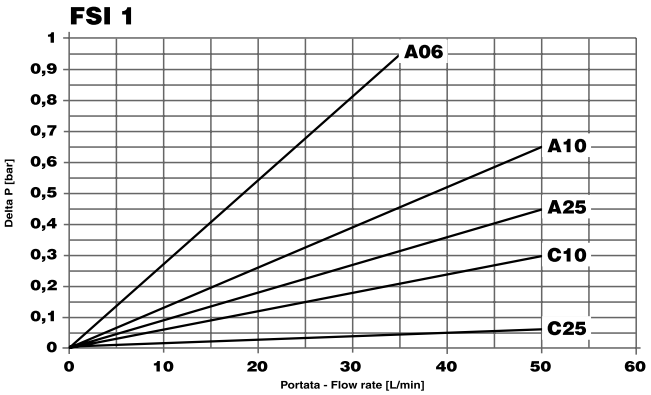
Den kompletten Filter so auslegen, daß der Gesamtströmungsverlust des sauberen Filters, bezogen auf den Filterdurchfluß bei Betrieb 0,45 bar ist.

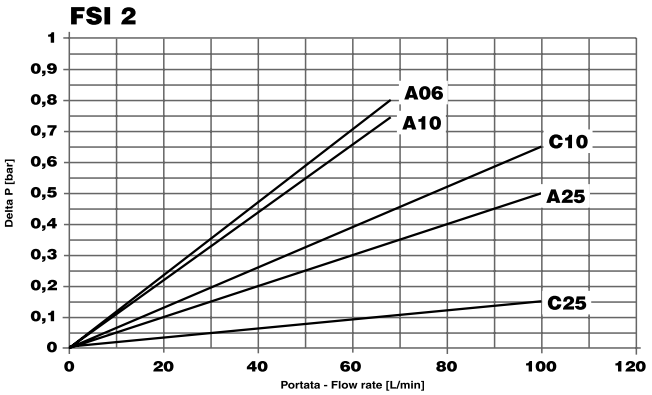
Die grafischen Darstellungen wurden mit einem Öl erhalten, das eine kinematische Viskosität von 30 cSt und eine Dichte von 0,86 kg/dm^3 aufweist.

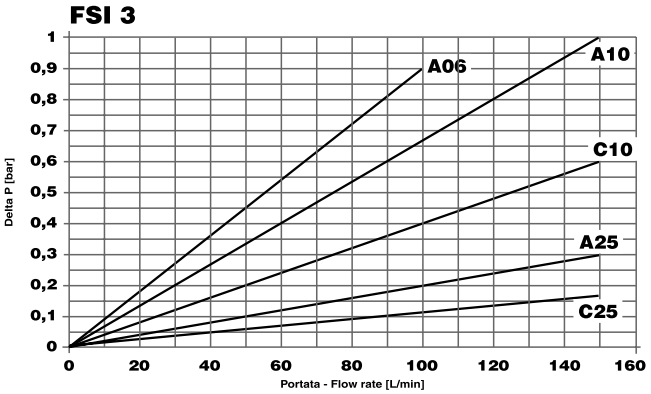
Perdite di carico dei corpi filtranti — *Load losses of filter bodies* — Pertes de charge des corps filtrants — *Strömungsverluste der filtergehäuse*

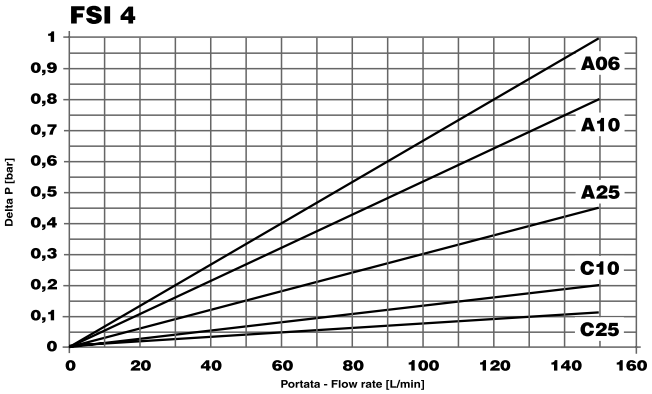


Perdite di carico degli elementi filtranti — *Load losses of filter elements* — Pertes de charge des elements filtrants — *Strömungsverluste der filterelemente*

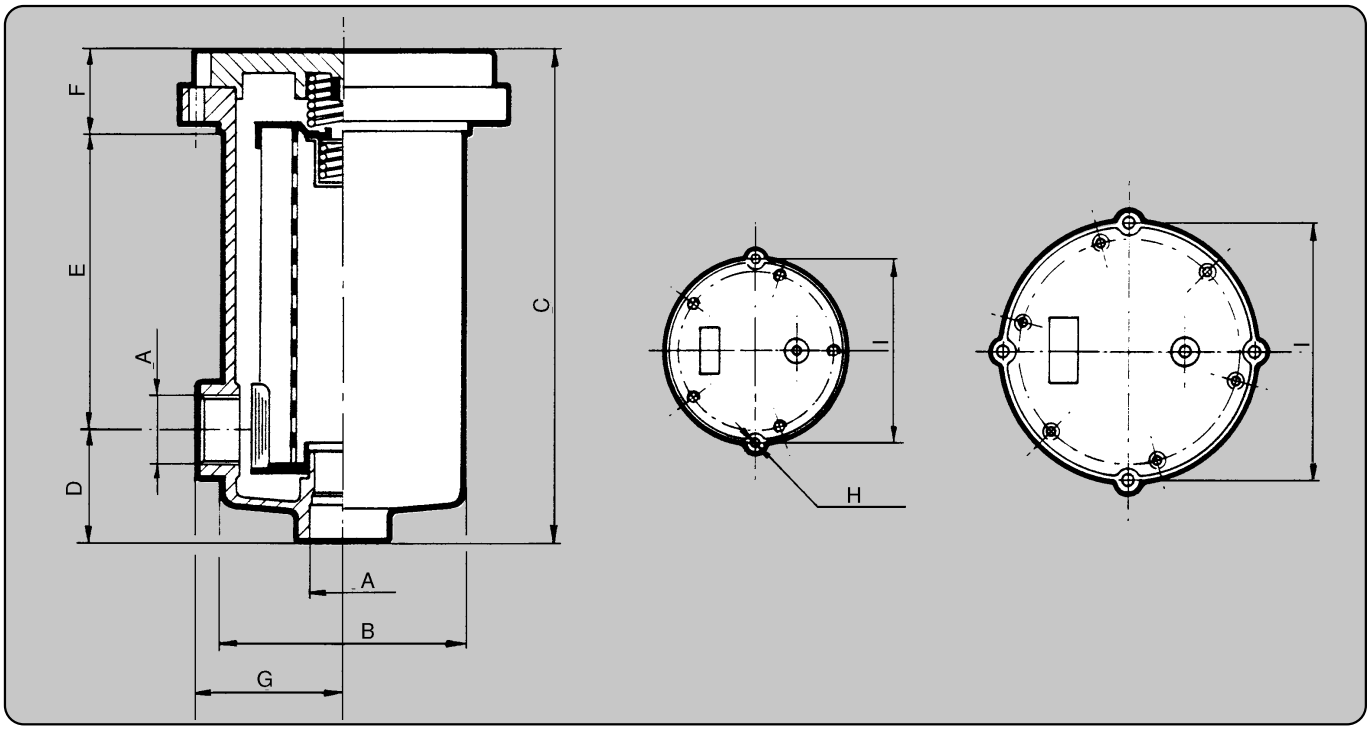








Filtri serie FAR ***FAR series filters*** **Filtres série FAR** ***Filter Serie FAR***



Tipo *Type*	Dimensioni - *Dimensions*								
	A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**I**
FAR 05	1/2"	72	125	40	63,5	21	48	Ø 7	100
FAR 10	3/4"	92	138	52	57	29	60	Ø 9	126
FAR 15	1"	92	200	120	42	29	60	Ø 9	126
FAR 20	1" 1/4	138	280	63	158	42	85	Ø 9	175

Schema ordinazione filtro completo ***Order tablet for a complete filter*** **Schéma commande filtre complet** ***Schema für die Bestellung eines kompletten Filters***

FAR - 05 K N A

Serie ***Series***
FAR = Filtro completo
FAR = Complete filter

Guarnizioni ***Seals***
N = Nitrilica
N = Nitryl

Valvola by-pass ***By-pass valve***
A = By-pass in aspirazione
R = BY-pass sul ritorno
S = Senza by-pass
A = By-pass on intake
R = By-pass on return
S = Without by-pass

Grandezza nominale ***Nominal size***
05 = 1/2"
10 = 3/4"
15 = 1"
20 = 1" 1/4

Elemento filtrante ***Filtering element***
K = Carta trattata con resine 10µ
X = Carta trattata con resine 25µ
Y = Rete a maglia in acciaio 60µ
Z = Rete a maglia in acciaio 125µ
K = 10µ resin treated paper
X = 25µ resin treated paper
Y = 60µ steel mesh
Z = 125µ brass mesh

CAR - 05 K

CAR = Cartuccia *Cartridge*

Caratteristiche tecniche

I filtri della serie FAR sono costruiti per essere montati in aspirazione o sul ritorno di impianti idraulici.
Sono disponibili con attacchi filettati BSP da 1/2", 3/4", 1", 1" 1/4.
Su richiesta possono essere forniti di indicatori di intasamento.

1. Temperatura di esercizio:
da -25°C a + 110°C.

2. Pressione massima di esercizio:
15 bar.

3. Valvola by-pass:
in aspirazione inizio apertura 0.25 bar ± 10% sul ritorno inizio apertura 1,5 bar ± 10%.

4. Guarnizioni:
N = in gomma nitrilica (compatibile con tutti gli oli minerali, emulsioni acquose, acqua glicole).

5. Materiali:
Coperchio e contenitore in lega di alluminio.

6. Elementi filtranti:
10-30µ carta trattata con resina con rete metallica di sostegno.
60µ rete in acciaio.
125µ rete in ottone.

7. Tipi di indicatore:
IND.02616 = Manometro scala da 1 a 10 bar.
IND.02618 = Pressostato con contatti NA con campo di taratura da 0 a 2 bar.
Dati elettrici: tensione max. 220V.
Intensità 0,5 a (resistivi).
Intensità 0,2 a (induttivi).
Temperatura da -5°C a +60°C.
Protezione IP54
IND.02619 = Caratteristiche come IND.02618 ma con contatti NC.
IND.02622 = Pressostato a membrana regolabile con contatti in scambio, con taratura 1,3 bar ± 0,2 bar.
Dati elettrici: tensione 250V C.A. tensione 15V C.C.
Insensità 4A max. (resistivi).
Protezione IP65.

Technical specifications

The FAR series filters have been specially constructed to be assembled on hydraulic system intake or return lines.
They are available with BSP 1/2", 3/4", 1", 1" 1/4 spin-on connections. On request they can be supplied with clogging indicators.

1. Working temperature:
from -25°C to + 110°C.

2. Maximum working pressure:
15 bar.

3. By-pass valve:
On intake line opening starts at 0.25 bar ± 10%.
On return line opening starts at 1.5 bar ±10%.

4. Seals:
N = in nitryl rubber (compatible with all mineral oils, aqueous emulsions and glycol water).

5. Material:
Cover and container in aluminium alloy.

6. Filtering elements:
10-30µ resin treated paper with wire cloth support.
60µ steel mesh.
125µ brass mesh.

7. Indicator:
IND.02616 = Pressure gauge scale from 1 to 10 bar.
IND.02618 = Pressure gauge with NA contacts and setting range from 0 to 2 bar.
Electrical data: max. voltage 220V.
Intensity 0.5A (resistive).
Intensity 02.A (inductive).
Temperature from -5°C to +60°C.
Protection IP54.
IND.02619 = Same characteristics as IND.02618 but with NO contacts.
IND.02622 = Adjustable diaphragm pressure switch with switching contacts set at 1.3 bar ± 0,2 bar.
Electrical data: voltage 250V AC - voltage 15V DC.
Intensity 4A max. (resistive).
Protection IP65.

Caractéristiques techniques

Les filtres de la série FAR sont conçus pour être montés à l'admission sur le retour de circuits hydrauliques. Ils sont disponibles avec des raccords filetés BSP de 1/2", 3/4", 1", 1" 1/4. En outre, ils peuvent être fournis sur demande avec des indicateurs de colmatage.

1. Température d'utilisation:
de -25°C à + 110°C.

2. Pression d'utilisation maxi:
15 bar.

3. Soupape by-pass:
A l'admission, début ouverture 0,25 bar ± 10% - au retour, début ouverture 1,5 bar ± 10%.

4. Joints:
N = en Nytril (compatible avec toutes les huiles minérales, émulsions aqueuses, eau glycolée).

5. Matériaux:
Couvercle et conteneur en alliage d'aluminium.

6. Eléments filtrants:
10-30µ papier traité avec de la résine avec toile métallique de support.
60µ toile en acier.
125µm toile en laiton.

7. Types d'indicateur:
IND.02616 = manomètre, échelle de 1 à 10 bar.
IND.02618 = pressostat avec contacts NA, plage de tarage de 0 à 2 bar.
Caractéristiques électriques: Tension maxi. 220V intensité 0,5 A (résistifs) - intensité 0,2 A (inductifs) température de -5C° à +60C° degré de protection IP54.
IND.02619 = mêmes caractéristiques que IND.02618 mais contacts NF.
IND.02622 = pressostat à membrane réglable avec contacts commutables, tarage 1,3 bar ± 0,2 bar.
Caractéristiques électriques: Tension 250V c.a. - tension 15V c.c.
Intensité 4A maxi. (résistifs) degré de protection IP65.

Technische Eigenschaften

Die Filter Serie FAR sind zum saug- oder rücklaufseitigen Einbau in Hydraulikanlagen ausgelegt. Sie sind mit Gewindeanschlüssen BSP zu 1/2", 3/4", 1", 1" 1/4 erhältlich. Auf Anfrage können sie mit Filterverstopfungsanzeige ausgestattet werden.

1. Betriebstemperatur:
von -25°C bis + 110°C.

2. Max. Betriebsdruck:
15 bar.

3. By-Pass Ventil:
In Saugphase Öffnung 0,25 bar ± 10%, beim Rücklauf Öffnung 1,5 bar ± 10%.

4. Dichtungen:
N = Nitrilgummi (geeignet für alle Mineralöle, Wasseremulsionen, Glykolwasser).

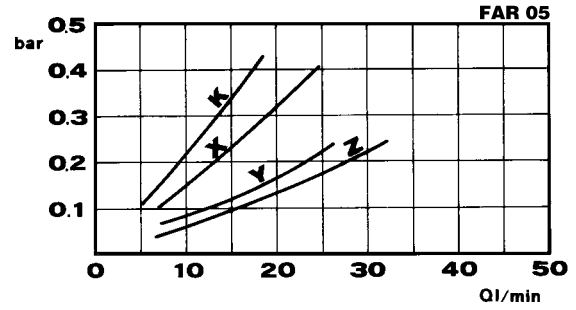
5. Material:
Deckel und Behälter aus Alu-Legierung.

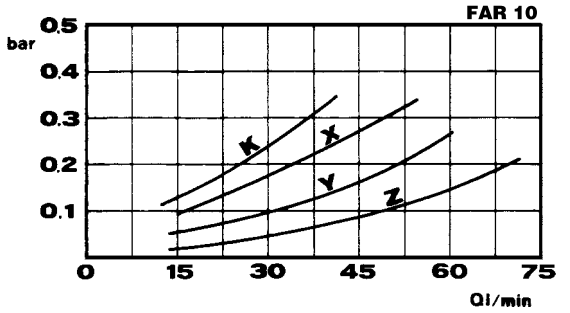
6. Filterelemente:
10-30 Mikron harzbehandeltes Papier mit Metallnetz zur Verstärkung.
60 Mikron Stahlnetz.
125 Mikron Messingnetz.

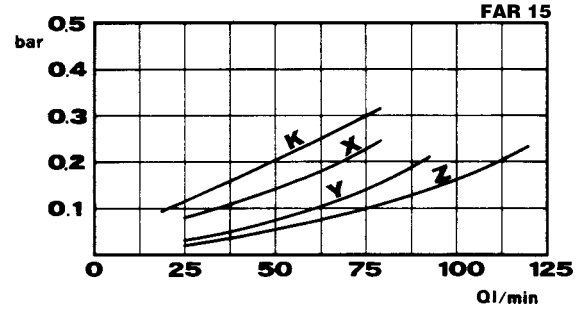
7. Anzeigegeräte:
Anz.02616 = Manometer mit Wertskala von 1 bis 10 bar.
Anz.02618 = Pressostat mit NA-Kontakten und Einstellbereich zwischen 0 und 2 bar.
Daten der elektrischen Ausrüstung: Spannung max. 20V.
Stromstärke 0,5A (ohmisch).
Stromstärke 0,2A (induktiv).
Temperatur von -5C° bis + 60C°.
Schutzklasse IP54.
Anz.02619 = wie Anz.02618, aber mit NC-Kontakten.
Anz.02622 = Pressostat mit verstellbarer Membran und Wechselkontakten, eingestellt auf 1,3 bar ± 0,2 bar.
Daten der elektrischen Ausrüstung:
Spannung 250V Wechselstrom.
Spannung 15V Gleichtrom.
Stromstärke max. 4A (ohmisch).
Schutzklasse IP65.

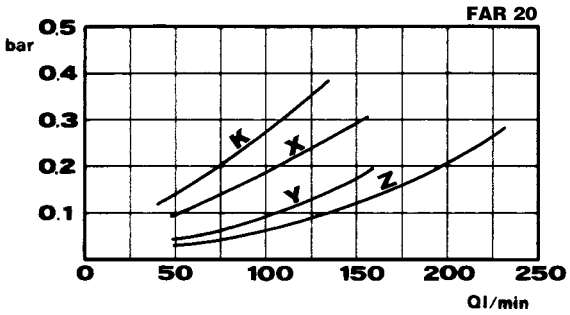
Perdite di carico a 30 cSt	*Pressure drops at 30 cSt*	Pertes de charge à 30 cSt	*Filterwiderstand um 30 cSt*
K = 10 micron	X = 25 micron	Y = 60 micron	Z = 125 micron

Filtro sul ritorno — ***Filter on return*** — **Filtre sur le retour** — ***Filter auf Saugseite***

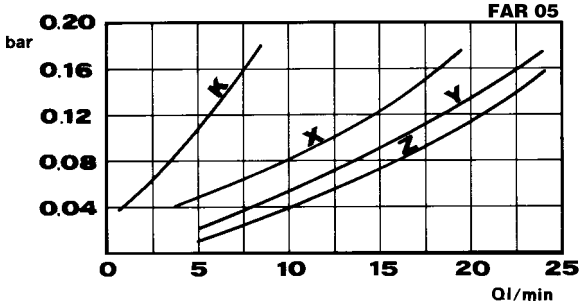


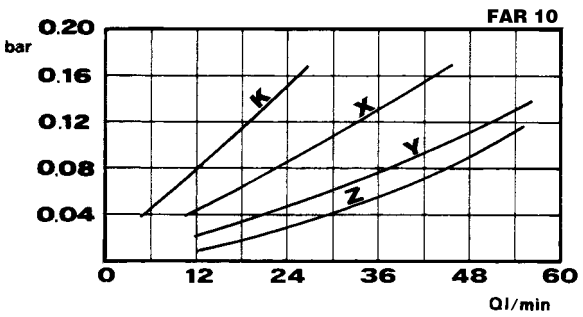


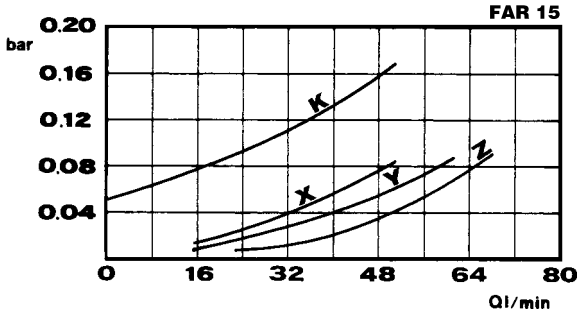


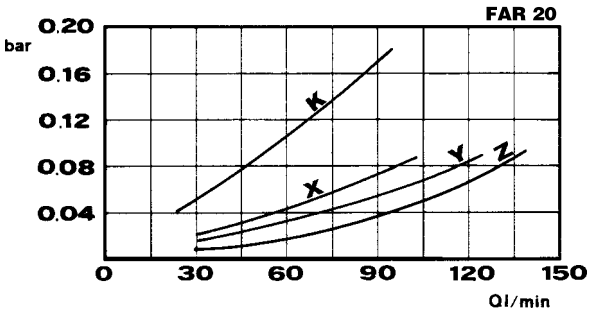


Filtro in aspirazione — ***Filter on intake*** — **Filtre à l'admission** — ***Filter auf Rücklaufseite***

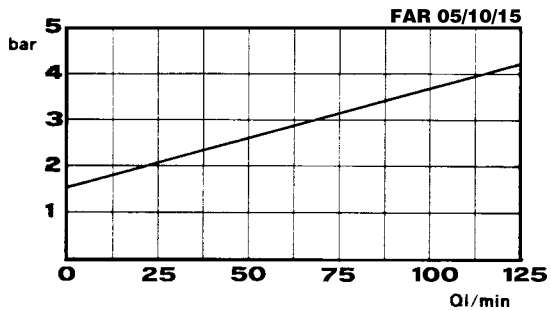


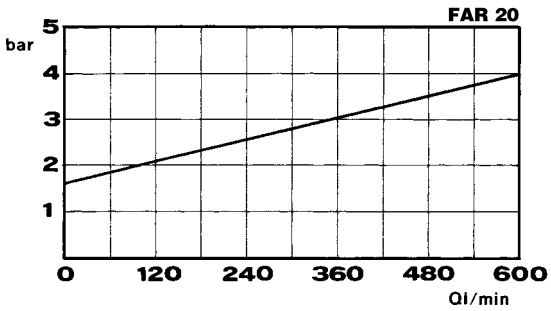






Valvola By-Pass — ***By-pass valve*** — **Soupape by-pass** — ***By-Pass-Ventil***





Indicatori di livello

Gli indicatori di livello della serie LO5, **consentono la lettura diretta del livello del fluido contenuto nel serbatoio.**
Sono disponibili con termometro incorporato in modo da consentire la lettura simultanea del livello del fluido e della sua temperatura.
Ogni livello viene fornito con gli accessori necessari all'installazione (viti, guarnizioni, ecc.).
Il montaggio richiede di praticare fori di diametro opportuno nella parete del serbatoio ad un interasse indicato nelle apposite tabelle.

Level indicators

LO5 series level indicators ***allow direct read-off the level of liquid in the tank.***
Are also available with built-in thermometer to allow simultaneous reading of the fluid level and temperature.
Each indicator comes complete with the accessories needed for installation (screws, seals etc.)
For installation, holes of the appropriate diameter must be installed in the side of the tank at the centre distance shown in the charts.

Indicateurs de niveau

Les indicateurs de niveau de la série L05, **permettent la lecture directe du niveau du fluide** contenu dans le réservoir.
Ils sont disponibles avec un thermomètre incorporé, de façon à permettre la lecture simultanée du niveau du fluide et de sa température.
Chaque indicateur de niveau est fourni avec les accessoires nécessaires à l'installation (vis, joints, etc...).

Standazeigegeräte

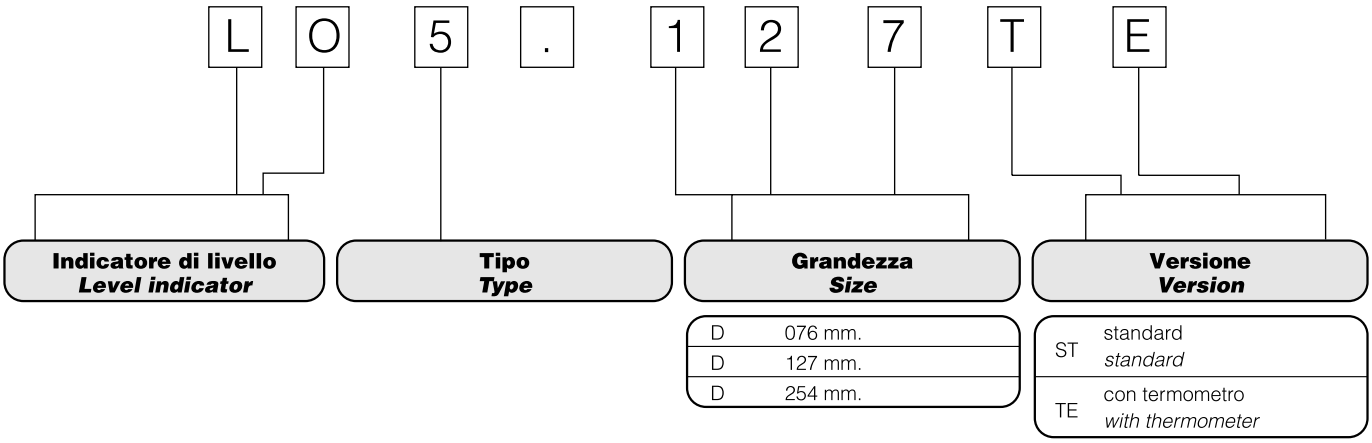
Mit den Standanzeigeinstrumenten der Serie L05 ***kann direkt der Stand der im Tank enthaltenen*** *Flüssigkeit abgelesen werden. Sind auch mit enigebautem Thermometer aus Nußholz lieferbar und somit können der Stand und die Temperatur der Flüssigkeit gleichzeitig abgelesen werden. Jedes Meßinstrument wird mit dem erforderlichen Zubehör für die Installation geliefert (Schrauben, Dichtungen usw.).*
Für den Einbau müssen in der Tankwand Löcher gebohrt werden, die für einen in den entsprechenden Tabellen angegebenen Achsabstand geeignet sind.

Schema ordinazione livello

Level indicator ordering chart

Schéma commande indicateurs de niveau

Bestellplan für das standanzeigegerät



Caratteristiche Tecniche

Serie LO5

Materiali:
corpo in acciaio con vetro protezione in trogamid.
Viti di fissaggio in acciaio zincato.
Guarnizioni di tenuta in gomma nitrilica.

Temperatura di esercizio:
da -20°C a +90°C

Pressione max:
1 Bar

Coppia max. di serraggio bulloni:
20 Nm

Accessori:
Termometro
- A bulbo incorporato nell'indicatore con doppia scala graduata (°C e °F)
- Tipo L05.076TE con scala da +20°C a +90°C (da +80°F a + 180°F)
- Tipo L05.127TE con scala da +10°C a +80°C (da 32°F a + 180°F)
- Tipo L05.254TE con scala da +30° a +100° (da 90°F a + 210°F)

Technical specifications

LO5 Series

Materials:
Steel body with trogamid protective glass.
Retaining screws in galvanized steel Seals in nitryl rubber.

Operating temperature:
from -20°C to +90°C

Max pressure:
1 Bar

Max. Tightening torque:
20 Nm

Accessories:
Thermometer
- *Bulb type incorporated in indicator with double scale (°C and °F)*
- *Type L05.076TE with scale from +20°C to +90°C (from +80°F to +180°F)*
- *Type L05.127TE with scale from +10°C to +80°C (from 32°F to +180°F)*
- *Type L05.254TE with +30° to +100° scale (from 90°F+210°F)*

Caracteristiques techniques

Serie LO5

Matériaux:
Corps en acier avec vitre de protection en trogamid.
Vis de fixage en acier zingué.
Joint d'étanchéité en caoutchouc nitrilique.

Température de service:
de -20°C à +90°C

Pression max.:
1 Bar

Couple max. de serrage:
20 Nm

Accessories:
Thermomètre
- Classique, incorporé dans l'indicateur, avec double échelle graduée (°C e °F)
- Type L05.076TE avec échelle graduée de +20°C à +90°C (de +80°F à +180°F)
- Type L05.127TE avec échelle graduée de +10°C à +80°C (de +32°F à +180°F)
- Type L05.254TE avec échelle de + 30° à + 100° (de 90°F à + 210°F)

Technische eigenschaften

Serie LO5

Material:
Körper aus Stahl mit Schutzglas aus Trogamid.
Befestigungsschrauben aus verzinktem Stahl;
Dichtung aus Nitrilgummi

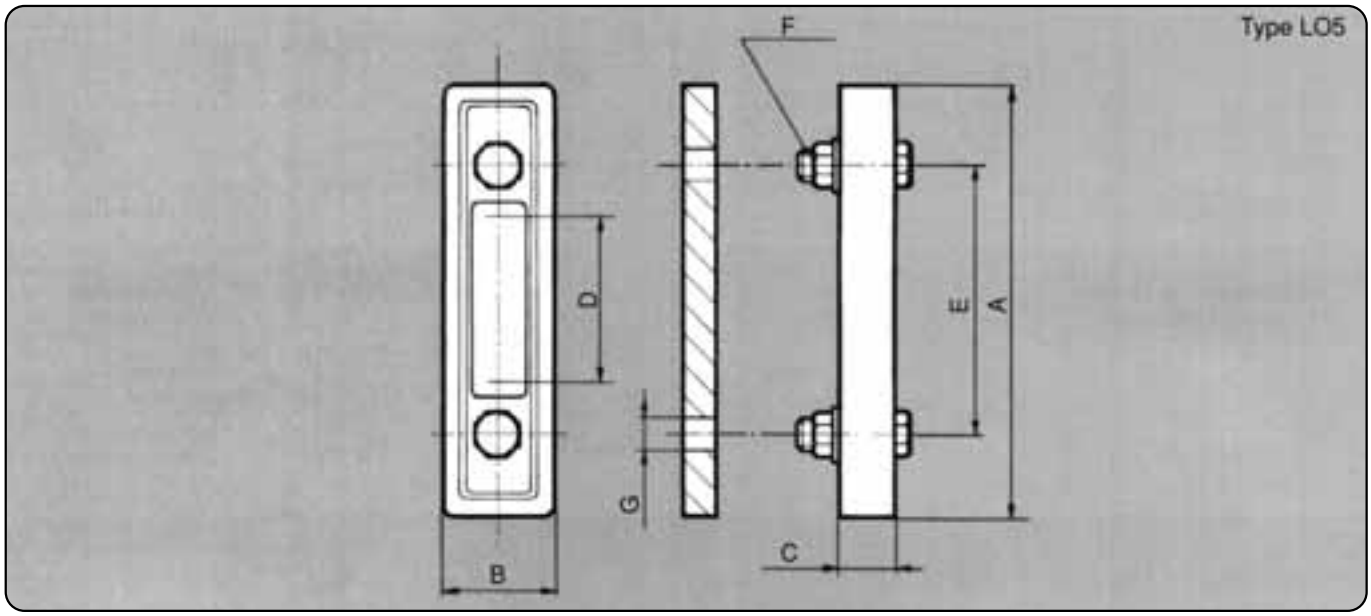
Betriebstemperatur:
von -20°C bis +90°C

Höchstdruck:
1 Bar

Max. Anziehmoment:
20 Nm

Zubehör:
Thermometer
- *mit Kugel, im Anzeigegerät eingebaut, mit Doppelskala (°C und °F)*
- *Typ L05.076TE mit Doppelskala +20°C und +90°C (von +80°F bis +180°F)*
- *Typ L05.127TE mit Doppelskala +10°C und +80°C (von 32°F bis +180°F)*
- *Typ L05.254TE mit Skala von 30° bis +100° (von 90°F bis +210°F)*

Tipo - *Type* LO5



Tipo *Type*	Dimensioni - *Dimensions*							
	A	B	C	D	E	F	G ø min.	G ø max.
L05.076ST **L05.076TE**	106	34	20	36	76	M10	10,5	11
L05.076ST1 **L05.076TE1**						M12	12,5	13
L05.127ST **L05.127TE**	159	34	20	88	127	M12	12,5	13
L05.127ST1 **L05.127TE1**						M10	10,5	11
L05.254ST **L05.254TE**	285	42	22	205	254	M12	12,5	13
L05.254ST1 **L05.254TE1**						M10	10,5	11

Indicatori di intasamento

IND.02616:
Manometro scala da 1 a 12 bar, attacco posteriore.

IND.02629:
Manometro scala da 1 a 12 bar attacco radiale.

IND.02617:
Vuotometro scala da 0 a -76 cmHg attacco posteriore.

IND.02630:
Vuotometro scala da 0 a -76 cmHg attacco radiale.

IND.02618:
Pressostato con contatti NA con campo di taratura da 0 a 2 bar.
Dati elettrici:
Tensione max. 220 V.
Intensità:
0,5A (resistivi); 0,2A (induttivi).
Temperatura:
Da -5°C a +60°C.
Protezione:
IP 54.

IND.02619:
Caratteristiche come IND.02618 ma con contatti NC.

IND.02620:
Indicatore differenziale visivo tarato a 1,3 bar ± 0.2 bar.

IND.02621:
Pressostato differenziale di tipo visivo elettrico con contatto in scambio con taratura 1,3 bar ± 0.2 bar.
Dati elettrici:
Tensione 250 V c.a. - 15 Vc.c.
Intensità 4 A max. (resistivi).
Protezione IP 65.

IND.02622:
Pressostato a membrana regolabile con contatti in scambio con taratura 1,3 bar ± 0.2 bar.

Dati elettrici:
Come IND.02621.

Clogging indicators

IND.02616:
Pressure gauge, scale from 1 to 12 bar, rear attachment.

IND.02629:
Pressure gauge, scale from 1 to 12 bar radial attachment.

IND.02617:
Vacuum pressure gauge, scale from 0 to -76 cmHg rear attachment.

IND.02630:
Vacuum pressure gauge, scale from 0 to -76 cmHg radial attachment.

IND.02618:
Pressure switch with make-type contacts with setting range from 0 to 2 bar.
Electrical data:
Max. voltage 220 V.
Intensity:
0,5A (resistive); 0.2A (inductive).
Temperature from:
-5°C to +60°C.
Protection:
IP 54.

IND.02619:
As IND.02618 but with break-type contacts.

IND.02620:
Differential indicator with display setting 1,3 bar ± 0.2 bar.

IND.02621:
Electrical differential pressure switch with display with switching contact, setting 1,3 bar ± 0.2 bar.
Electrical data:
Voltage 250 VAC - 15 VDC.
Intensity 4 A max. (resistive).
Protection IP 65.

IND.02622:
Adjustable diaphragm pressure switch with switching contacts, setting 1,3 bar ± 0.2 bar.

Electrical data:
As IND.02621.

Indicateurs d'engorgement

IND.02616:
Manomètre échelle de 1 à 12 bar, fixation arrière.

IND.02629:
Manométre échelle de à fixation radiale da 1 à 12 bar.

IND.02617:
Vacuomètre échelle de 0 à -76 cmHg fixation arrière.

IND.02630:
Vacuomètre échelle de 0 à -76 cmHg fixation radiale.

IND.02618:
Pressostat à contacts NA et plage de tarage de 0 à 2 bar.
Données électriques:
Tension max. 220 V.
Intensité:
0,5A (résistif); 0,2A (inductif).
Température:
De -5°C à +60°C.
Protection:
IP 54.

IND.02619:
Caractéristiques indentiques à IND.02618 mais avec des contacts NC.

IND.02620:
Indicateur différentiel visuel taré à 1,3 bar ± 0.2 bar.

IND.02621:
Pressostat différentiel de type visuel électrique avec contact en échange et tarage 1,3 bar ± 0.2 bar.
Données électriques:
Tension 250 V c.a. - 15 Vc.c.
Intensité 4 A max. (résistif).
Protection IP 65.

IND.02622:
Pressostat à membrane réglable avec des contacts en échange et tarage 1,3 bar ± 0.2 bar.
Données électriques:
Comme IND.02621.

AnzeigeinstrumenteFÜR verstopfung

ANZ.02616:
Manometer, Skala von 1 bis 12 bar, Hinterer Anschluß.

ANZ.02629:
Manometer, Skala von 1 bis 12 bar, Radialanschluß.

ANZ.02617:
Vakuummesser Skala von 0 bis -76 cmHg Hinterer Anschluß.

ANZ.02630:
Vakuummesser Skala von 0 bis -76 cmHg Radialanschluß.

ANZ.02618:
Druckdose mit Kontakten NA, Eichbereich von 0 bis 2 bar.
Elektrische Daten:
Höchstspannung 220 V.
Stromstärke:
0,5A (ohmisch); 0.2A (induktiv).
Temperatur:
Von -5°C bis +60°C.
Schutz:
IP 54.

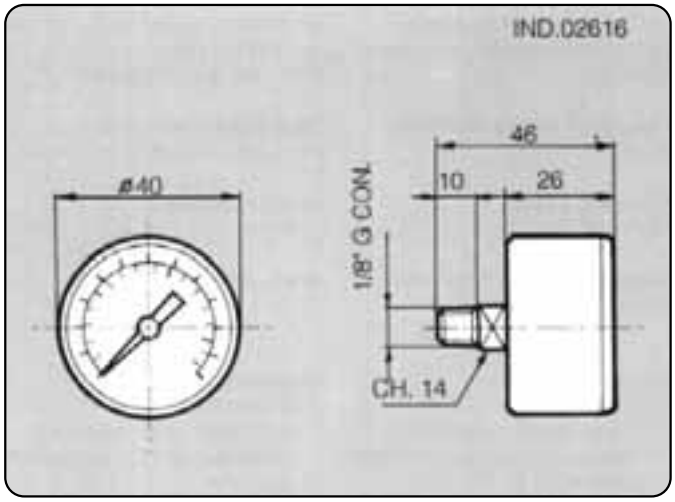
ANZ.02619:
Eigenschaften wie ANZ.02618, aber mit Kontakten NC.

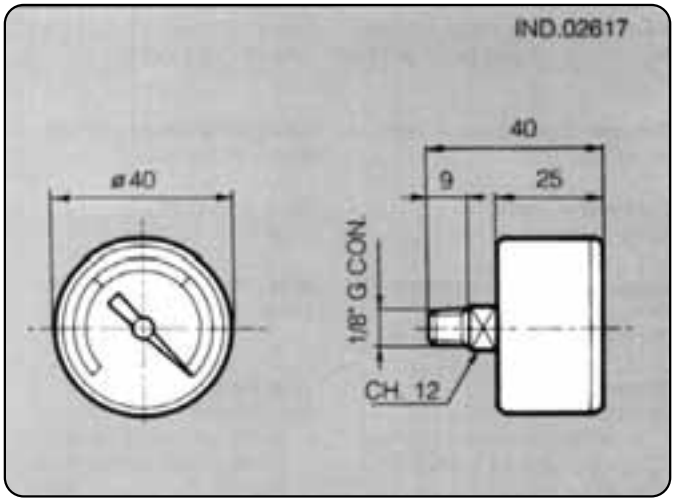
ANZ.02620:
Differential-Anzeigeinstrumente mit display , auf 1,3 bar ± 0.2 bar geeicht.

ANZ.02621:
Differential-Druckdose, elektrisch, mit display, Wechsel-kontakt, Eichung 1,3 bar ± 0.2 bar.
Elektrische Daten:
Spannung 250 V - Wechselstrom 15 V Gleichstrom, Stromstärke max. 4 A (ohmisch) Schutz IP 65.

ANZ.02622:
Druckdose mit regulierbarer Membran und Wechselkontakten, Eichung 1,3 bar ± 0.2 bar.

Elektrische Daten:
Wie ANZ.02621.





Materiali:
cassa in ABS;
vetro in plexiglass
peso: 0.070 kg.

Materials:
casing in ABS;
plexiglass window.
Weight = 0.070 kg

Matériaux:
boîte en ABS;
vitre en plexiglass
Poids: 0,070 Kg.

Material:
Gehäuse aus ABS;
Plexiglas;
Gewicht: 0,070 Kg.

Tappi di riempimento con filtri aria e cestelli di prefiltraggio olio

Particolarmente adatti per la filtrazione e la depurazione dell'aria scambiata tra il serbatoio e l'atmosfera esterna quando varia il volume del fluido nel serbatoio.
Ottimizzano l'operazione di riempimento del fluido oleoidraulico nel serbatoio trattenendo impurità e corpi estranei.
Vengono forniti completi di accessori necessari al montaggio (viti, guarnizioni, ecc.). Il flusso raccomandato corrisponde al massimo flusso d'aria alla perdita di pressione di 0,015 bar.

Filler caps with air filters and oil prefilter baskets

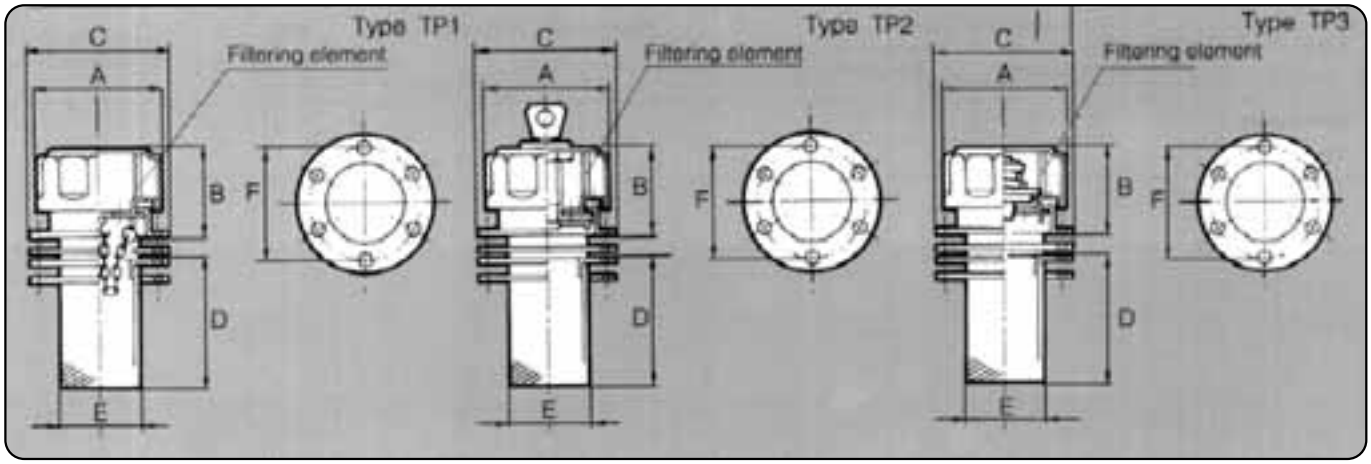
Specially suitable for filtering and cleaning the air exchanged between the tank and the outside atmosphere when the volume of fluid in the tank varies. They optimize filling of the tank with hydraulic fluid, retaining impurities and foreign bodies. They come complete with the accessories required for assembly (screws, seals etc.). The recommended flow rate corresponds to the maximum air flow with a pressure drop of 0.015 bar.

Bouchons de remplissage avec filtres a air et paniers de prefiltrage huile

Particulièrement adaptés pour la filtration et l'épuration de l'air échangé entre le réservoir et l'atmosphère extérieure lorsque le volume du fluide est modifié dans le réservoir.
Ils optimisent l'opération de remplissage du fluide hydraulique dans le réservoir en retenant les impuretés et les corps étrangers.
Ils sont fournis équipés d'accessoires nécessaires au montage (vis, joints, etc.).
Le flux recommandé correspond au flux maximum d'air à la perte de pression de 0,015 bar.

Füllpropfen mit luftfilter und ölvorfiltrierkörbe

Besonders geeignet für die Luftfiltration und -reinigung bei Luftaustaisch zwischen dem Tank und der äußeren Atmosphäre, wenn sich das. Flüssigkeitsvolumen im Tank ändert. Optimales Einfüllen der ölhydraulischen Flüssigkeit in den Tank, wobei Unreinheiten und Fremdkörper abgesondert werden.
Sie werden mit dem für den Einbau nötigen Zubehör geliefert (Schrauben, Dichtungen usw.). Der empfohlene Durchfluß entspricht dem maximalen Luftstrom bnei einem Druckabfall von 0,015 bar.



Fori per viti autofilettanti B 4,8 x 13 UNI 6954. Fori punta per queste viti Ø 4,5 mm.

Holes for self-tapping screws B 4.8 x 13 UNI 6954.
Hole for four screws Ø 4.5 mm.

Trous autofiletés pour vis B 4,8x13 UNI 6954.
Trous spointe pour ces vis Ø 4,5 mm.

Löcher für selbsteinschneidende Schrauben B 4,8x13 UNI 6954.
Bohrerloch für diese Schrauben, Ø 4,5 mm.

Tipo TP 1
In acciaio cromato con chiusura a baionetta.

Tipo TP 2
In acciaio cromato con chiusura a baionetta e bloccaggio chiave.

Tipo TP 3
In acciaio cromato con chiusura a baionetta e dotati di valvola a vuoto per l'aspirazione in modo da mantenere nel serbatoio una pressione di 0,4 bar.

Type TP 1
In chrome-plated steel with bayonet closure.

Type TP 2
In chrome-plated steel with bayonet closure and key lock.

Type TP 3
In chrome-plated steel with bayonet closure, complete with vacuum valve for suction to maintain a pressure of 0.4 bar in the tank.

Type TP 1
En acier chromé avec fermeture à baïonnette.

Type TP 2
En acier chromé avec fermeture à baïonette et blocage à clé.

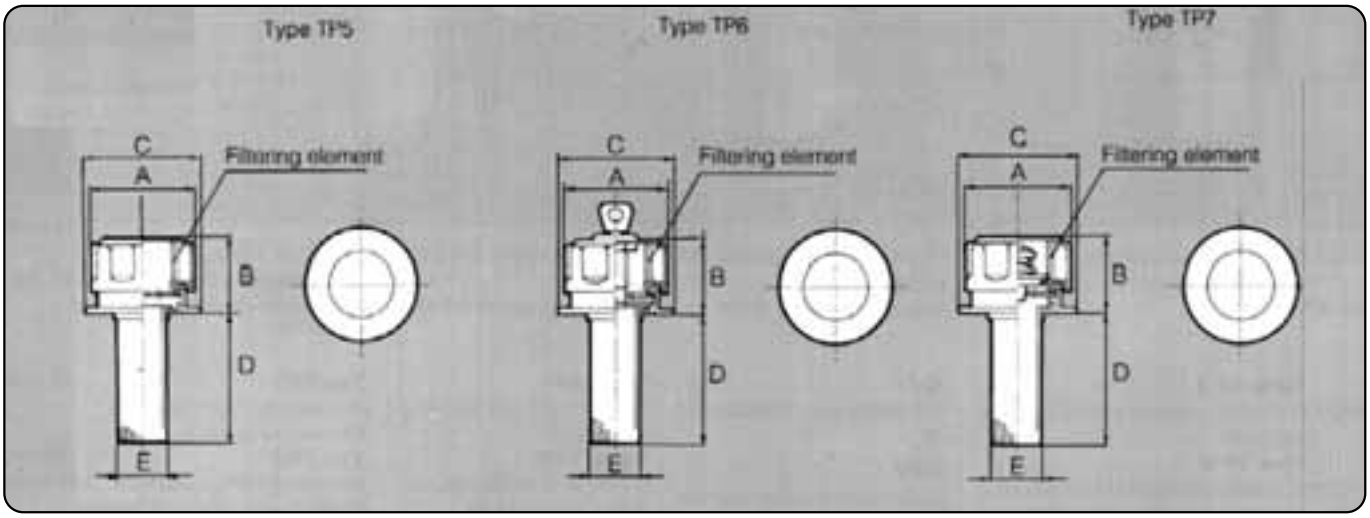
Type TP 3
En acier chromé avec fermeture à baïonette et équipé de soupape de vide pour l'admission de façon à maintenir une pression de 0.4 bar dans le réservoir.

Typ TP 1
Aus verchromtem Stahl mit Bajonettverschluß.

Typ TP 2
Aus verchromtem Stahl mit Bajonettverschluß und Schlüsselsperre.

Typ TP 3
Aus verchromtem Stahl mit Bajonettverschluß und mit Vakuumventil zur Ansaugung versehen, damit im Tank ein Druck von 0,4 bar erhalten bleibt.

Tipo - *Type*	**Filtro aria - *Air filter***		**Dimensioni - *Dimensions* mm**						**Fori fissaggio *Mounting holes***
	Filtrazione micron *Filtering in microns*	**Flusso rac. dm³/min" *Recom.dm³/min"***	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	
TP1.02600	40	250	47	44	52	65	28	41	3
TP1.03869	10								
TP1.02601	40	700	75	50	83	80	50	73	6
TP1.03870	10								
TP1.02602	40					150			
TP1.02603						203			
TP2.02604	40	700	75	50	83	80	50	73	6
TP2.02605						150			
TP3.02606	40	700	75	50	83	80	50	73	6
TP3.02607						150			



Tipo TP 5 - 6 - 7

Mantengono le caratteristiche dei tipi TP1, TP2, TP3; sono predisposti al montaggio sul coperchio del serbatoio mediante saldatura.

Type TP 5 - 6 - 7

These maintain the characteristics of types TP1, TP2, and TP3; they are designed for welding to the lidof the tank.

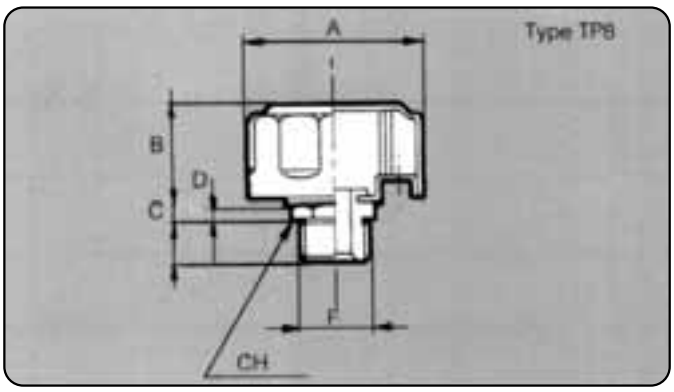
Type TP 5 - 6 - 7

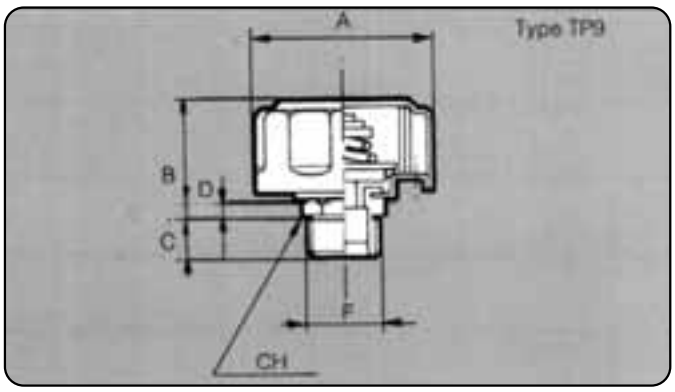
Ils gardent les caractéristiques des types TP1, TP2, TP3; ils sont prévus pour le montage sur le couvercle du réservoir en effectuant une soudure.

Typ TP 5 - 6 - 7

Haben dieselben Eigenschaften wie die Typen TP1, TP2, TP3; können auf dem Tankdeckel aufgelötet werden.

Tipo - *Type*	Filtro aria - *Air filter*		Dimensioni - *Dimensions* mm				
	Filtrazione micron *Filtering in microns*	Flusso rac. dm³/min" *Recom.dm³/min"*	A	B	C	D	E
TP5.02610	40	700	75	50	83	100	38
TP6.02611							
TP7.02612							





Tipo TP8

In acciaio cromato con filetto per montaggio su serbatoio.

Type TP8

In chrome-plated steel with thread for installation on tank.

Tipo TP9

Simile al TP8 ma con valvola a vuoto per l'aspirazione in modo da mantenere nel serbatoio una pressione di 0,35 Bar.

Type TP9

Similar to TP8 but with vacuum valve for suction to maintain the pressure in the tank at 0.35 Bar.

Type TP8

En acier chromé avec filet pour le montage sur réservoir.

Type TP8

Aus verchromtem Stahl mit Gewinde für Montage auf Tank.

Type TP9

Semblable au TP8 mais avec une soupape de vide pour l'admission de façon à maintenir une pression de 0,35 Bar dans le réservoir.

Type TP9

Ähnlich dem Typ TP8, aber mit Vakuumventil zur Ansaugung, damit im Tank ein Druck von 0,35 Bar erhalten bleibt.

Tipo - *Type*	Filtro aria - *Air filter*		Dimensioni - *Dimensions* mm					
	Filtrazione micron *Filtering in microns*	Flusso rac. dm³/min" *Recom.dm³/min"*	F BSP	A	B	C	D	CH
TP8.02613	40	250	1/4"	47	33	12	7	19
TP8.05506	40	250	1/2"	47	33	12	7	19
TP8.05513	40	700	1/2" NPT	75	44	16	8	32
TP8.02614	40	700	3/4"	75	44	16	8	32
TP8.02614N	40	700	3/4" NPT	75	44	16	8	32
TP8.03842	10	700	3/4"	75	44	16	8	32
TP9.02615	40	700	3/4"	75	44	16	8	32

Adattatore inclinato per tappi

Particolare in alluminio adatto al montaggio su pareti verticali o inclinate. Viene fornito completo di particolari per il montaggio (viti, guarnizioni, ecc.).

Angled adaptor for caps

An aluminium component designed for installation on vertical or inclined sides. Supplied complete with parts for installation (screws, seals etc.).

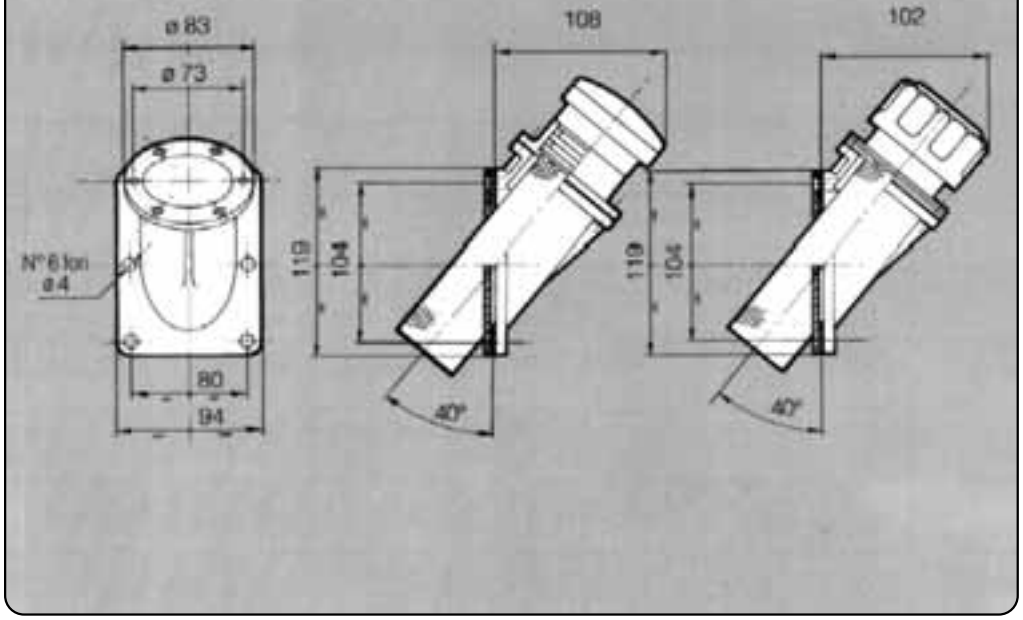
Adaptateur incline pour bouchons

Il est en aluminium et adapté au montage sur des parois verticales ou inclinées. il est fourni avec les éléments nécessaires au montage (vis, joints, etc...).

Schragädapter für propfen

Adapter aus Aluminium, zum Anbau an Vertikal- oder Schrägwänden geeignet. Wird komplett mit Montage-Kit geliefert (Schrauben, Dichtungen usw.).

Tipo-*Type* PV9. 01746



Utilizzabile per i seguenti tappi:

It can beused for the follow caps:

Il peut être utilisé pour les bouchons suivant:

En Propfen verwendet werden, kann für die folgenden:

TP1.02602
TP1.02603
TP2.02605
TP3.02607

Filtri aria a secco serie FAS

Questa serie di filtri trova largo impiego per sfiatare serbatoi chiusi e per aspirazione su motori a scoppio, compressori, etc. Sono fornibili con diverse tipologie di attacco (filettati da 1/4" a 4" o a fascetta D.I. da 20 a 140 mm) e portate da 10 a 2300 m³/h. Elementi filtranti in: carta, rete vellutata, poliestere o acciaio inox. A richiesta si eseguono filtri con attacchi e dimensioni speciali.

Dry air filters FAS series

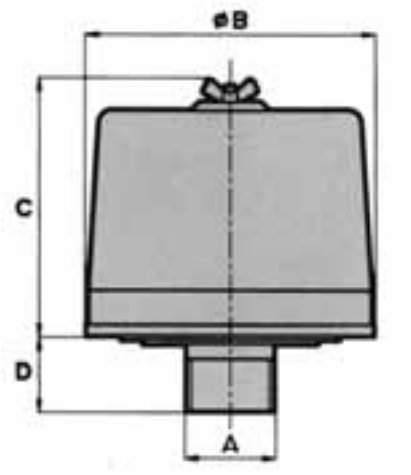
This series of filters is widely used to breathe closed tanks and for air suction on engines, compressors etc. They are available with various types of connections (threaded from 1/4" to 4" or with hose clamp I.D. from 20 to 140 mm) and air flow from 10 to 2300 m³/h. Filtering elements in: paper, velvet mesh, polyester or stainless steel. Filters with special connections can be supplied upon request.

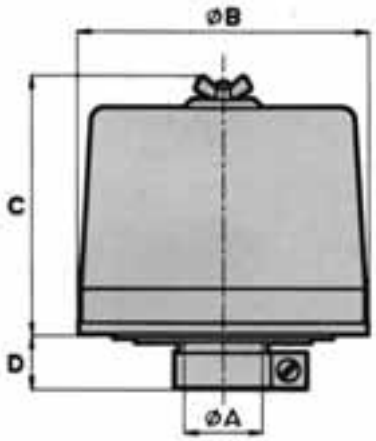
Filters à air sec série FAS

Cette série de filtres trouve son utilisation pour échapper réservoirs fermés et pour aspiration air pour moteurs, compresseurs, etc. Ils sont disponibles avec différentes types de fixation (fileté de 1/4" à 4" ou par collier D.I. de 20 à 140 mm) et débits de 10 à 2300 m³/h. Élément filtrants en : papier, sommier velluté, polyester ou acier inox. Fixations ou dimensions spéciales réalisables sur demande.

Trockenluftfilter serie FAS

Diese Filterserie wird besonders viel für Belüftung von geschlossene Tanks und für ansaugluft von Motoren, Kompressoren, usw. eingesetz. Filter mit verschiedene Typen von Anschlüsse (Gewinde von 1/4" bis 4" oder mit schelle I.D. von 20 bis 140 mm) und Durchflußmenge von 10 bis 2300 m³/h. lieferbar. Filterelemente aus: Papier, Samtigedrahtgewebe, Polyester oder Rostfreierstahl. Auf Wünsche werden Filter mit besonderen Anschlüße und Abmeßungen hergestellt.





Attacco filettato — ***Threaded coupling*** — ***Fixation par manchon filete*** — **Mit Gewindestutzen**

Modello *Model*	Port.- *Cap.* m³/h*		Dimensioni - *Dimensions*				Cartuccia - *Cartridge*			
	Carta *Paper*	Rete vell. *Vel. mesh*	A	B	C	D	Carta *Paper*	Rete vellutata *Velvet mesh*	Poliestere *Polyester*	Inox *Stainless steel*
FAS.04499	10	18	1/4"G	55	45	25	**MF9.04701**	**AS2.03666**	**MF9.04701P**	**AS3.05370**
FAS.04500	10	18	12X1.5	55	45	25	**MF9.04701**	**AS2.03666**	**MF9.04701P**	**AS3.05370**
FAS.04501	10	18	3/8"G	55	45	30	**MF9.04701**	**AS2.03666**	**MF9.04701P**	**AS3.05370**
FAS.04502	25	40	1/2"G	79	60	30	**MF9.04702**	**AS2.03662**	**MF9.04702P**	**AS3.05371**
FAS.04503	45	68	3/4"G	104	90	30	**MF9.04703**	**AS2.03681**	**MF9.04703P**	**AS3.03644**
FAS.04520	45	68	26X1.5	104	90	30	**MF9.04703**	**AS2.03681**	**MF9.04703P**	**AS3.03644**
FAS.04504	100	140	1" G	130	100	40	**MF9.02658**	**AS2.03682**	**MF9.02568P**	**AS3.03645**
FAS.04519	125	170	1"1/4G	130	100	40	**MF9.02658**	**AS2.03682**	**MF9.02568P**	**AS3.03645**
FAS.04505	150	200	1"1/2G	130	130	45	**MF9.04705**	**AS2.03683**	**MF9.04705P**	**AS3.03712**
FAS.04506	250	320	2"G	130	130	60	**MF9.04705**	**AS2.03683**	**MF9.04705P**	**AS3.03712**
FAS.04507	300	420	2"G	172	160	50	**MF9.02657**	**AS2.03685**	**MF9.02657P**	**AS3.03689**
FAS.04508	500	650	2"1/2"G	195	160	60	**MF9.04706**	**AS2.03686**	**MF9.04706P**	**AS3.05372**
FAS.04509	900	1.200	3"G	290	190	60	**MF9.04707**	**AS2.03687**	**MF9.04707P**	**MF9.047071**
FAS.04510	1.800	2.300	4"G	320	240	60	**MF9.04708**	**AS2.03688**	**MF9.04708P**	**AS3.05373**

Attacco a fascetta — ***Jubilee clip coupling*** — **Fixation par collier** — ***Mit Schelle***

Modello *Model*	Port.- *Cap.* m³/h*		Dimensioni - *Dimensions*				Cartuccia - *Cartridge*			
	Carta *Paper*	Rete vell. *Vel. mesh*	A	B	C	D	Carta *Paper*	Rete vellutata *Velvet mesh*	Poliestere *Polyester*	Inox *Stainless steel*
FAS.04511	54	68	20	104	90	20	**MF9.04703**	**AS2.03681**	**MF9.04703P**	**AS3.03644**
FAS.04512	100	140	40	130	100	20	**MF9.02658**	**AS2.03682**	**MF9.02658P**	**AS3.03645**
FAS.04513	150	200	52	130	130	20	**MF9.04705**	**AS2.03683**	**MF9.02658P**	**AS3.03712**
FAS.04514	300	420	60	172	160	20	**MF9.02657**	**AS2.03685**	**MF9.02657P**	**AS3.03689**
FAS.04515	500	420	80	195	160	25	**MF9.04706**	**AS2.03686**	**MF9.04706P**	**AS3.05372**
FAS.04516	500	650	90	195	160	25	**MF9.04706**	**AS2.03686**	**MF9.04706P**	**AS3.05372**
FAS.04517	900	1.200	100	290	190	25	**MF9.04707**	**AS2.03687**	**MF9.04707P**	**MF9.047071**
FAS.04518	1.800	2.300	140	320	240	25	**MF9.04708**	**AS2.03688**	**MF9.04708P**	**AS3.05373**

Portate rilevate con 200 mm H_2O di perdita di carico

Capacity measured with 200 mm H_2O pressure loss

Les debites sont considérés avec une perte de charge de 200 mm en colonne d'eau

Förderleistung Gemessen bei 200 mm H_2O druckverlust

Serbatoi / Barilotti di compensazione

- Sono costruiti completamente in acciaio
- Un rigoroso controllo in produzione garantisce la perfetta tenuta delle saldature
- I particolari finiti possono essere forniti verniciati oppure trattati in cataforesi

Compensation Tanks / Barrels

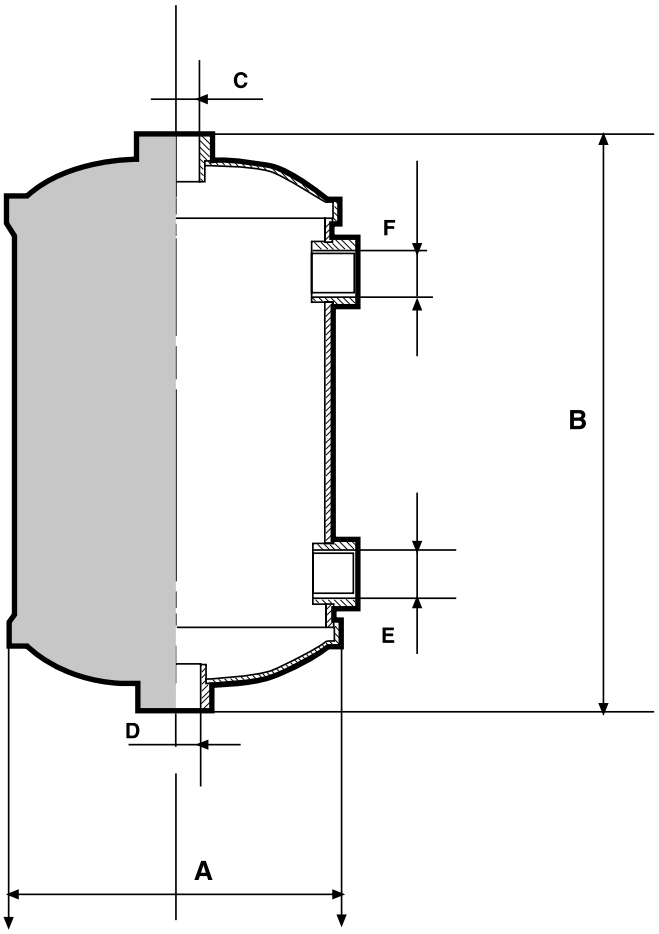
- *Are made entirely of steel*
- *Stringent control during the production phase ensures perfect sealing of the welded joints*
- *The finished parts can be supplied painted or treated with cataphoresis*

Réservoirs / Récipients de compensation

- Construits tout en acier
- Un contrôle rigoureux en phase de production garantit une parfaite étanchéité des soudures
- Les pièces détachées finies peuvent être fournies peintes ou traitées en cataphorése

Ausgleichbehälter

- *Komplett aus Stahl gefertigt*
- *Eine strenge Produktionskontrolle gewähhrleistet eine perfekte Dichtigkeit der Schweissnähte*
- *Die fertigen Teile können lackiert oder einer Kataphoresebehandlung unterzogen geliefert werden*



Model	A	B	C	D	E	F	LT
PV9.05511	62	90	3/8" G	3/8" G	–	–	0,15
PV9.03894	79	120	3/8" G	3/8" G	1/4" G	–	0,3
PV9.03887	79	120	3/8" G	3/8" G	–	–	0,3
*** PV9.03888**	104	150	1/2" G	1/2" G	–	–	0,9
PV9.03885	104	206	3/8" G	3/8" G	3/8" G	3/8" G	1,2
PV9.01731	104	246	3/8" G	3/8" G	3/8" G	3/8" G	1,5
**** PV9.05509**	104	246	3/4" G	3/4" G	3/8" G	1" 1/4" G	1,5

Su richiesta si eseguono serbatoi con dimensioni ed attacchi diversi.
Tanks/barrels with different dimensions or connections, available upon request

* con staffa di fissaggio */ *with fixing bracket*
** ghiere laterali non in asse */ lateral ring nuts not on the same axis*

Filtri serie FI ***FI series standard*** **Filtres serie FI** ***Filter Serie FI***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP Serie MPA	MP Serie STR
FI1.10M30	FIOA20/3 P171862	FAM003CVB20		
FI1.10M60	FIOA20/6 P171863	FAM003MSB20	MPA012G1M60	STR050-1SG1M60
FI1.10M90	FIOA20 P171861	FAM003MNB20	MPA012G1M90	STR050-1SG1M125
FI1.10MD5	FIOA20/250 P171864	FAM003DCB20	MPA012G1M250	STR050-1SG1M250
FI2.10M30		FAM004CVB30		
FI2.10M60		FAM004MSB30	MPA015G1M60	STR050-2SG1M60
FI2.10M90		FAM004MNB30	MPA015G1M90	STR050-2SG1M90
FI2.10MD5		FAM004DCB30	MPA015G1M250	STR050-2SG1M250
FI2.15M30	FIOA35/3 P171866	FAM006CVB30		
FI2.15M60	FIOA35/6 P171867	FAM006MSB30	MPA025G1M60	STR070-1SG1M60
FI2.15M90	FIOA35 P171865	FAM006MNB30	MPA025G1M90	STR070-1SG1M90
FI2.15MD5	FIOA35/250 P171868	FAM006DCB30	MPA025G1M250	STR070-1SG1M250
FI3.15M30	FIOA50/3 P171870	FAM008CVB40		
FI3.15M60	FIOA50/6 P171871	FAM008MSB40	MPA030G1M60	STR070-2SG1M60
FI3.15M90	FIOA50 P171869	FAM008MNB40	MPA030G1M90	STR070-2SG1M90
FI3.15MD5	FIOA50/250 P171872	FAM008DCB40	MPA030G1M250	STR070-2SG1M250
FI3.20M30		FAM011CVB40		
FI3.20M60		FAM011MSB40	MPA045G1M60	STR070-3SG1M60
FI3.20M90		FAM011MNB40	MPA045G1M90	STR070-3SG1M90
FI3.20MD5		FAM011DCB40	MPA045G1M250	STR070-3SG1M250
FI4.20M30	FIOA90/3 P171878	FAM013CVB50		
FI4.20M60	FIOA90/6 P171879	FAM013MSB50	MPA050G1M60	STR070-4SG1M60
FI4.20M90	FIOA90 P171877	FAM013MNB50	MPA050G1M90	STR070-4SG1M90
FI4.20MD5	FIOA90/250 P171880	FAM013DCB50	MPA050G1M250	STR070-4SG1M250
FI4.25M30	FIOA85/3 P171874	FAM015CVB50		
FI4.25M60	FIOA85/6 P171875	FAM015MSB50		
FI4.25M90	FIOA85 P171873	FAM015MNB50		
FI4.25MD5	FIOA85/250 P171876	FAM015DCB50		
FI4.30M30		FAM020CVB50		
FI4.30M60		FAM020MSB50	MPA075G1M60	
FI4.30M90		FAM020MNB50	MPA075G1M90	
FI4.30MD5		FAM020DCB50	MPA075G1M250	
FI5.30M30		FAM025CVB60		
FI5.30M60		FAM025MSB60	MPA095G1M60	STR100-1SG1M60

Filtri serie FI ***FI series standard*** **Filtres serie FI** ***Filter Serie FI***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP Serie MPA	MP Serie STR
FI5.30M90		FAM025MNB60	MPA095G1M90	STR100-1SG1M90
FI5.30MD5		FAM025DCB60	MPA095G1M250	STR100-1SG1M250
FI5.35M30	FIOA130/3 P171886			
FI5.35M60	FIOA130/6 P171887			
FI5.35M90	FIOA130 P171885			
FI5.35MD5	FIOA130/250 P171888			
FI5.40M30		FAM030CVB60		
FI5.40M60		FAM030MSB60	MPA120G1M60	STR100-2SG1M60
FI5.40M90		FAM030MNB60	MPA120G1M90	STR100-2SG1M90
FI5.40MD5		FAM030DCB60	MPA120G1M250	STR100-2SG1M250
FI5.45M30	FIOA125/3 P171882	FAM043CVB60		
FI5.45M60	FIOA125/6 P171883	FAM043MSB60		
FI5.45M90	FIOA125 P171881	FAM043MNB60		
FI5.45MD5	FIOA125/250 P171884	FAM043DCB60		
FI6.40M30	FIOA180/3 P172453	FAM040CVB70		
FI6.40M60	FIOA180/6 P172454	FAM040MSB70	MPA150G1M60	STR100-3SG1M60
FI6.40M90	FIOA180 P172452	FAM040MNB70	MPA150G1M90	STR100-3SG1M90
FI6.40MD5	FIOA180/250 P172455	FAM040DCB70	MPA150G1M250	STR100-3SG1M250
FI6.50M30	FIOA175/3 P171890	FAM045CVB70		
FI6.50M60	FIOA175/6 P171891	FAM045MSB70		
FI6.50M90	FIOA175 P171889	FAM045MNB70		
FI6.50MD5	FIOA175/250 P171892	FAM045DCB70		
FI6.55M30		FAM050CVB70		
FI6.55M60		FAM050MSB70	MPA180G1M60	STR140-1SG1M60
FI6.55M90		FAM050MNB70	MPA180G1M90	STR140-1SG1M90
FI6.55MD5		FAM050DCB70	MPA180G1M250	STR140-1SG1M250
FI7.55M30	FIOA230/3 P171894	FAM060CVB80		
FI7.55M60	FIOA230/6 P171895	FAM060MSB80	MPA220G1M60	STR140-2SG1M60
FI7.55M90	FIOA230 P171893	FAM060MNB80	MPA220G1M90	STR140-2SG1M90
FI7.55MD5	FIOA230/250 P171896	FAM060DCB80	MPA220G1M250	STR140-2SG1M250
FI7.60M30	FIOA360/3 P171898	FAM065CVB80		
FI7.60M60	FIOA360/6 P171899	FAM065MSB80		
FI7.60M90	FIOA360 P171897	FAM065MNB80		
FI7.60MD5	FIOA360/250 P171900	FAM065DCB80		

Filtri serie FI ***FI series standard*** **Filtres serie FI** ***Filter Serie FI***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP Serie MPA	MP Serie STR
FI7.65M30		FAM075CVB80		
FI7.65M60		FAM075MSB80	MPA280G1M60	STR140-3SG1M60
FI7.65M90		FAM075MNB80	MPA280G1M90	STR140-3SG1M90
FI7.65MD5		FAM075DCB80	MPA280G1M250	STR140-3SG1M250
FI7.70M30	FIOA500/3 P171902	FAM100CVB80		
FI7.70M60	FIOA500/6 P171903	FAM100MSB80	MPA380G1M60	
FI7.70M90	FIOA500 P171901	FAM100MNB80	MPA380G1M90	
FI7.70MD5	FIOA500/250 P171904	FAM100DCB80	MPA380G1M250	
FI8.65M30		FAM080CVB90		
FI8.65M60		FAM080MSB90	MPA300G1M60	STR140-4SG1M60
FI8.65M90		FAM080MNB90	MPA300G1M90	STR140-4SG1M90
FI8.65MD5		FAM080DCB90	MPA300G1M250	STR140-4SG1M250
FI8.70M30	FIOA600/3 P171906			
FI8.70M60	FIOA600/6 P171907			
FI8.70M90	FIOA600 P171905			
FI8.70MD5	FIOA600/250 P171908			
FI9.70M30	FIOA800/3 P171910	FAM115CVB100		
FI9.70M60	FIOA800/6 P171911	FAM115MSB100	MPA430G1M60	STR140-6SG1M60
FI9.70M90	FIOA800 P171909	FAM115MNB100	MPA430G1M90	STR140-6SG1M90
FI9.70MD5	FIOA800/250 P171912	FAM115DCB100	MPA430G1M250	STR140-6SG1M250

Filtri serie FBP | ***FBP series filters*** | **Filtres serie FBP** | ***Filter Serie FBP***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FBP.05M10A	C25/02 P171644	EM8FD1	CA025A10N
FBP.05M25A	C25/03 P171645	EM8FV1	CA025A25N
FBP.05M10M		EM8RD1	CA025M10N
FBP.05M25M	C25/3M P171648	EM8MV1	CA025M25N
FBP.05M10	C25/1 P171646	EM8CD1	CA025P10N
FBP.05M30	C25/3 P171647	EM8CV1	CA025P25N
FBP.05M60	C25/6 P171649	EM8MS1	CA025M60N
FBP.05MCV	C25 P171643	EM8MCV1	CA025M90N
FBP.05MD5		EM8MDC1	CA025M250N
FBP.10M10A	C40/02 P171651	EM15FD1	CA040A10N
FBP.10M25A	C40/03 P171652	EM15FV1	CA040A25N
FBP.10M10M		EM15RD1	CA040M10N
FBP.10M25M	C40/3M P171655	EM15MV1	CA040M25N
FBP.10M10	C40/1 P171653	EM15CD1	CA040P10N
FBP.10M30	C40/3 P171654	EM15CV1	CA040P25N
FBP.10M60	C40/6 P171656	EM15MS1	CA040M60N
FBP.10MCV	C40 P171650	EM15MCV1	CA040M90N
FBP.10MD5		EM15MDC1	CA040M250N
FBP.15M10A	C100/02 P171658	EM25FD1	CA100A10N
FBP.15M25A	C100/03 P171659	EM25FV1	CA100A25N
FBP.15M10M		EM25RD1	CA100M10N
FBP.15M25M	C100/3M P171662	EM25MV1	CA100M25N
FBP.15M10	C100/1 P171660	EM25CD1	CA100P10N
FBP.15M30	C100/3 P171661	EM25CV1	CA100P25N
FBP.15M60	C100/6 P171663	EM25MS1	CA100M60N
FBP. 15MCV	C100 P171657	EM25MCV1	CA100M90N
FBP.15MD5		EM25MDC1	CA100M250N
FBP.20M10A	C200/02 P171679	EM50FD1	CA200A10N
FBP.20M25A	C200/03 P171680	EM50FV1	CA200A25N
FBP.20M10M		EM50RD1	CA200M10N
FBP.20M25M	C200/3M P171683	EM50MV1	CA200M25N
FBP.20M10	C200/1 P171681	EM50CD1	CA200P10N
FBP.20M30	C200/3 P171682	RM50CV1	CA200P25N
FBP.20M60	C200/6 P171684	RM50MS1	CA200M60N

Filtri serie FBP | ***FBP series filters*** | **Filtres serie FBP** | ***Filter Serie FBP***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FBP.20MCV	C200 P171678	EM50MCV1	CA200M90N
FBP.20MD5		EM50MDC1	CA200M250N
FBP.25M10A	C250/02 P171665	EM70FD1	CA250A10N
FBP.25M25A	C250/03 P171666	EM70FV1	CA250A25N
FBP.25M10M		EM70RD1	CA250M10N
FBP.25M25M	C250/3M P171669	EM70MV1	CA250M25N
FBP.25M10	C250/1 P171667	EM70CD1	CA250P10N
FBP.25M30	C250/3 P171668	EM70CV1	CA250P25N
FBP.25M60	C250/6 P171670	EM70MS1	CA250M60N
FBP.25MCV	C250 P171664	EM70MCV1	CA250M90N
FBP.25MD5		EM70MDC1	CA250M250N
FBP.30M10A	C630/02 P171672	EM150FD1	CA630A10N
FBP.30M25A	C630/03 P171673	EM150FV1	CA630A25N
FBP.30M10M		EM150RD1	CA630M10N
FBP.30M25M	C630/3M P171676	EM150MV1	CA630M25N
FBP.30M10	C630/1 P171674	EM150CD1	CA630P10N
FBP.30M30	C630/3 P171675	EM150CV1	CA630P25N
FBP.30M60	C630/6 P171677	EM150MS1	CA630M60N
FBP.30MCV	C630 P171671	EM150MCV1	CA630M90N
FBP.30MD5		EM150MDC1	CA630M250N
FBP.35M10A	C800/02	EM200FD1	CA800A10N
FBP.35M25A	C800/03	EM200FV1	CA800A25N
FBP.35M10M		EM200RD1	CA800M10N
FBP.35M25M	C800/3M	EM200MV1	CA800M25N
FBP.35M10	C800/1	EM200CD1	CA800P10N
FBP.35M30	C800/3	EM200CV1	CA800P25N
FBP.35M60	C800/6	EM200MS1	CA800M60N
FBP.35MCV	C800	EM200MCV1	CA800M90N
FBP.35MD5		EM200MDC1	CA800M250N

Filtri serie FBH ***FBH series filters*** **Filtres serie FBH** ***Filter Serie FBH***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FBH.05M10A		CRH008FD1	CU025A10N
FBH.05M25A		CRH008FV1	CU025A25N
FBH.05M10M		CRH008RD1	CU025M10N
FBH.05M25M		CRH008RV1	CU025M25N
FBH.05M10		CRH008CD1	CU025P10N
FBH.05M30		CRH008CV1	CU025P25N
FBH.05M60		CRH008MS1	CU025M60N
FBH.05MCV		CRH008MN1	CU025M90N
FBH.05MD5		CRH008MD1	CU025M250N
FBH.10M10A		CRH015FD1	CU040A10N
FBH.10M25A		CRH015FV1	CU040A25N
FBH.10M10M		CRH015RD1	CU040M10N
FBH.10M25M		CRH015RV1	CU040M25N
FBH.10M10		CRH015CD1	CU040P10N
FBH.10M30		CRH015CV1	CU040P25N
FBH.10M60		CRH015MS1	CU040M60N
FBH.10MCV		CRH015MN1	CU040M90N
FBH.10MD5		CRH015MD1	CU040M250N
FBH.15M10A		CRH025FD1	CU100A10N
FBH.15M25A		CRH025FV1	CU100A25N
FBH.15M10M		CRH025RD1	CU100M10N
FBH.15M25M		CRH025RV1	CU100M25N
FBH.15M10		CRH025CD1	CU100P10N
FBH.15M30		CRH025CV1	CU100P25N
FBH.15M60		CRH025MS1	CU100M60N
FBH.15MCV		CRH025MN1	CU100M90N
FBH.15MD5		CRH025MD1	CU100M250N
FBH.20M10A		CRH050FD1	CU200A10N
FBH.20M25A		CRH050FV1	CU200A25N
FBH.20M10M		CRH050RD1	CU200M10N
FBH.20M25M		CRH050RV1	CU200M25N
FBH.20M10		CRH050CD1	CU200P10N
FBH.20M30		CRH050CV1	CU200P25N
FBH.20M60		CRH050MS1	CU200M60N

Filtri serie FBH ***FBH series filters*** **Filtres serie FBH** ***Filter Serie FBH***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FBH.20MCV		CRH050MN1	CU200M90N
FBH.20MD5		CRH050MD1	CU200M250N
FBH.25M10A		CRH070FD1	CU250A10N
FBH.25M25A		CRH070FV1	CU250A25N
FBH.25M10M		CRH070RD1	CU250M10N
FBH.25M25M		CRH070RV1	CU250M25N
FBH.25M10		CRH070CD1	CU250P10N
FBH.25M30		CRH070CV1	CU250P25N
FBH.25M60		CRH070MS1	CU250M60N
FBH.25MCV		CRH070MN1	CU250M90N
FBH.25MD5		CRH070MD1	CU250M250N
FBH.30M10A		CRH150FD1	CU630A10N
FBH.30M25A		CRH150FV1	CU630A25N
FBH.30M10M		CRH150RD1	CU630M10N
FBH.30M25M		CRH150RV1	CU630M25N
FBH.30M10		CRH150CD1	CU630P10N
FBH.30M30		CRH150CV1	CU630P25N
FBH.30M60		CRH150MS1	CU630M60N
FBH.30MCV		CRH150MN1	CU630M90N
FBH.30MD5		CRH150MD1	CU630M250N
FBH.35M10A		CRH200FD1	CU800A10N
FBH.35M25A		CRH200FV1	CU800A25N
FBH.35M10M		CRH200RD1	CU800M10N
FBH.35M25M		CRH200RV1	CU800M25N
FBH.35M10		CRH200CD1	CU800P10N
FBH.35M30		CRH200CV1	CU800P25N
FBH.35M60		CRH200MS1	CU800M60N
FBH.35MCV		CRH200MN1	CU800M90N
FBH.35MD5		CRH200MD1	CU800M250N

Filtri semi immersi ***Semi-submerged filters*** **Filtres semiplongés** ***Halbeingetauchte Filter***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
1/2”	**SIF.10A10A**	FIO30/02 K030214	RFM008FD1BB301S	MPF0301AG1A10HBBT
1/2”	**SIF.10A25A**	FIO30/03 K030215	RFM008FV1BB301S	MPF0301AG1A25HBBT
1/2”	**SIF.10A10C**		RFM008CD1BB301S	MPF0301AG1P10NBBT
1/2”	**SIF.10A30C**		RFM008CV1BB301S	MPF0301AG1P25NBBT
1/2”	**SIF.10A10**	FIO30/1 K030216	RFM008DR1BB301S	MPF0301AG1P10HBBT
1/2”	**SIF.10A30**	FIO30/3 K030217	RFM008VR1BB301S	MPF0301AG1P25HBBT
1/2”	**SIF.10A60**	FIO30/6 K030218	RFM008MS1BB301S	MPF0301AG1M60NBBT
1/2”	**SIF.10A90**	FIO30 K030213	RFM008MN1BB301S	MPF0301AG1M90NBBT
1/2”	**SIF.10B10A**	FIO50/02 K040507	RFM012FD1BB301S	MPF1001AG1A10HBBT
1/2”	**SIF.10B25A**	FIO50/03 K040508	RFM012FV1BB301S	MPF1001AG1A25HBBT
1/2”	**SIF.10B10C**		RFM012CD1BB301S	MPF1001AG1P10NBBT
1/2”	**SIF.10B30C**		RFM012CV1BB301S	MPF1001AG1P25NBBT
1/2”	**SIF.10B10**	FIO50/1 K040509	RFM012DR1BB301S	MPF1001AG1P10HBBT
1/2”	**SIF.10B30**	FIO50/3 K040510	RFM012VR1BB301S	MPF1001AG1P25HBBT
1/2”	**SIF.10B60**	FIO50/6 K040511	RFM012MS1BB301S	MPF1001AG1M60NBBT
1/2”	**SIF.10B90**	FIO50 K040506	RFM012MN1BB301S	MPF1001AG1M90NBBT
3/4”	**SIF.15B10A**	FIO60/02 K040513	RFM015FD1BB401S	MPF1001AG2A10HBBT
3/4”	**SIF.15B25A**	FIO60/03 K040514	RFM015FV1BB401S	MPF1001AG2A25HBBT
3/4”	**SIF.15B10C**		RFM015CD1BB401S	MPF1001AG2P10NBBT
3/4”	**SIF.15B30C**		RFM015CV1BB401S	MPF1001AG2P25NBBT
3/4”	**SIF.15B10**	FIO60/1 K040515	RFM015DR1BB401S	MPF1001AG2P10HBBT
3/4”	**SIF.15B30**	FIO60/3 K040516	RFM015VR1BB401S	MPF1001AG2P25HBBT
3/4”	**SIF.15B60**	FIO60/6 K040517	RFM015MS1BB401S	MPF1001G2M60NBBT
3/4”	**SIF.15B90**	FIO60 K040512	RFM015MN1BB401S	MPF1001AG2M90NBBT
3/4”	**SIF.15C10A**	FIO80/02 K040519	RFM020FD1BB401S	MPF1002AG2A10HBBT
3/4”	**SIF.15C25A**	FIO80/03 K040520	RFM020FV1BB401S	MPF1002AG2A25HBBT
3/4”	**SIF.15C10C**		RFM020CD1BB401S	MPF1002AG2P10NBBT
3/4”	**SIF.15C30C**		RFM020CV1BB401S	MPF1002AG2P25NBBT
3/4”	**SIF.15C10**	FIO80/1 K040521	RFM020DR1BB401S	MPF1002AG2P10HBBT
3/4”	**SIF.15C30**	FIO80/3 K040522	RFM020VR1BB401S	MPF1002AG2P25HBBT
3/4”	**SIF.15C60**	FIO80/6 K040523	RFM020MN1BB401S	MPF1002AG2M60NBBT
3/4”	**SIF.15C90**	FIO80 K040518	RFM020MN1BB401S	MPF1002AG2M90NBBT
3/4”	**SIF.15L10A**			MPF1003AG2A10HBBT
3/4”	**SIF.15L25A**			MPF1003AG2A25HBBT

Filtri semi immersi ***Semi-submerged filters*** **Filtres semiplongés** ***Halbeingetauchte Filter***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
3/4”	**SIF.15L10C**			MPF1003AG2P10NBBT
3/4”	**SIF.15L30C**			MPF1003AG2P25NBBT
3/4”	**SIF.15L10**			MPF1003AG2P10HBBT
3/4”	**SIF.15L30**			MPF1003AG2P25HBBT
3/4”	**SIF.15L60**			MPF1003AG2M60NBBT
3/4”	**SIF.15L90**			MPF1003AG2M90NBBT
1”	**SIF.20C10A**	FIO100/02 K040501	RFM025FD1BB501S	MPF1002AG3A10HBBT
1”	**SIF.20C25A**	FIO100/03 K040502	RFM025FV1BB501S	MPF1002AG3A25HBBT
1”	**SIF.20C10C**		RFM025CD1BB501S	MPF1002AG3P10NBBT
1”	**SIF.20C30C**		RFM025CV1BB501S	MPF1002AG3P25NBBT
1”	**SIF.20C10**	FIO100/1 K040503	RFM025DR1BB501S	MPF1002AG3P10HBBT
1”	**SIF.20C30**	FIO100/3 K040504	RFM025VR1BB501S	MPF1002AG3P25HBBT
1”	**SIF.20C60**	FIO100/6 K040505	RFM025MS1BB501S	MPF1002AG3M60NBBT
1”	**SIF.20C90**	FIO100 K040500	RFM025MN1BB501S	MPF1002AG3M90NBBT
1”	**SIF.20D10A**	FIO150/02 K051110	RFM040FD1BB501S	
1”	**SIF.20D25A**	FIO150/03 K051111	RFM040FV1BB501S	
1”	**SIF.20D10C**		RFM040CD1BB501S	
1”	**SIF.20D30C**		RFM040CV1BB501S	
1”	**SIF.20D10**	FIO150/1 K051112	RFM040DR1BB501S	
1”	**SIF.20D30**	FIO150/3 K051113	RFM040VR1BB501S	
1”	**SIF.20D60**	FIO150/6 K051114	RFM040MS1BB501S	
1”	**SIF.20D90**	FIO150 K051109	RFM040MN1BB501S	
1”	**SIF.20L10A**		RFM030FD1BB501S	MPF1003AG3A10HBBT
1”	**SIF.20L25A**		RFM030FV1BB501S	MPF1003AG3A25HBBT
1”	**SIF.20L10C**		RFM030CD1BB501S	MPF1003AG3P10NBBT
1”	**SIF.20L30C**		RFM030CV1BB501S	MPF1003AG3P25NBBT
1”	**SIF.20L10**		RFM030DR1BB501S	MPF1003AG3P10HBBT
1”	**SIF.20L30**		RFM030VR1BB501S	MPF1003AG3P25HBBT
1”	**SIF.20L60**		RFM030MS1BB501S	MPF1003AG3M60NBBT
1”	**SIF.20L90**		RFM030MN1BB501S	MPF1003AG3M90NBBT
1”1/4	**SIF.25D10A**	FIO180/02 K051116	RFM050FD1BB601S	MPF1801AG1A10HBBT
1”1/4	**SIF.25D25A**	FIO180/03 K051117	RFM050FV1BB601S	MPF1801AG1A25HBBT
1”1/4	**SIF.25D10C**		RFM050CD1BB601S	MPF1801AG1P10NBBT
1”1/4	**SIF.25D30C**		RFM050CV1BB601S	MPF1801AG1P25NBBT

Filtri semi immersi | ***Semi-submerged filters*** | **Filtres semiplongés** | ***Halbeingetauchte Filter***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
1"1/4	**SIF.25D10**	FIO180/1 K051118	RFM050DR1BB601S	MPF1801AG1P10HBBT
1"1/4	**SIF.25D30**	FIO180/3 K051119	RFM050VR1BB601S	MPF1801AG1P25HBBT
1"1/4	**SIF.25D60**	FIO180/6 K051120	RFM050MS1BB601S	MPF1801AG1M60NBBT
1"1/4	**SIF.25D90**	FIO180 K051115	RFM050MN1BB601S	MPF1801AG1M90NBBT
1"1/4	**SIF.25E10A**	FIO200/02 K070004	RFM060FD1BB601S	MPF4001AG1A10HBBT
1"1/4	**SIF.25E25A**	FIO200/03 K070005	RFM060FV1BB601S	MPF4001AG1A25HBBT
1"1/4	**SIF.25E10C**		RFM060CD1BB601S	MPF4001AG1P10NBBT
1"1/4	**SIF.25E30C**		RFM060CV1BB601S	MPF4001AG1P25NBBT
1"1/4	**SIF.25E10**	FIO200/1 K070006	RFM060DR1BB601S	MPF4001AG1P10HBBT
1"1/4	**SIF.25E30**	FIO200/3 K070007	RFM060VR1BB601S	MPF4001AG1P25HBBT
1"1/4	**SIF.25E60**	FIO200/6 K070008	RFM060MS1BB601S	MPF4001AG1M60NBBT
1"1/4	**SIF.25E90**	FIO200 K070003	RFM060MN1BB601S	MPF4001AG1M90NBBT
1"1/2	**SIF.30E10A**	FIO250/02 K070010	RFM070FD1BB701S	MPF4001AG2A10HBBT
1"1/2	**SIF.30E25A**	FIO250/03 K070011	RFM070FV1BB701S	MPF4001AG2A25HBBT
1"1/2	**SIF.30E10C**		RFM070CD1BB701S	MPF4001AG2P10NBBT
1"1/2	**SIF.30E30C**		RFM070CV1BB701S	MPF4001AG2P25NBBT
1"1/2	**SIF.30E10**	FIO250/1 K070012	RFM070DR1BB701S	MPF4001AG2P10HBBT
1"1/2	**SIF.30E30**	FIO250/3 K070013	RFM070VR1BB701S	MPF4001AG2P25HBBT
1"1/2	**SIF.30E60**	FIO250/6 K070014	RFM070MS1BB701S	MPF4001AG2M60NBBT
1"1/2	**SIF.30E90**	FIO250 K070009	RFM070MN1BB701S	MPF4001AG2M90NBBT
1"1/2	**SIF.30F10A**	FIO325/02 K070016	RFM080FD1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F25A**	FIO325/03 K070017	RFM080FV1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F10C**		RFM080CD1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F30C**		RFM080CV1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F10**	FIO325/1 K070018	RFM080DR1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F30**	FIO325/3 K070019	RFM080VR1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F60**	FIO325/6 K070020	RFM080MS1BB701S	
1"1/2	**SIF.30F90**	FIO325 K 070015	RFM080MN1BB701S	
1"1/2	**SIF.30G10A**	FIO330/02 K070022	RFM100FD1BB701S	MPF4002AG2A10HBBT
1"1/2	**SIF.30G25A**	FIO330/03 K070023	RFM100FV1BB701S	MPF4002AG2A25HBBT
1"1/2	**SIF.30G10C**		RFM100CD1BB701S	MPF4002AG2P10NBBT
1"1/2	**SIF.30G30C**		RFM100CV1BB701S	MPF4002AG2P25NBBT
1"1/2	**SIF.30G10**	FIO330/1 K070024	RFM100DR1BB701S	MPF4002AG2P10HBBT
1"1/2	**SIF.30G30**	FIO330/3 K070025	RFM100VR1BB701S	MPF4002AG2P25HBBT

Filtri semi immersi ***Semi-submerged filters*** **Filtres semiplongés** ***Halbeingetauchte Filter***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
1”1/2	**SIF.30G60**	FIO330/6 K070026	RFM100MS1BB701S	MPF4002AG2M60NBBT
1”1/2	**SIF.30G90**	FIO330 K070021	RFM100MN1BB701S	MPF4002AG2M90NBBT
2”	**SIF.35H10A**	FIO500/02 K070028	RFM125FD1BB801S	MPF4002AG3A10HBBT
2”	**SIF.35H25A**	FIO500/03 K070029	RFM125FV1BB801S	MPF4002AG3A25HBBT
2”	**SIF.35H10C**		RFM125CD1BB801S	MPF4002AG3P10NBBT
2”	**SIF.35H30C**		RFM125CV1BB801S	MPF4002AG3P25NBBT
2”	**SIF.35H10**	FIO500/1 K070030	RFM125DR1BB801S	MPF4002AG3P10HBBT
2”	**SIF.35H30**	FIO500/3 K070031	RFM125VR1BB801S	MPF4002AG3P25HBBT
2”	**SIF.35H60**	FIO500/6 K070032	RFM125MS1BB801S	MPF4002AG3M60NBBT
2”	**SIF.35H90**	FIO500 K070027	RFM125MN1BB801S	MPF4002AG3M90NBBT

Filtri serie FAR | ***FAR series filters*** | **Filtres série FAR** | ***Filter Serie FAR***

Attacco *Connection*	FBN	FBO / DONALDSON
1/2"	**FAR.05**	**FIR.30**
3/4"	**FAR.10**	**FIR.60**
1"	**FAR.15**	**FIR.100**
1" 1/4	**FAR.20**	**FIR.180**

Cartucce per filtri immersi | ***Cartridge for semi-submerged filters*** | **Cartouches pour filtres semiplongés** | ***Einsätze für Halbeingetauchte Filter***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FXR.A1M10A	CR25/02 P171507		
FXR.A1M25A	CR25/03 P171508		
FXR.A1M10C			
FXR.A1M30C			
FXR.A1M10	CR25/1 P171509		
FXR.A1M30	CR25/3 P171510		
FXR.A1M60	CR25/6 P171511		
FXR.A1M90	CR25 P171506		
FXR.A2M10A	CR28/02 P171513		
FXR.A2M25A	CR28/03 P171514		
FXR.A2M10C			
FXR.A2M30C			
FXR.A2M10	CR28/1 P171515		
FXR.A2M30	CR28/3 P171516		
FXR.A2M60	CR28/6 P171517		
FXR.A2M90	CR28 P171512		
FXR.A3M10A	CR30/02 P171501	CRE008FD1	MF0301A10HB
FXR.A3M25A	CR30/03 P171502	CRE008FV1	MF0301A25HB
FXR.A3M10C		CRE008CD1	MF0301P10NB
FXR.A3M30C		CRE008CV1	MF0301P25NB
FXR.A3M10	CR30/1 P171503	CRE008DR1	MF0301P10HB
FXR.A3M30	CR30/3 P171504	CRE008VR1	MF0301P25HB
FXR.A3M60	CR30/6 P171505	CRE008MS1	MF0301M60NB
FXR.A3M90	CR30 P171500	CRE008MN1	MF0301M90NB
FXR.A5M10A	CR50/02-CR60/02 P171519-P171525	CRE015FD1	MF1001A10HB
FXR.A5M25A	CR50/03-CR60/03 P171520-P171526	CRE015FV1	MF1001A25HB

Cartucce per filtri immersi | ***Cartridge for semi-submerged filters*** | **Cartouches pour filtres semiplongés** | ***Einsätze für Halbeingetauchte Filter***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FXR.A5M10C		CRE015CD1	MF1001P10NB
FXR.A5M30C		CRE015CV1	MF1001P25NB
FXR.A5M10	CR50/1-CR60/1 P171521-P171527	CRE015DR1	MF1001P10HB
FXR.A5M30	CR50/3-CR60/3 P171522-P171528	CRE015VR1	MF1001P25HB
FXR.A5M60	CR50/6-CR60/6 P171523-P171529	CRE015MS1	MF1001M60NB
FXR.A5M90	CR50-CR60 P171518-P171524	CRE015MN1	MF1001M90NB
FXR.A6M10A	CR100/02 P171531	CRE025FD1	MF1002A10HB
FXR.A6M25A	CR100/03 P171532	CRE025FV1	MF1002A25HB
FXR.A6M10C		CRE025CD1	MF1002P10NB
FXR.A6M30C		CRE025CV1	MF1002P25NB
FXR.A6M10	CR100/1 P171533	CRE025DR1	MF1002P10HB
FXR.A6M30	CR100/3 P171534	CRE025VR1	MF1002P25HB
FXR.A6M60	CR100/6 P171535	CRE025MS1	MF1002M60NB
FXR.A6M90	CR100 P171530	CRE025MN1	MF1002M90NB
FXR.S6M10A	CR150/02	CRE030FD1	MF1003A10HB
FXR.S6M25A	CR150/03	CRE030FV1	MF1003A25HB
FXR.S6M10C		CRE030CD1	MF1003P10NB
FXR.S6M30C		CRE030CV1	MF1003P25NB
FXR.S6M10	CR150/1	CRE030DR1	MF1003P10HB
FXR.S6M30	CR150/3	CRE030VR1	MF1003P25HB
FXR.S6M60	CR150/6	CRE030MS1	MF1003M60NB
FXR.S6M90	CR150	CRE030MN1	MF1003M90NB
FXR.A7M10A	CR125/02 P171585	TE055FD1	
FXR.A7M25A	CR125/03 P171586	TE055FV1	
FXR.A7M10C		TE055CD1	
FXR.A7M30C		TE055CV1	
FXR.A7M10	CR125/1 P171587	TE055CDR1	
FXR.A7M30	CR125/3 P171588	TE055CVR1	
FXR.A7M60	CR125/6 P171589	TE055MS1	
FXR.A7M90	CR125 P171584	TE055MCV1	
FXR.A8M10A	CR180/02 P171537	CRE050FD1	MF1801A10HB
FXR.A8M25A	CR180/03 P171538	CRE050FV1	MF1801A25HB
FXR.A8M10C		CRE050CD1	MF1801P10NB
FXR.A8M30C		CRE050CV1	MF1801P25NB

Cartucce per filtri immersi | ***Cartridge for semi-submerged filters*** | **Cartouches pour filtres semiplongés** | ***Einsätze für Halbeingetauchte Filter***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FXR.A8M10	CR180/1 P171539	CRE050DR1	MF1801P10HB
FXR.A8M30	CR180/3 P171540	CRE050VR1	MF1801P25HB
FXR.A8M60	CR180/6 P171541	CRE050MS1	MF1801M60NB
FXR.A8M90	CR180 P171536	CRE050MN1	MF1801M90NB
FXR.S1M10A	CR201/02 P171543	CRE055FD1	
FXR.S1M25A	CR201/03 P171544	CRE055FV1	
FXR.S1M10C		CRE055CD1	
FXR.S1M30C		CRE055CV1	
FXR.S1M10	CR201/1 P171545	CRE055DR1	
FXR.S1M30	CR201/3 P171546	CRE055VR1	
FXR.S1M60	CR201/6 P171547	CRE055MS1	
FXR.S1M90	CR201 P171542	CRE055MN1	
FXR.S3M10A			
FXR.S3M25A			
FXR.S3M10C			
FXR.S3M30C			
FXR.S3M10			
FXR.S3M30			
FXR.S3M60			
FXR.S3M90			
FXR.A9M10A	CR220/2 P171591	TE115FD1	
FXR.A9M25A	CR220/03 P171592	TE115FV1	
FXR.A9M10C		TE115CD1	
FXR.A9M30C		TE115CV1	
FXR.A9M10	CR220/1 P171593	TE115CDR1	
FXR.A9M30	CR220/3 P171594	TE115CVR1	
FXR.A9M60	CR220/6 P171595	TE115MS1	
FXR.A9M90	CR220 P171590	TE115MCV1	
FXR.A0M10A	CR250/02 P171549	CRE060FD1	MF4001A10HB
FXR.A0M25A	CR250/03 P171550	CRE060FV1	MF4001A25HB
FXR.A0M10C		CRE060CD1	MF4001P10NB
FXR.A0M30C		CRE060CV1	MF4001P25NB
FXR.A0M10	CR250/1 P171551	CRE060DR1	MF4001P10HB
FXR.A0M30	CR250/3 P171552	CRE060VR1	MF4001P25HB

Cartucce per filtri immersi | ***Cartridge for semi-submerged filters*** | **Cartouches pour filtres semiplongés** | ***Einsätze für Halbeingetauchte Filter***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FXR.A0M60	CR250/6 P171553	CRE060MS1	MF4001M60NB
FXR.A0M90	CR250 P171548	CRE060MN1	MF4001M90NB
FXR.B1M10A	CR325/02 P171555	CRE080FD1	
FXR.B1M25A	CR325/03 P171556	CRE080FV1	
FXR.B1M10C		CRE080CD1	
FXR.B1M30C		CRE080CV1	
FXR.B1M10	CR325/1 P171557	CRE080DR1	
FXR.B1M30	CR325/3 P171558	CRE080VR1	
FXR.B1M60	CR325/6 P171559	CRE080MS1	
FXR.B1M90	CR325 P171554	CRE080MN1	
FXR.B2M10A	CR330/02 P171561	CRE100FD1	MF4002A10HB
FXR.B2M25A	CR330/03 P171562	CRE100FV1	MF4002A25HB
FXR.B2M10C		CRE100CD1	MF4002P10NB
FXR.B2M30C		CRE100CV1	MF4002P25NB
FXR.B2M10	CR330/1 P171563	CRE100DR1	MF4002P10HB
FXR.B2M30	CR330/3 P171564	CRE100VR1	MF4002P25HB
FXR.B2M60	CR330/6 P171565	CRE100MS1	MF4002M60NB
FXR.B2M90	CR330 P171560	CRE100MN1	MF4002M90NB
FXR.B3M10A	CR500/02 P171567	CRE125FD1	
FXR.B3M25A	CR500/03 P171568	CRE125FV1	
FXR.B3M10C		CRE125CD1	
FXR.B3M30C		CRE125CV1	
FXR.B3M10	CR500/1 P171569	CRE125DR1	
FXR.B3M30	CR500/3 P171570	CRE125VR1	
FXR.B3M60	CR500/6 P171571	CRE125MS1	
FXR.B3M90	CR500 P171566	CRE125MN1	
FXR.B4M10A	CR600/02 P171573	CRE150FD1	MF4003A10HB
FXR.B4M25A	CR600/03 P171574	CRE150FV1	MF4003A25HB
FXR.BAM10C		CRE150CD1	MF4003P10NB
FXR.B4M30C		CRE150CV1	MF4003P25NB
FXR.B4M10	CR600/1 P171575	CRE150DR1	MF4003P10HB
FXR.B4M30	CR600/3 P171576	CRE150VR1	MF4003P25HB
FXR.B4M60	CR600/6 P171577	CRE150MS1	MF4003M60NB
FXR.B4M90	CR600 P171572	CRE150MN1	MF4003M90NB

Cartucce per filtri immersi | ***Cartridge for semi-submerged filters*** | **Cartouches pour filtres semiplongés** | ***Einsätze für Halbeingetauchte Filter***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FXR.S2M10A			
FXR.S2M25A			
FXR.S2M10C			
FXR.S2M30C			
FXR.S2M10			
FXR.S2M30			
FXR.S2M60			
FXR.S2M90			
FXR.B5M10A	CR800/02 P171579	CRE200FD1	MF7501A10HB
FXR.B5M25A	CR800/03 P171580	CRE200FV1	MF7501A25HB
FXR.B5M10C		CRE200CD1	MF7501P10NB
FXR.B5M30C		CRE200CV1	MF7501P25NB
FXR.B5M10	CR800/1 P171581	CRE200DR1	MF7501P10HB
FXR.B5M30	CR800/3 P171582	CRE200VR1	MF7501P25HB
FXR.B5M60	CR800/6 P171583	CRE200MS1	MF7501M60NB
FXR.B5M90	CR800 P171578	CRE200MN1	MF7501M90NB

Filtri serie SPIN-ON ***SPIN-ON series filters*** **Filtres série SPIN-ON** ***Filter Serie SPIN-ON***

FBN Filter	FBN Cartridge	FBO DONALDSON Filter	FBO DONALDSON Cartridge	SOFIMA Filter	SOFIMA Cartridge	MP Filter	MP Cartridge
THL.10ST1/2	FHL.1A10	FACA60/02 K040626	CA60/02	AMF151FD1AB406	CCA151EFD1	MPS050SG1A10AT	CS050A10A
FHL.1A10		FRCA60/02 K040631	P171602	AMF151FD1BB406		MPS050RG1A10AT	
THL.10ST1/2	FHL.1A25	FACA60/03 K040627	CA60/03	AMF151FV1AB406	CCA151EFV1	MPS050SG1A25AT	CS050A25A
FHL.1A25		FRCA60/03 K040632	P171604	AMF151FV1BB406		MPS050RG1A25AT	
THL.10ST1/2	FHL.1M10	FACA60/1 K040628	CA60/01	AMF151CD1AB406	CCA151ECD1	MPS050SG1P10AT	CS050P10A
FHL.1M10		FRCA60/1 K040633	P550268	AMF151CD1BB406		MPS050RG1P10AT	
THL.10ST1/2	FHL.1M25	FACA60/3 K040629	CA60/3	AMF151CV1AB406	CCA151ECV1	MPS050SG1P25AT	CS050P25A
FHL.1M25		FRCA60/3 K040634	P171606	AMF151CV1BB406		MPS050RG1P25AT	
THL.10ST1/2	FHL.1M60	FACA60/6 K040630	CA60/6	AMF151MS1AB406	CCA151EMS1	MPS050SG1M60AT	CS050M60A
FHL.1M60		FRCA60/6 K040635	P171607	AMF151MS1BB406		MPS050RG1M60AT	
THL.10ST1/2	FHL.1MCV	FACA60	CA60	AMF151MN1AB406	CCA151EMN1	MPS050SG1M90AT	CS050M90A
FHL.1MCV		FRCA60		AMF151MN1BB406		MPS050RG1M90AT	
THL.10ST1/2	FHL.2A10	FACA80/02 K40636	CA80/02	AMF152FD1AB406	CCA152EFD1	MPS070SG1A10AT	CS070A10A
FHL.2A10		FRCA80/02 K040641	P171608	AMF152FD1BB406		MPS070RG1A10AT	
THL.10ST1/2	FHL.2A25	FACA80/03 K040637	CA80/03	AMF152FV1AB406	CCA152EFV1	MPS070SG1A25AT	CS070A25A
FHL.2A25		FRCA80/03 K040642	P171609	AMF152FV1BB406		MPS070RG1A25AT	
THL.10ST1/2	FHL.2M10	FACA80/1 K040638	CA80/1	AMF152CD1AB406	CCA152ECD1	MPS070SG1P10AT	CS070P10A
FHL.2M10		FRCA80/1 K040643	P171610	AMF152CD1BB406		MPS070RG1P10AT	
THL.10ST1/2	FHL.2M25	FACA80/3 K040639	CA80/3	AMF152CV1AB406	CCA152ECV1	MPS070SG1P25AT	CS070P25A
FHL.2M25		FRCA80/3 K040644	P171611	AMF152CV1BB406		MPS070RG1P25AT	
THL.10ST1/2	FHL.2M60	FACA80/6 K040640	CA80/6	AMF152MS1AB406	CCA152EMS1	MPS070SG1M60AT	CS070M60A
FHL.2M60		FRCA80/6 K040645	P171612	AMF152MS1BB406		MPS070RG1M60AT	
THL.10ST1/2	FHL.2MCV	FACA80	CA80	AMF152MN1AB406	CCA152EMN1	MPS070SG1M90AT	CS070M90A
FHL.2MCV		FRCA80		AMF152MN1BB406		MPS070RG1M90AT	
THL.20ST1/2	FHL.3A10	FACA160/02 K051146	CA160/02	AMF301FD1AB606	CCA301EFD1	MPS100SG1A10AT	CS100A10A
FHL.3A10		FRCA160/03 K051151	P171613	AMF301FD1BB606		MPS100RG1A10AT	
THL.20ST1/2	FHL.3A25	FACA160/03 K051147	CA160/03	AMF301FV1AB606	CCA301EFV1	MPS100SG1A25AT	CS100A25A
FHL.3A25		FRCA160/03 K051152	P171614	AMF301FV1BB606		MPS100RG1A25AT	
THL.20ST1/2	FHL.3M10	FACA160/1 K051148	CA160/1	AMF301CD1AB606	CCA301ECD1	MPS100SG1P10AT	CS100P10A
FHL.3M10		FRCA160/1 K051153	P550148	AMF301CD1BB606		MPS100RG1P10AT	
THL.20ST1/2	FHL.3M25	FACA160/3 K051149	CA160/3	AMF301CV1AB606	CCA301ECV1	MPS100SG1P25AT	CS100P25A
FHL.3M25		FRCA160/3 K051154	P171616	AMF301CV1BB606		MPS100RG1P25AT	
THL.20ST1/2	FHL.3M60	FACA160/6 K051150	CA160/6	AMF301MS1AB606	CCA301EMS1	MPS100SG1M60AT	CS100M60A
FHL.3M60		FRCA160/6 K051155	P171617	AMF301MS1BB606		MPS100RG1M60AT	

Filtri serie SPIN-ON ***SPIN-ON series filters*** **Filtres série SPIN-ON** ***Filter Serie SPIN-ON***

FBN Filter	FBN Cartridge	FBO DONALDSON Filter	FBO DONALDSON Cartridge	SOFIMA Filter	SOFIMA Cartridge	MP Filter	MP Cartridge
THL.20ST1/2	FHL.3MCV	FACA160	CA160	AMF301MN1AB606	CCA301EMN1	MPS100SG1M90AT	CS100M90A
FHL.3MCV		FRCA160		AMF301MN1BB606		MPS100RG1M90AT	
THL.20ST1/2	FHL.4A10	FACA200/02 K051156	CA200/02	AMF302FD1AB606	CCA302EFD1	MPS150SG1A10AT	CS150A10A
FHL.4A10		FRCA200/02 K051161	P171618	AMF302FD1BB606		MPS150RG1A10AT	
THL.20ST1/2	FHL.4A25	FACA200/03 K051157	CA200/03	AMF302FV1AB606	CCA302EFV1	MPS150SG1A25AT	CS150A25A
FHL.4A25		FRCA200/03 K051162	P171619	AMF302FV1BB606		MPS150RG1A25AT	
THL.20ST1/2	FHL.4M10	FACA200/1 K051158	CA200/1	AMF302CD1AB606	CCA302ECD1	MPS150SG1P10AT	CS150P10A
FHL.4M10		FRCA200/1 K051163	P171620	AMF302CD1BB606		MPS150RG1P10AT	
THL.20ST1/2	FHL.4M25	FACA200/3 K051159	CA200/3	AMF302CV1AB606	CCA302ECV1	MPS150SG1P25AT	CS150P25A
FHL.4M25		FRCA200/3 K051164	P171621	AMF302CV1BB606		MPS150RG1P25AT	
THL.20ST1/2	FHL.4M60	FACA200/6 K051160	CA200/6	AMF302MS1AB606	CCA302EMS1	MPS150SG1M60AT	CS150M60A
FHL.4M60		FRCA200/6 K051165	P171622	AMF302MS1BB606		MPS150RG1M60AT	
THL.20ST1/2	FHL.4MCV	FACA200	CA200	AMF302MN1AB606	CCA302EMN1	MPS150SG1M90AT	CS150M90A
FHL.4MCV		FRCA200		AMF302MN1BB606		MPS150RG1M90AT	
THL.30ST1/2	FHL.3A10	FACA380/02 K250001	CA160/02	AMF601FD1AB706	CCA301EFD1	MPS200SG1A10AT	CS100A10A
FHL.3A10*		FRCA380/02 K250031	P171613	AMF601FD1BB706		MPS200RG1A10AT	
THL.30ST1/2	FHL.3A25	FACA380/03 K250002	CA160/03	AMF601FV1AB706	CCA301EFV1	MPS200SG1A25AT	CS100A25A
FHL.3A25*		FRCA380/03 K250032	P171614	AMF601FV1BB706		MPS200RG1A25AT	
THL.30ST1/2	FHL.3M10	FACA380/1 K250003	CA160/1	AMF601CD1AB706	CCA301ECD1	MPS200SG1P10AT	CS100P10A
FHL.3M10*		FRCA380/1 K250033	P550148	AMF601CD1BB706		MPS200RG1P10AT	
THL.30ST1/2	FHL.3M25	FACA380/3 K250004	CA160/3	AMF601CV1AB706	CCA301ECV1	MPS200SG1P25AT	CS100P25A
FHL.3M25*		FRCA380/3 K250034	P171616	AMF601CV1BB706		MPS200RG1P25AT	
THL.30ST1/2	FHL.3M60	FACA380/6 K250005	CA160/6	AMF601MS1AB706	CCA301EMS1	MPS200SG1M60AT	CS100M60A
FHL.3M60*		FRCA380/6 K250035	P171617	AMF601MS1BB706		MPS200RG1M60AT	
THL.30ST1/2	FHL.3MCV	FACA380	CA160	AMF601MN1AB706	CCA301EMN1	MPS200SG1M90AT	CS100M90A
FHL.3MCV*		FRCA380		AMF601MN1BB706		MPS200RG1M90AT	
THL.30ST1/2	FHL.4A10	FACA400/02 K250006	CA200/02	AMF602FD1AB706	CCA302EFD1	MPS250SG1A10AT	CS150A10A
FHL.4A10*		FRCA400/02 K250036	P171618	AMF602FD1BB706		MPS250RG1A10AT	
THL.30ST1/2	FHL.4A25	FACA400/03 K250007	CA200/03	AMF602FV1AB706	CCA302EFV1	MPS250SG1A25AT	CS150A25A
FHL.4A25*		FRCA400/03 K250037	P171619	AMF602FV1BB706		MPS250RG1A25AT	
THL.30ST1/2	FHL.4M10	FACA400/1 K250008	CA200/1	AMF602CD1AB706	CCA302ECD1	MPS250SG1P10AT	CS150P10A
FHL.4M10*		FRCA400/1 K250038	P171620	AMF602CD1BB706		MPS250RG1P10AT	
THL30ST1/2	FHL.4M25	FACA400/3 K250009	CA200/3	AMF602CV1AB706	CCA302ECV1	MPS250SG1P25AT	CS150P25A
FHL.4M25*		FRCA400/3 K250039	P171621	AMF602CV1BB706		MPS250RG1P25AT	

Filtri serie SPIN-ON ***SPIN-ON series filters*** **Filtres série SPIN-ON** ***Filter Serie SPIN-ON***

FBN Filter	FBN Cartridge	FBO DONALDSON Filter	FBO DONALDSON Cartridge	SOFIMA Filter	SOFIMA Cartridge	MP Filter	MP Cartridge
THL.30ST1/2	FHL.4M60	FACA400/6 K250010	CA200/6	AMF602MS1AB706	CCA302EMS1	MPS250SG1M60AT	CS150M60A
FHL.4M60*		FRCA400/6 K250040	P171622	AMF602MS1BB706		MPS250RG1M60AT	
THL.30ST1/2	FHL.4MCV	FACA400	CA200	AMF602MN1AB706	CCA302EMN1	MPS250SG1M90AT	CS150M90A
FHL.4MCV*		FRCA400		AMF602MN1BB706		MPS250RG1M90AT	
THL.40ST1/2	FHL.3A10	FACA420/02 K250011	CA160/02	AMF801FD1AB706	CCA301EFD1	MPS300SG1A10AT	CS100A10A
FHL.3A10*		FRCA420/02 K250041	P171613	AMF801FD1BB706		MPS300RG1A10AT	
THL.40ST1/2	FHL.3A25	FACA420/03 K250012	CA160/03	AMF801FV1AB706	CCA301EFV1	MPS300SG1A25AT	CS100A25A
FHL.3A25*		FRCA420/03 K250042	P171614	AMF801FV1BB706		MPS300RG1A25AT	
THL.40ST1/2	FHL.3M10	FACA420/1 K250013	CA160/1	AMF801CD1AB706	CCA301ECD1	MPS300SG1P10AT	CS100P10A
FHL.3M10*		FRCA420/1 K250043	P550148	AMF801CD1BB706		MPS300RG1P10AT	
THL.40ST1/2	FHL.3M25	FACA420/3 K250014	CA160/3	AMF801CV1AB706	CCA301ECV1	MPS300SG1P25AT	CS100P25A
FHL.3M25*		FRCA420/3 K250044	P171616	AMF801CV1BB706		MPS300RG1P25AT	
THL.40ST1/2	FHL.3M60	FACA420/6 K250015	CA160/6	AMF801MS1AB706	CCA301EMS1	MPS300SG1M60AT	CS100M60A
FHL.3M60*		FRCA420/6 K250045	P171617	AMF801MS1BB706		MPS300RG1M60AT	
THL.40ST1/2	FHL.3MCV	FACA420	CA160	AMF801MN1AB706	CCA301EMN1	MPS300SG1M90AT	CS100M90A
FHL.3MCV*		FRCA420		AMF801MN1BB706		MPS300RG1M90AT	
THL.40ST1/2	FHL.4A10	FACA450/02 K250016	CA200/02	AMF802FD1AB706	CCA302EFD1	MPS350SG1A10AT	CS150A10A
FHL.4A10*		FRCA450/02 K250046	P171618	AMF802FD1BB706		MPS350RG1A10AT	
THL.40ST1/2	FHL.4A25	FACA450/03 K250017	CA200/03	AMF802FV1AB706	CCA302EFV1	MPS350SG1A25AT	CS150A25A
FHL.4A25*		FRCA450/03 K250047	P171619	AMF802FV1BB706		MPS350RG1A25AT	
THL.40ST1/2	FHL.4M10	FACA450/1 K250018	CA200/1	AMF802CD1AB706	CCA302ECD1	MPS350SG1P10AT	CS150P10A
FHL.4M10*		FRCA450/1 K250048	P171620	AMF802CD1BB706		MPS350RG1P10AT	
THL.40ST1/2	FHL.4M25	FACA450/3 K250019	CA200/3	AMF802CV1AB706	CCA302ECV1	MPS350SG1P25AT	CS150P25A
FHL.4M25*		FRCA450/3 K250049	P171621	AMF802CV1BB706		MPS350RG1P25AT	
THL.40ST1/2	FHL.4M60	FACA450/6 K250020	CA200/6	AMF802MS1AB706	CCA302EMS1	MPS350SG1M60AT	CS150M60A
FHL.4M60*		FRCA450/6 K250050	P171622	AMF802MS1BB706		MPS350RG1M60AT	
THL.40ST1/2	FHL.4MCV	FACA450	CA200	AMF802 MN1AB706	CCA302EMN1	MPS350SG1M90AT	CS150M90A
FHL.4MCV*		FRCA450		AMF802MN1BB706		MPS350RG1M90AT	

* = Doppia cartuccia ** = Double cartridge* * = Double cartouche ** = Doppelter filtereinsatz*

Filtri avvitati al ritorno | ***Filters screwed to the return line*** | **Filtres vissés au retour** | ***Auf Rücklauf angeschraubte Filter***

FBN Filter	FBN Cartridge	FBO DONALDSON Filter	FBO DONALDSON Cartridge	SOFIMA Filter	SOFIMA Cartridge	MP Filter	MP Cartridge
THR.10ST FHR.1A10	FHR.1A10	FAR60/02 K040646	CAR60/02 P171623	MAR151FD1MB405	CCA151EFD1M	MST050AG1A10BT	CT050A10AB
THR.10ST FHR.1A25	FHR.1A25	FAR60/03 K040647	CAR60/03 P171624	MAR151FV1MB405	CCA151EFV1M	MST050AG1A25BT	CT050A25AB
THR.10ST FHR.1M10	FHR.1M10	FAR60/1 K040648	CAR60/1 P171625	MAR151CD1MB405	CCA151ECD1M	MST050AG1P10BT	CT050P10AB
THR.10ST FHR.1M25	FHR.1M25	FAR60/3 K040649	CAR60/3 P171626	MAR151CV1MB405	CCA151ECV1M	MST050AG1P25BT	CT050P25AB
THR.10ST FHR.1M60	FHR.1M60	FAR60/6 K040650	CAR60/6 P171627	MAR151MS1MB405	CCA151EMS1M	MST050AG1M60BT	CT050M60AB
THR.10ST FHR.1MCV	FHR.1MCV	FAR60	CAR60	MAR151MN1MB405	CCA151EMN1M	MST050AG1M90BT	CT050M90AB
THR.10ST FHR.2A10	FHR.2A10	FAR80/02 K040651	CAR80/02 P171628	MAR152FD1MB405	CCA152EFD1M	MST070AG1A10BT	CT070A10AB
THR.10ST FHR.2A25	FHR.2A25	FAR80/03 K040652	CAR80/03 P171629	MAR152FV1MB405	CCA152EFV1M	MST070AG1A25BT	CT070A25AB
THR.10ST FHR.2M10	FHR.2M10	FAR80/1 K040653	CAR80/1 P171630	MAR152CD1MB405	CCA152ECD1M	MST070AG1P10BT	CT070P10AB
THR.10ST FHR.2M25	FHR.2M25	FAR80/03 K040654	CAR80/3 P171631	MAR152CV1MB405	CCA152ECV1M	MST070AG1P25BT	CT070P25AB
THR.10ST FHR.2M60	FHR.2M60	FAR80/6 K040655	CAR80/6 P171632	MAR152MS1MB405	CCA152EMS1M	MST070AG1M60BT	CT070M60AB
THR.10ST FHR.2MCV	FHR.2MCV	FAR80	CAR80	MAR152MN1MB405	CCA152EMN1M	MST070AG1M90BT	CT070M90AB
THR.20ST FHR.3A10	FHR.3A10	FAR160/02 K051166	CAR160/02 P171633	MAR301FD1MB705	CCA301EFD1M	MST100AG1A10BT	CT100A10AB
THR.20ST FHR.3A25	FHR.3A25	FAR160/03 K051167	CAR160/03 P171634	MAR301FV1MB705	CCA301EFV1M	MST100AG1A25BT	CT100A25AB
THR.20ST FHR.3M10	FHR.3M10	FAR160/1 K051168	CAR160/1 P171635	MAR301CD1MB705	CCA301ECD1M	MST100AG1P10BT	CT100P10AB
THR.20ST FHR.3M25	FHR.3M25	FAR160/3 K051169	CAR160/3 P171636	MAR301CV1MB705	CCA301ECV1M	MST100AG1P25BT	CT100P25AB
THR.20ST FHR.3M60	FHR.3M60	FAR160/6 K051170	CAR160/6 P171637	MAR301MS1MB705	CCA301EMS1M	MST100AG1M60BT	CT100M60AB

Filtri avvitati al ritorno | ***Filters screwed to the return line*** | **Filtres vissés au retour** | ***Auf Rücklauf angeschraubte Filter***

FBN Filter	FBN Cartridge	FBO DONALDSON Filter	FBO DONALDSON Cartridge	SOFIMA Filter	SOFIMA Cartridge	MP Filter	MP Cartridge
THR.20ST FHR.3MCV	FHR.3MCV	FAR160	CAR160	MAR301MN1MB705	CCA301EMN1M	MST100AG1M90BT	CT100M90AB
THR.20ST FHR.4A10	FHR.4A10	FAR200/02 K051171	CAR200/02 P171638	MAR302FD1MB705	CCA302EFD1M	MST150AG1A10BT	CT150A10AB
THR.20ST FHR.4A25	FHR.4A25	FAR200/03 K051172	CAR200/03 P171639	MAR302FV1MB705	CCA302EFV1M	MST150AG1A25BT	CT150A25AB
THR.20ST FHR.4M10	FHR.4M10	FAR200/1 K051173	CAR200/1 P171640	MAR302CD1MB705	CCA302ECD1M	MST150AG1P10BT	CT150P10AB
THR.20ST FHR.4M25	FHR.4M25	FAR200/3 K051174	CAR200/3 P171641	MAR302CV1MB705	CCA302ECV1M	MST150AG1P25BT	CT150P25AB
THR.20ST FHR.4M60	FHR.4M60	FAR200/6 K051175	CAR200/6 P171642	MAR302MS1MB705	CCA302EMS1M	MST150AG1M60BT	CT150M60AB
THR.20ST FHR.4MCV	FHR.4MCV	FAR200	CAR200	MAR302MN1MB705	CCA302EMN1M	MST150AG1M90BT	CT150M90AB

Filtri serie FSI | ***FSI series filters*** | **Filtres série FSI** | ***Filter Serie FSI***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
1/2”	**FSI1A06N1A/B**		RFA110FC1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-A06-H-T
1/2”	**FSI1A10N1A/B**	FIS40/02 K030315	RFA110FD1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-A10-H-T
1/2”	**FSI1A25N1A/B**	FIS40/03 K030313	RFA110FV1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-A25-H-T
1/2”	**FSI1C10N1A/B**	FIS40/1 K030311	RFA110CD1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-P10-N-T
1/2”	**FSI1C25N1A/B**	FIS40/3 K030309	RFA110CV1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-P25-N-T
1/2”	**FSI1M25N1A/B**		RFA110RT1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-M25-N-T
1/2”	**FSI1M60N1A/B**	FIS40/6 K030307	RFA110MS1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-M60-N-T
1/2”	**FSI1M90N1A/B**	FIS40 K030305	RFA110MN1BB305C/D	MPT020-2-A-C/M-G2-M90-N-T
3/4”	**FSI1A06N3A/B**		RFA110FC1BB405C/D	
3/4”	**FSI1A10N3A/B**		RFA110FD1BB405C/D	
3/4”	**FSI1A25N3A/B**		RFA110FV1BB405C/D	
3/4”	**FSI1C10N3A/B**		RFA110CD1BB405C/D	
3/4”	**FSI1C25N3A/B**		RFA110CV1BB405C/D	
3/4”	**FSI1M25N3A/B**		RFA110RT1BB405C/D	
3/4”	**FSI1M60N3A/B**		RFA110MS1BB405C/D	

Filtri serie FSI ***FSI series filters*** **Filtres série FSI** ***Filter Serie FSI***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
3/4"	**FSI1M90N3A/B**		RFA110MN1BB405C/D	
3/4"	**FSI2A06N1A/B**	FIS60/03 K 040770	RFA210FC1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-A06-H-T
3/4"	**FSI2A10N1A/B**		RFA210FD1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-A10-H-T
3/4"	**FSI2A25N1A/B**	FIS60/02 K 040773	RFA210FV1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-A25-H-T
3/4"	**FSI2C10N1A/B**		RFA210CD1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-P10-N-T
3/4"	**FSI2C25N1A/B**	FIS60/1 K 040767	RFA210CV1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-P25-N-T
3/4"	**FSI2M25N1A/B**	FIS60 K 040758	RFA210RT1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-M25-N-T
3/4"	**FSI2M60N1A/B**	FIS60/3 K 040764	RFA210MS1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-M60-N-T
3/4"	**FSI2M90N1A/B**		RFA210MN1BB405C/D	MPT100-1-A-C/M-G1-M90-N-T
3/4"	**FSI3A06N1A/B**		RFA220FC1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-A06-H-T
3/4"	**FSI3A10N1A/B**		RFA220FD1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-A10-H-T
3/4"	**FSI3A25N1A/B**		RFA220FV1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-A25-H-T
3/4"	**FSI3C10N1A/B**		RFA220CD1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-P10-N-T
3/4"	**FSI3C25N1A/B**		RFA220CV1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-P25-N-T
3/4"	**FSI3M25N1A/B**		RFA220RT1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-M25-N-T
3/4"	**FSI3M60N1A/B**		RFA220MS1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-M60-N-T
3/4"	**FSI3M90N1A/B**		RFA220MN1BB405C/D	MPT100-2-A-C/M-G1-M90-N-T
3/4"	**FSI4A06N1A/B**		RFA230FC1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-A06-H-T
3/4"	**FSI4A10N1A/B**		RFA230FD1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-A10-H-T
3/4"	**FSI4A25N1A/B**		RFA230FV1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-A25-H-T
3/4"	**FSI4C10N1A/B**		RFA230CD1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-P10-N-T
3/4"	**FSI4C25N1A/B**		RFA230CV1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-P25-N-T
3/4"	**FSI4M25N1A/B**		RFA230RT1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-M25-N-T
3/4"	**FSI4M60N1A/B**		RFA230MS1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-M60-N-T
3/4"	**FSI4M90N1A/B**		RFA230MN1BB405C/D	MPT100-3-A-C/M-G1-M90-N-T
1"	**FSI2A06N3A/B**		RFA210FC1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-A06-H-T
1"	**FSI2A10N3A/B**		RFA210FD1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-A10-H-T
1"	**FSI2A25N3A/B**		RFA210FV1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-A25-H-T
1"	**FSI2C10N3A/B**		RFA210CD1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-P10-N-T
1"	**FSI2C25N3A/B**		RFA210CV1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-P25-N-T
1"	**FSI2M25N3A/B**	FIS100/3	RFA210RT1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-M25-N-T
1"	**FSI2M60N3A/B**		RFA210MS1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-M60-N-T
1"	**FSI2M90N3A/B**	FIS100/1	RFA210MN1BB505C/D	MPT100-1-A-C/M-G2-M90-N-T
1"	**FSI3A06N3A/B**	K 040771	RFA220FC1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-A06-H-T

Filtri serie FSI ***FSI series filters*** **Filtres série FSI** ***Filter Serie FSI***

Filetto	FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
1”	**FSI3A10N3A/B**		RFA220FD1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-A10-H-T
1”	**FSIA25N3A/B**	FIS100 K 040774	RFA220FV1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-A25-H-T
1”	**FSI3C10N3A/B**		RFA220CD1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-P10-N-T
1”	**FSI3C25N3A/B**	FIS100/02 K 040768	RFA220CV1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-P25-N-T
1”	**FSI3M25N3A/B**	K 040759	RFA220RT1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-M25-N-T
1”	**FSI3M60N3A/B**	FIS100/03 K 040765	RFA220MS1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-M60-N-T
1”	**FSI3M90N3A/B**		RFA220MN1BB505C/D	MPT100-2-A-C/M-G2-M90-N-T
1”	**FSI4A06N3A/B**		RFA230FC1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-A06-H-T
1”	**FSI4A10N3A/B**		RFA230FD1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-A10-H-T
1”	**FSI4A25N3A/B**		RFA230FV1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-A25-H-T
1”	**FSI4C10N3A/B**		RFA230CD1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-P10-N-T
1”	**FSI4C25N3A/B**		RFA230CV1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-P25-N-T
1”	**FSI4M25N3A/B**	FIS150/3	RFA230RT1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-M25-N-T
1”	**FSI4M60N3A/B**		RFA230MS1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-M60-N-T
1”	**FSI4M90N3A/B**	FIS150/1	RFA230MN1BB505C/D	MPT100-3-A-C/M-G2-M90-N-T
1”1/4		FIS150/02		MPT100-3-A-C/M-G3-P10-N-T
1”1/4		FIS150/03 K 040769		MPT100-3-A-C/M-G3-P25-N-T
1”1/4		K 040766		MPT100-3-A-C/M-G3-M60-N-T
1”1/4		FIS150		MPT100-3-A-C/M-G3-A10-H-T
1”1/4		K 040775		MPT100-3-A-C/M-G3-A25-H-T
1”1/4		K 040772		MPT100-3-A-C/M-G3-A06-H-T
1”1/4				MPT100-3-A-C/M-G3-M90-N-T
1”1/4		K 040760		MPT100-3-A-C/M-G3-M25-N-T

Tabella comparativa livello olio | ***Oil level comparative table*** | **Tableau comparatif du niveau d'huile** | ***Vergleichstabelle Ölstand***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
LO5.076ST	LVO76/10 P171913	LS076 – 1-M10	LVA10SAM10
LO5.076TE	LVOT76/10 P171915	LS076 – 1T- M10	LVA10TAM10
LO5.076ST1	LVO76/12 P171914	LS076 – 1-M12	LVA10SAM12
LO5.076TE1	LVOT76/12 P171916	LS076 – 1T-M12	LVA10TAM12
LO5.127ST	LVO127/12 P171918	LS127 – 1-M12	LVA20SAM12
LO5.127TE	LVOT127/12 P171920	LS127 – 1T-M12	LVA20TAM12
LO5.127ST1	LVO127/10 P171917	LS127 – 1-M10	LVA20SAM10
LO5.127TE1	LVOT127/10 P171919	LS127 – 1T-M10	LVA20TAM10
LO5.254ST	LVO254/12 P171921	LS254 – 1-M12	LVA30SAM12
LO5.254TE	LVOT254/12 P171922	LS254 – 1T-M12	LVA30TAM12
LO5.254ST1		LS254 – 1-M10	LVA30SAM10
LO5.254TE1		LS254 – 1T-M10	LVA30TAM10

Tabella comparativa tappi di riempimento | ***Filler cap comparative table*** | **Tableau comparatif des bouchons de remplissage** | ***Vergleichstabelle Füllschrauben***

FBN	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
TP1.02600	TCO.300 P 171847	TM450G65	
TP1.03869	TCO.301 P 171848	TM150G65	TA46B10BD01P02
TP1.02601	TCO.500 P 171849	TM478G78	
TP1.03870	TCO.501 P 171855	TM178G78	TA80B10BDO1P02
TP1.02602	—	TM478G150	
TP1.02603	—	—	—
TP2.02604	—	—	—
TP2.02605	—	—	—
TP3.02606	TCO.500/V	TM478G78P3	
TP3.02607	—	TM478G150P3	
TP5.02610	TCO.500/1 P 171851	TM478GS100	—
TP6.02611	—	—	—
TP7.02612	TCO.500/1/V	TM478GS100P3	—
TP8.02613	—	TM450B1	
TP8.02614	—	TM478B4	
TP8.03842	—	TM178B4	

Filtri serie FAS ***FAS series filters*** **Filtres série FAS** ***Filter Serie FAS***

FBN	MICRON	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
FAS.04500	10	FS1/1 P761046	FA4733.1	
FAS.04500P	40	FS1/4 P172381		
FAS.04499	10	FS5/1 P761049	FA4733.3	SA5P10A
FAS.04499P	40	FS5/4 P172384		SA5F40A
FAS.04501	10	FS6/1 P761050	FA4733.1A	SA6P10A
FAS.04501P	40	FS6/4 P172385		SA6F40A
FAS.04502	10	FS7/1 P761051	FA4733.4	SA7P10A
FAS.04502P	40	FS7/4 P172386		SA7F40A
FAS.04504	10	FS8/1 P761052	FA4733.5	SA8P10A
FAS.04504P	40	FS8/4 P172387		SA8F40A
FAS.04513	10	FS9/1 P761053		
FAS.04513P	40	FS9/4 P172389	FA6830.B	
FAS.04505	10			SA10P10A
FAS.04505P	40			SA10F40A
FAS.04508	10			SA11P10A
FAS.04508P	40			SA11F40A
FAS.04512P			FA6830.A	

Cartucce filtri serie FAS ***Serie FAS filter cartridges*** **Cartouches des filtres série FAS** ***Filtereinsätze für Filter Serie FAS***

FBN	MICRON	FBO / DONALDSON	SOFIMA	MP
MF9.04701	10	CS1/1 P172435	40.159	A5P10A
AS2.03666	40	CS1/4 P172433		A5F40A
MF9.04702	10	CS2/1 P175447	40.160	A7P10A
AS2.03662	40	CS2/4 P171783		A7F40A
	10	CS3/1 P761045	40.161	A8P10A
	40	CS3/4 P171784		A8F40A
	10	CS4 P761054		
	40	CS4/6 P171786	40.162	

FBN	FBO / DONALDSON
FB3.01592	FAL 45 P17-5142
FB3.01593	FAL65 P17-5143
FB3.01599	FAL 100 P17-6904

ADMIR







FILTRI

F.B.N. srl - Via Enzo Ferrari, 1/3/5
42017 NOVELLARA (RE) ITALY
Tel. +39 0522 654437 - Fax +39 0522 662916
e-mail: fbn@fbn.it - internet: www.fbn.it

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001/2000=